

**Carrera**<sup>®</sup>

**PROFI RC**

#370501047 Single Blade Helicopter SX1  
– Carrera Profi RC

- D** *Montage- und Betriebsanleitung*
- GB USA** *Assembly and operating instructions*
- F** *Instructions de montage et d'utilisation*
- E** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- I** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- NL** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- P** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- S** *Monterings- och bruksanvisning*
- FIN** *Asennus- ja käyttöohje*
- PL** *Instrukcja montażu i obsługi*
- H** *Szerelési és használati utasítás*
- SLO** *Navodila za montažo in uporabo*
- CZ** *Návod k montáži a obsluze*
- SK** *Návod na montáž a obsluhu*
- N** *Montajse- og bruksanvisning*
- DK** *Monterings- og driftsvejledning*
- Arabic** *إرشادات التركيب و الأستخدام*



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital

**RC**  
**Power**  
carrera-rc.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



09/2022\_V05-01

**D Sehr geehrter Kunde**

Wir begrüßenswerten Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Anzeigepflicht vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor dem Erst-Flug, ob in Ihrem Land für Flug-Modelle eine gesetzliche Versicherungspflicht für das von ihnen erworbene Flug-Modell besteht.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:  
 +43 800 2277-372 (D bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder  
 besuchen Sie unsere Website [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinie 2001/95/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <100mW · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Dieses ferngesteuerte Modell ist KEIN SPIELZEUG und nur für Jugendliche ab 14 Jahren geeignet! Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene:** Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden. Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

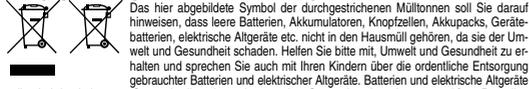
**ACHTUNG:** Verwendung nur im Außenbereich – nicht im Innenbereich. Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Starten und fliegen nur in geeignetem Gelände (freie Fläche, keine Hindernisse) und nur innerhalb direktem Sichtkontakt. Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterverhältnissen benutzen. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.

- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Vermeiden Sie verkehrsreiche und belebte Bereiche. Achten Sie immer darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht.
- Lassen Sie Ihr Modell möglichst nicht auf offener Straße oder in öffentlichen Bereichen fliegen, um niemanden zu gefährden oder zu verletzen.
- **ACHTUNG:** Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.
- Das Starten und Fliegen ist in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Eisenbahnschienen, Straßen, Schwimmbädern oder offenem Wasser strikt verboten.
- Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterbedingungen betreiben.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatz-ausrüstung (Ladegerät, Akku usw.), die Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen bis hin zum Tod, wenn Sie Teile Ihres Modells in den Mund stecken oder an ihnen lecken.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**  
 Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali-, oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Unpolare Batterietypen und neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. **ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird. Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Ideal-Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.



**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

- Sie müssen den beladefähigen 3,7 V  $\approx$  300 mAh/11,1 Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeaufsicht.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige LiPo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichterhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladevorgangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufgebläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeaufsicht.**
- Für den Transport oder für eine übergangsweise Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 1x LiPo-Akku
- 1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)
- 1x Set Ersatzrotorblätter
- 1x Ersatzteile

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**Laden am Computer:**

- Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen.
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Wenn Sie einen leeren Akku aufladen, leuchtet das LED am USB-Ladekabel rot auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 70 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr rot auf.

**Hinweis:** Bei der Aufladung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.

**Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein!**

Lösen Sie die am Helikopter befindliche Steckverbindung, wenn Sie den Helikopter nicht verwenden. Eine Nichtbeachtung kann zu Akkuschäden führen!

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

Öffnen Sie das Batteriefach. Batterien einsetzen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

**Bindung des Modells mit dem Controller**

Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Verbinden Sie den Akku im Modell.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein. Während des Bindungsvorgangs ertönt am Controller ein Signalton.
- **ACHTUNG!** Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.

- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

**Checkliste für die Flugvorbereitung**

- Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfahren.
- Schalten Sie grundsätzlich zuerst die Fernbedienung an.
- Stecken Sie den Akku in die vorgesehene Führung unterhalb des Helicopters.
- Stellen Sie den Helikopter auf eine gerade Fläche und geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- **Bewegen Sie den linken Joystick vorsichtig und langsam zumachen nach oben und wieder nach unten, um die bestehende Bindung zu aktivieren.**
- Die LED im Helikopter leuchtet nun permanent.
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt, führen Sie bitte ggf. die u.g. Bindung des Modells mit dem Controller durch.
- Manueller Start: Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel in die linke untere Ecke und den Hebel für Vor-/ Zurück in die rechte untere Ecke. Die Rotorblätter beginnen langsam zu rotieren. Lassen Sie danach die beiden Hebel wieder los. Um abzuhängen schieben sie den Gashebel vorsichtig nach oben.
- Fliegen Sie das Modell.
- Laden Sie das Modell.
- Entnehmen Sie den LiPo-Akku aus dem Helikopter.
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.
- Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Helicopters.

**Funktionsübersicht des Controllers**

- 5 1. Powerschalter (ON / OFF)
- 2. Kontroll LED
- 3. Gas
- 4. Vor-/Zurück Rechts-/Links Neigung
- 5. Trimmer für Heck
- 6. Auto-Landing Button / Auto-Start & Fly to 1 m Button
- 7. Notfallstop – Knopf für 3 Sekunden drücken
- 8. Trimmer Vorwärts/Rückwärts
- 9. Trimmer Links/Rechts
- 10. Beginner/Advanced Schalter (1x Signalon = Beginner / 2x Signalon = Fortgeschritten)
- 11. Batteriefach

**Beschreibung des Helikopters**

- 6 1. Koaxiales Rotorsystem
- 2. Heck
- 3. Akku-Fach
- 4. Landekufen

**Steuerung des Helikopters**

7 Wenn Sie die Steuerfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Ist der Gashebel am untersten Anschlag und die Gashebeltrimmung in der mittleren oder unterhalb der mittleren Position, werden die Rotorblätter nicht rotieren.

Manueller Start: Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel in die linke untere Ecke und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die Rotorblätter beginnen langsam zu rotieren. Lassen Sie danach die beiden Hebel wieder los. Um abzuheben schieben Sie den Gashebel vorsichtig nach oben.

Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt.

Zum Landen schieben Sie den Gashebel ganz nach unten. Halten Sie den Gashebel für 2-3 Sekunden im unteren Anschlag bis die Rotorblätter aufhören zu rotieren.

8 Bewegen Sie den linken Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links.

Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts.

Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des linken Hebel (Heck), erreicht haben.

9 Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich die Helikopter Nase nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikopter nach hinten und der Helikopter fliegt rückwärts. Verwenden Sie den Trimmer für Vor-/Zurück um eine stabile Neutralstellung zu erreichen und um zu verhindern, dass der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Vor-/Zurück-Hebels, vorwärts oder rückwärts fliegt.

10 Wenn Sie den Hebel für Rechts-/Links-Neigung nach links oder rechts drücken, neigt sich der Helikopter nach links oder rechts und führt eine Flugbewegung nach links bzw. rechts aus. Verwenden Sie den Trimmer für Rechts-/Links-Neigung um eine stabile Neutralstellung zu erreichen und um zu verhindern, dass der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Rechts-/Links-Neigung nach links bzw. rechts fliegt. Nachdem Sie sich mit den Hauptsteuerfunktionen vertraut gemacht haben, sind Sie nach Auswahl des Fluggebietes bereit für den ersten Flug.

**Auswahl des Fluggebietes**

11 Der Helikopter kann nur bei Windstille oder sehr schwachem Wind draußen geflogen werden. Bitte beachten Sie, dass es trotz Windstille in Bodennähe, mit einigem Abstand zum Boden sehr windig sein kann. Eine Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zum Totalverlust des Helikopters führen.

12 Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.

**Automatische Höhenkontrolle**

13 Sobald Sie den linken Joystick im Flug loslassen, hält der Helikopter automatisch die aktuelle Flughöhe. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

**Auto-Start & Fly to =1 m**

14 Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to ca.1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe.

**Auto Landing**

15 Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auslösen. Dabei wird langsam die Rotordrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

**Trimmen des Helikopters**

- 16 Auto-Trimmen
  - 1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
  - 2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
  - 3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die linke untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton ertönt 1x.
  - 4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

17 Sollte sich der Helikopter in eine nicht gewünschte Richtung bewegen, benutzen Sie bitte die Trimmraster zur Feinjustierung. Diese befinden jeweils unter oder seitlich der Steuerhebel.

- 1. Trimmung Vorwärts/Rückwärts
- 2. Trimmung Links/Rechts
- 3. Trimmung Heck

**Problemlösungen**

Problem: Controller funktioniert nicht.

Ursache: Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.

Lösung: Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

Ursache: Die Batterien wurden falsch einget.

Lösung: Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingeleist sind.

Ursache: Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.

Lösung: Neue Batterien einlegen

Problem: Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.

Ursache: Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.

Lösung: Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.

Ursache: Der Akku ist nicht korrekt in die Akku-Halterung am Helikopter eingesteckt.

Lösung: Schieben Sie den Akku bis zum Anschlag in die Aufnahmevorrichtung. Warten Sie 3 Sekunden bis eine Bindung zwischen Controller und Empfänger hergestellt wird.

Ursache: Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.

Lösung: Stellen Sie wie unter "Bindung des Modells mit dem Controller" beschrieben eine Bindung zwischen Helikopter und Controller her.

Problem: Die Rotorblätter bewegen sich nicht.

Ursache: Der Akku ist zu schwach bzw. leer.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Helikopter steigt nicht auf.

Ursache: Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.

Lösung: Den Gashebel nach oben ziehen.

Ursache: Die Akku-Leistung reicht nicht aus.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.

Ursache: Der Akku ist zu schwach.

Lösung: Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).

Problem: Der Helikopter landet zu schnell.

Ursache: Kontrollverlust über den Gashebel.

Lösung: Den Gashebel langsam hinunterziehen.

Ursache: Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Problem: Der Helikopter wackelt heftig.

Ursache: Ein Hauptblatt ist deformiert.

Ursache: Tauschen Sie das Hauptblatt aus.

Ursache: Die Quarzwelle ist verbogen.

Lösung: Wechseln Sie das Hauptblatt.

Ursache: Der Heckrotor ist verbogen.

Lösung: Tauschen Sie den Heckrotor aus.

Ursache: Die Blattklemmschrauben sind zu fest angezogen, so dass sich das Hauptblatt nicht drehen kann.

Lösung: Lösen Sie die Blattklemmschrauben.

Problem: Der Helikopter dreht sich nach dem Abheben nach links.

Ursache: Der Heckmotor hat eine schlechte Leistung; das Blatt ist lose oder der Heckmotor ist defekt.

Lösung: Prüfen Sie die Verbindung des Heckblatts und der Motorwelle. Wenn sie lose ist, tauschen Sie das Heckblatt oder den Heckmotor aus.

Problem: Der Helikopter hat ein leichtes Gieren.

Ursache: Es wurde ein Bedienungsfehler der Trimmaste gemacht.

Lösung: 1. Drücken Sie je nach Gerierrichtung die Trimmaste in die entgegengesetzte Richtung.

2. Setzen Sie den Schwebepunkt zurück.

Problem: Der Helikopter hat ein starkes Gieren.

Ursache: Der Servo funktioniert nicht.

Lösung: Prüfen Sie, ob der Servo richtig funktioniert.

Ursache: Die Taumelscheibe ist deformiert.

Lösung: Prüfen Sie die Taumelscheibe.

Ursache: Eine Anlenkstange ist nicht vollständig montiert.

Lösung: Prüfen Sie, ob die Anlenkstangen lose sind.

Irrtum und Änderungen vorbehalten - Farben/endlüftiges Design – Änderungen vorbehalten Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten - Piktogramme = Symbolfotos



Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Important! Please read this manual carefully and keep these instructions for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**WARNING! Before you first fly the model, find out whether there is a legal requirement to insure model aeroplanes such as this in your country.**

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2001/95/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

This remote-controlled model is NOT A PLAYTHING and is only suitable for young people over 14 years of age. This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage. Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades! **CAUTION: For use only outdoors – not to be used indoors. Risk of eye injuries. Do not fly near your**

face to avoid injuries. Start and fly only when the area is appropriate for the intended use (free area, no obstacles) and only within direct visual contact. Only operate under good visibility and calm weather conditions. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.

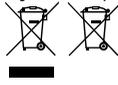
- Never use your model with weak remote control batteries.
- Avoid busy areas. Always make sure that there is enough space.
- Do not use your model on an open street or in public areas in order not to endanger or hurt anyone.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles, railway tracks, roads, swimming pools or open water.
- Only operate under good visibility and calm weather conditions.
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- There is a risk to suffer severe injury or even death if you put parts of your model into your mouth or lick them.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

**Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries**

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

**Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)**



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed into the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt (RSS)S). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries**

- You have to charge the attached 3.7 V  $\approx$  300 mAh/ 1.11 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before recharging a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

**Contents of package**

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x USB charging cable
- 1x LiPo rechargeable battery

- 1x Set of batteries (non-rechargeable)
- 1 x set of replacement rotor blades
- 1 x spare parts

**Recharging the LiPo rechargeable battery**

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

**Charging via computer:**

- **Rechargeable batteries are to be removed from the model before being charged.**
- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. When you plug in an empty battery, the LED on the USB charging cable lights up red and indicates that the battery is being charged. The USB charging cable is designed in such a way to prevent reversed polarity.
- It takes about 70 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). Once the battery is fully charged, the LED on the USB charging cable no longer lights up red.

**Note:** When supplied, the li-po-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time. **It is essential to follow the connection sequence given above!**

**Undo the plugged connection on the helicopter if you are not going to use the helicopter. Failure to observe this precaution may cause battery damage!**

**Inserting the batteries in the remote control**

Open the battery compartment. Insert batteries. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

**Frequency bind between model and remote control**

The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.

- Connect the battery in the model.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- **WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The binding has now been successfully established.
- The LED on the controller now lights continuously.

**Checklist for flight preparation**

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Generally switch on the remote control first.
- Insert the battery in the designated holder at the helicopter's bottom.
- Place the helicopter on a flat surface and wait a moment until the system is correctly initialised and is ready for use.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Push the left-hand joystick slowly and with care up to the top and down to the bottom twice to activate the existing connection.
- The LED in the helicopter is now lit continuously.
- The helicopter is now ready to be flown.
- If the helicopter fails to display any function, connect the model with the controller as necessary, as shown below.
- Manual start: Slide the gas lever to the lower left corner and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The rotor blades slowly start to rotate. Then release the two levers again. To take off, carefully push the gas lever upwards.
- Fly the model.
- Land the model
- Take the LiPo battery out of the helicopter
- Always switch off the remote control last
- Always keep the rechargeable battery stored outside the helicopter

**Range of functions of the remote control**

1. Power switch (ON / OFF)
2. Control LED
3. Gas
4. Forwards / backwards right / left banking
5. Trimmer for tail
6. Auto-Landing Button / Auto-Start & Fly to 1 m Button
7. Emergency stop – press the button for 3 seconds
8. Trimmer forward/backward
9. Trimmer left/right
10. beginner/advanced switch (1x beep = beginner / 2x beep = advanced)

**Battery compartment**

**Description of helicopter**

1. Coaxial rotor system
2. Tail rotor
3. Battery compartment
4. Landing skids

**Controlling the helicopter**

In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view).

With the throttle being at minimum position and the trim of throttle in medium or lower position, the rotor blades are not going to revolve. Manual start: Slide the gas lever to the lower left corner and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The rotor blades slowly start to rotate. Then release the two levers again. To take off, carefully push the gas lever upwards. Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards. To land, push the gas lever all the way down. Hold the gas lever in the lower stop for 2-3 seconds until the

rotor blades stop rotating.

**8** Move the left lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the left lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the left lever (tail).

**9** The forward-/backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward-/backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward. Use the trimmer for forward-/backward in order to achieve a stable neutral position and to avoid that the helicopter flies forward or backward when hovering without moving the forward-/backward lever.

**10** When shifting the lever for right/left pitch to the left or right, the helicopter pitches to the left or to the right and flies to the left and right respectively. Use the trimmer for right/left pitch in order to achieve a stable neutral position and to avoid that the helicopter will fly to the left or right when hovering without moving the lever for right/left pitch.

After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

### Choosing the flight area

**11** The helicopter can only be flown outdoors when there is little or no wind. Please be aware that, although it may be calm on the ground, it may still be very windy even a little way off the ground. If this warning is disregarded, it may lead to total loss of the helicopter.

**12** After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

### Automatic control of altitude

**13** The Helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

### Auto-Start & Fly to $\approx 1$ m

**14** Press the 'Auto-start & fly to  $\approx 1$  m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

### Auto Landing

**15** You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

### Trimming the helicopter

#### Auto-trimming

- Place the helicopter on a horizontal surface.
- Link the helicopter to the controller as described in "Linking the model with the controller".
- Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the left lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.
- The neutral setting is completed.

**17** Should the helicopter move in a direction that is not desired, please use the trim buttons for fine adjustment. These are located below or to the side of the control levers.

- trim forward/backward
- trim left/right
- trim tail

### Troubleshooting

**Problem:** Remote control does not work.

**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.

**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.

**Cause:** The batteries do not have enough power.

**Solution:** Insert new batteries.

**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control

**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".

**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".

**Cause:** The battery is not correctly plugged in to the battery holder in the helicopter.

**Solution:** Push the battery up against the battery holder. Wait 3 seconds until connection is established between the controller and the receiver.

**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.

**Solution:** Please carry out a frequency bind between the helicopter and the remote control as described in "frequency bind between model and remote control".

**Problem:** The rotor blades do not rotate.

**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter does not lift.

**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.

**Solution:** Push the throttle up.

**Cause:** The battery's power is not sufficient.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.

**Cause:** The battery is too weak.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter lands too quickly.

**Cause:** Loss of throttle control.

**Solution:** Push the throttle down slowly.

**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.

**Problem:** The helicopter is violently shaking.

**Cause:** A main blade is deformed.

**Solution:** Change the main blade.

**Cause:** The cross shaft is bent.

**Solution:** Change the main blade.

**Cause:** The tail rotor is bent.

**Solution:** Change the tail rotor.

**Cause:** The blade clamp screws are too tight, so that the main blade cannot rotate.

**Solution:** Loose the blade clamp screws.

**Problem:** The helicopter is spinning too the left after take off.

**Cause:** The tail motor has a poor power; the blade is loose or the tail motor is broken.

**Solution:** Check the connection of the tail blade and the motor shaft. If it is loose, change the tail blade or the tail motor.

**Problem:** The helicopter has a little yaw.

**Cause:** An operating error of the trimming button was made.

**Solution:** 1. According to its yaw direction, push the trimming button in the opposite direction.

2. Reset the hovering point.

**Problem:** The helicopter has a serious yaw.

**Cause:** The servo does not work.

**Solution:** Check if the servo works properly.

**Cause:** The wash plate is deformed.

**Solution:** Check the wash plate.

**Cause:** A rod stick is not fully assembled.

**Solution:** Check if the rod sticks are loose.

Errors and changes excepted - Colours / final design - changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

## F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Important ! Veuillez lire attentivement ce manuel et conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement et dans le cas où le produit serait écoulé à un tiers.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

**ATTENTION ! Assurez-vous avant le premier vol une obligation d'assurance légale existe dans votre pays concernant le modèle d'avion dont vous avez fait l'acquisition.**

## Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2001/95/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <math>e10</math> dBm - Gamme de fréquences: 2400 - 2483.5 MHz

## Avertissements !

Ce modèle télécommandé N'EST PAS UN JOUET et n'est approprié que pour les adolescents à partir de 14 ans !

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquies sous la surveillance directe d'un adulte. **Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant. Conservez ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte. Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.**

Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir la compétence et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. Il convient de tenir l'hélice (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournois. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**AVERTISSEMENTS : Utilisation à l'extérieur uniquement - ne pas utiliser à l'intérieur. Risque de blessures aux yeux. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. Démarrer et faire voler sur un terrain adapté uniquement (surface à l'air libre, sans obstacle) et avec un contact visuel direct. N'utiliser qu'avec une bonne visibilité et dans de bonnes conditions climatiques. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous n'autes personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.**

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- Éviter les zones à forte circulation et animées. Veiller à disposer de suffisamment de place.
- Ne pas laisser si possible voler le contrôleur en pleine route ou dans des lieux publics afin de ne blesser ni le maître personne en danger.
- **AVERTISSEMENTS : Ne pas faire marquer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**
- Il est strictement interdit de démarrer et de faire voler le Quadcopter à proximité de lignes à haute tension, de voies ferrées, de chaufferies, de piscines ou de plans d'eau.
- Utiliser uniquement en cas de bonne visibilité et de conditions météorologiques favorables.
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.
- **Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !**
- Éviter n'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Il y a un risque de graves blessures qui peuvent entraîner la mort si vous mettez des pièces de votre maquette dans la bouche ou si vous la léchez.
- Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans sont état net et non utilisé.

## Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a un risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

**Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Equipements Electriques et Electroniques)**



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc., dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirer

aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte spécifiques. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. Retirez la batterie du jouet avant de la recharger. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. **ATTENTION ! Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec le jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant :



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V  $\approx$  300 mAh/1,1 Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharger. Retirez l'accu aussitôt rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entroposez l'accu à température ambiante dans un lieu sec.
- **Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter un déchargement profond de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargée complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**
- Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre -5,0 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

**Remarque:** Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

## Fournitures

- 1 Hélicoptère
- 1 Contrôleur
- 1x Câble USB de chargement
- 1x Batterie LiPo
- 1x Jeu de piles (non rechargeables)
- 1 x lot de pales de rotor de rechange
- 1 x pièces détachées

## Charger l'accu LiPo

Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

### 2 Charger à l'ordinateur :

- Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger.
- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. Lorsqu'une batterie déchargée est branchée, la LED du câble de chargement USB s'allume en rouge, indiquant que la batterie est en cours de chargement. Le câble de chargement USB est fabriqué de telle manière qu'une inversion de polarité est exclue.
- Cela dure environ 70 minutes pour le rechargement d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque la batterie est chargée, la LED du câble de chargement USB ne s'allume plus en rouge.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

**Veillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus !**

Détacher la liaison à fiche qui se trouve sur l'hélicoptère quand l'hélicoptère n'est pas utilisé. Le non-respect de cette prescription peut endommager l'accu !

## Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

- 3 Ouvrez le logement de batterie. Insérez les batteries. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur.
- Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

## Liaison entre la maquette et le contrôleur

- 4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.
  - Branchez l'accu dans le modèle réduit.
  - La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.
  - Allumez le contrôleur via l'Interrupteur principal. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
- **ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
  - Poussez la manette de gauche (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers les bas en position zéro.
  - Laisser à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.
  - La liaison est réussie.

- La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

## Check-list pour la préparation du vol

- Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.
- Toujours brancher d'abord la télécommande
  - Enfiler l'accu dans le guidage prévu à cet effet sous l'hélicoptère
  - Placer l'hélicoptère sur une surface plate et laisser à l'hélicoptère un peu de temps pour que le système s'initialise correctement et soit prêt à l'emploi.
  - La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent dans un séquence au rythme accéléré.
  - Déplacer le joystick gauche prudemment et lentement deux fois vers le haut et à nouveau vers les bas afin d'activer la liaison existante.
  - La DEL dans l'hélicoptère reste à présent allumée en permanence
  - L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
  - Si l'hélicoptère ne réagit pas, exécutez le cas échéant la liaison du modèle avec le contrôleur, décrite plus bas.
  - Démarrage manuel : poussez simultanément l'accélérateur dans le coin inférieur gauche et le levier de marche avant / arrière dans le coin inférieur droit. Les pales du rotor commencent à tourner lentement. Relâchez ensuite à nouveau les deux leviers. Pour le décollage, poussez délicatement l'accélérateur vers le haut.
  - Faire voler la maquette
  - Faire attacher la maquette
  - Retirer l'accu LiPo de l'hélicoptère
  - Toujours débrancher la télécommande en dernier
  - Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.

## Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

1. Interrupteur principal (ON / OFF)
2. DEL de contrôle
3. Gaz
4. Avant/arrière  
Inclinaison droite/gauche
5. Trimmer pour l'arrière
6. Bouton Auto Landing (Atterrissage auto) / Bouton Auto Start & Fly to 1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)
7. Arrêt d'urgence - Presser le bouton pendant 3 secondes
8. Trimmer marche avant/marche arrière
9. Trimmer gauche/droite
10. Interrupteur débutant/avancé (1x signal sonore = débutant / 2x signaux sonores = avancé)
11. Compartiment à accu

## Description de l'hélicoptère

1. Système de rotor coaxial
2. Arrière
3. Compartiment d'accu
4. Patins d'atterrissage

## Pilotage de l'hélicoptère

**7** Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote).

Si le levier du gaz se trouve à la butée la plus inférieure et la correction du levier du gaz se trouve à la position moyenne ou sous la position moyenne, les pales du rotor ne se mettront pas en rotation.

Démarrage manuel : poussez simultanément l'accélérateur dans le coin inférieur gauche et le levier de marche avant / arrière dans le coin inférieur droit. Les pales du rotor commencent à tourner lentement. Relâchez ensuite à nouveau les deux leviers. Pour le décollage, poussez délicatement l'accélérateur vers le haut.

Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers les bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement. Pour l'atterrissage, poussez complètement l'accélérateur vers les bas. Maintenez l'accélérateur pendant 2 - 3 secondes en position de butée inférieure jusqu'à ce que les pales du rotor cessent de tourner.

**8** Si vous bougez le levier de gauche (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louvée) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche.

Si vous bougez le levier de gauche (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (louvée) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite.

Utiliser le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de gauche (arrière).

**9** Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière.

Utiliser le trimmer pour Avant/Arrière pour atteindre une position neutre stable et pour empêcher l'hélicoptère de voler en vol stationnaire en marche avant ou en marche arrière sans bouger le levier Avant/Arrière.

**10** Si vous poussez vers la gauche ou la droite le levier pour l'inclinaison Droite/Gauche, l'hélicoptère s'incline à gauche ou à droite et exécute un mouvement vers la gauche ou la droite. Utiliser le trimmer pour l'inclinaison Droite/Gauche pour atteindre une position neutre stable et pour empêcher l'hélicoptère de voler en vol stationnaire en inclinaison gauche ou droite sans bouger le levier pour l'inclinaison Droite/Gauche.

Après avoir été familiarisé avec les fonctions principales de pilotage, vous êtes prêts pour effectuer votre premier vol après avoir choisi la zone de vol.

## Choix de la zone de vol

**11** L'hélicoptère ne doit être utilisé à l'extérieur qu'en l'absence de vent ou en cas de vent très faible. Veuillez noter que même si la proximité du sol est à l'abri du vent, il se peut que le vent soit plus fort en altitude. Le non-respect de cette indication peut entraîner la perte totale de l'hélicoptère.

**12** Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de la faire voler dans des environnements plus petites et moins libres.

## Contrôle automatique de l'altitude

Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur de vol. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

## Auto-Start & Fly to =1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

**14** Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to env. 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur d'env. 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'env. 1 m est atteinte, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur.

**Auto Landing**

**15** Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissage automatique en appuyant sur le bouton « Auto Landing ». La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissage en déplaçant la manette droite. Lorsque l'hélicoptère se trouve au sol, les moteurs s'éteignent.

**Trimage de l'hélicoptère**

**16 Trimage auto**

1. Placez l'hélicoptère sur une surface horizontale.
2. Connectez l'hélicoptère au contrôleur tel que décrit dans «Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur».
3. Poussez simultanément l'accélérateur et le levier de marche avant / arrière dans le coin inférieur gauche. La LED de l'hélicoptère clignote brièvement puis s'allume en continu. Un bip sonore est émis 1x.
4. Le réglage de la position neutre est terminé.

**17** Si l'hélicoptère se déplace dans une direction non désirée, utilisez les boutons de trim pour effectuer des réglages précis de la direction du vol. Les boutons sont situés sous ou sur le côté des leviers de commande.

1. Trim marche avant/marche arrière
2. Trim gauche/droite
3. Trim queue

**Solutions aux problèmes**

**Problème:** Le contrôleur ne fonctionne pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'insertion des accus est incorrecte.  
**Remède:** Vérifier si l'insertion des accus est correcte.  
**Cause:** Les accus n'ont plus assez d'énergie.  
**Remède:** Insérer des nouveaux accus

**Problème:** L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.  
**Cause:** Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".  
**Cause:** L'accu n'est pas correctement enfilé dans la fixation de l'accu sur l'hélicoptère.  
**Remède:** Glisser l'accu jusqu'à la butée dans le dispositif de prise. Attendez 3 secondes jusqu'à ce qu'une liaison puisse être établie entre le contrôleur et le récepteur.  
**Cause:** Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.  
**Remède:** Établir une liaison entre l'hélicoptère et le contrôleur comme décrit sous "Liaison du modèle avec le contrôleur".

**Problème:** Les pales du rotor ne bougent pas.  
**Cause:** L'accu est trop faible ou vide.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu")

**Problème:** L'hélicoptère ne monte pas.  
**Cause:** Les pales du rotor bougent trop lentement.  
**Remède:** Tirer le levier du gaz vers le haut.  
**Cause:** La puissance de l'accu ne suffit pas.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

**Problème:** L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.  
**Cause:** L'accu est trop faible.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

**Problème:** L'hélicoptère atterrit trop vite.  
**Cause:** Perte de contrôle via le levier du gaz.  
**Remède:** Tirer lentement le levier du gaz vers le bas.  
**Cause:** Le levier du gaz a été tiré vers le bas trop rapidement.

**Problème:** L'hélicoptère est violemment secoué.  
**Cause:** Une pale principale est déformée.  
**Remède:** Remplacer la pale principale.  
**Cause:** L'axe de lacet est tordu.  
**Remède:** Remplacer la pale principale.  
**Cause:** Le rotor anticouple est tordu.  
**Remède:** Remplacer le rotor anticouple.  
**Cause:** Les vis de serrage de la pale sont trop serrées de telle sorte que la pale principale ne peut pas tourner.  
**Remède:** Desserrer les vis de serrage de la pale.

**Problème:** L'hélicoptère tourne sur la gauche juste après le décollage.  
**Cause:** Le moteur arrière a peu de puissance ; La pale est desserrée ou le moteur arrière est cassé.  
**Remède:** Vérifier la connexion entre la pale de queue et l'arbre moteur. Si elle est desserrée, remplacer la pale de queue ou le moteur arrière.

**Problème:** L'hélicoptère a un petit lacet.  
**Cause:** Une erreur d'orientation du bouton de compensation a été faite.  
**Remède:** 1. Selon sa direction de lacet, poussez le bouton de compensation dans la direction opposée.  
 2. Réinitialisez le point de vol stationnaire.

**Problème:** L'hélicoptère a un sérieux lacet.  
**Cause:** Le servo ne fonctionne pas.  
**Remède:** Vérifiez si le servo fonctionne correctement.  
**Cause:** Le plateau cyclique est déformé.  
**Remède:** Contrôlez le plateau cyclique.  
**Cause:** Une tige n'est pas totalement assemblée.  
**Remède:** Vérifiez si les tiges sont détachées.

Sous réserve d'erreurs et de modifications / Couleurs / design final – sous réserve de modifications  
 Sous réserve de modifications techniques et relatives au design - Pictogrammes = photos symboliques

**E Estimado cliente**

Le felicitamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y montaje son parte integrante del producto. ¡Importante! Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**¡ADVERTENCIA!** Antes de hacer volar el helicóptero, averigüe si existe el requisito legal de poseer un seguro para este tipo de aeronaves en su país.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2001/95/EC y las demás normas relevantes de la directiva 2014/53/EU (RED).

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

Este modelo con mando a distancia NO es ningún juguete, y sólo es adecuado para jóvenes a partir de los 14 años.

Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete esté debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños. Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas. **¡ADVERTENCIA!** Empleo solo en exteriores, no en interiores. Riesgo de lesiones oculares. **No pilote el helicóptero cerca de sus ojos para evitar lesiones. Despegue y vuele solamente en un terreno apropiado (espacio abierto, sin obstáculos) y únicamente dentro de área con contacto visual directo. Usar únicamente con buena visibilidad y con unas condiciones meteorológicas tranquilas.**

**En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.**

- No utilice nunca el modelo con las pías del controlador muy gastadas.
- Evite aquellas zonas que sean muy transitadas. Asegúrese se siempre de que haya espacio suficiente.
- No haga volar su modelo en la calle ni en espacios públicos, para así no dañar ni poner en peligro a nadie.
- **¡ADVERTENCIA!** No ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.
- El arranque y el vuelo queda estrictamente prohibido en las cercanías de tendidos eléctricos, vías ferroviarias, calles, piscinas o áreas abiertas.
- Utilizar únicamente en zonas con buena visibilidad y bajo condiciones climáticas tranquilas.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- La introducción en la boca de piezas del modelo, o el hecho de lamerlas, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontrolados. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos como eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas como se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías. Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. **ADVERTENCIA:** Para cargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.



El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
 (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y  
 (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3.7 V  $\approx$  300 mAh/1.1 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. **NO UTILICE NUNCA** otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y despegado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continúa cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como min. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). **No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería**

**indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**

• Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50 °C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1 x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 1x LiPo Batería recargable
- 1x Juego de baterías(no recargables)
- 1 x set de palas del rotor de repuesto
- 1x pieza de repuesto

**Carga de la batería LiPo**

Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**2 Carga en el ordenador:**

- **Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas.**
- **Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador. Si conecta una batería agotada, el LED del cable de carga USB se ilumina en rojo, indicando que la batería se está cargando. El cable de carga USB está fabricado de tal manera que es imposible invertir la polaridad.**
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 70 minutos. Cuando la batería está llena, el LED del cable de carga USB ya no se ilumina en rojo.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba!**

Desgasa la unión enchufable situada en el helicóptero, si no sigue utilizándolo. Si no se hace así, puede averiarse la batería.

**Colocación de las baterías en el controlador**

3 Abra el compartimento de la batería. Introduzca las baterías. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

4 El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Conecte la batería en el modelo.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelera.
- Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
- **¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**
- Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente inicializado y listo para funcionar.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Active siempre primero el mando a distancia
- Inserte la batería en la guía prevista para tal fin que se encuentra situada en la parte inferior del helicóptero
- Coloque el helicóptero sobre una superficie plana y espere a que éste haya inicializado el sistema y esté operativo.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelera.
- Mueva el joystick izquierdo cuidadosa y lentamente dos veces hacia arriba y de nuevo hacia abajo para activar la vinculación existente.
- El LED del helicóptero se queda ahora encendido.
- El helicóptero está ahora listo para funcionar.
- Si el helicóptero no reaccionase, conecte el modelo con el controlador, tal y como se muestra abajo.
- Arranque manual: Mueva simultáneamente la palanca del acelerador a la esquina inferior izquierda y la palanca de avance/retroceso a la esquina inferior derecha. Las palas del rotor comienzan a girar lentamente. A continuación, vuelva a soltar las dos palancas. Para despegar empuje la palanca del acelerador con cuidado hacia arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- Retire la batería LiPo del helicóptero
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.

**Sinopsis de las funciones del controlador**

- 5 **1. Interruptor de encendido (ON / OFF)**
2. **LED de control**
3. **Aceleración**
4. **Avance/retroceso**
5. **Inclinación a la derecha/izquierda**
6. **Estabilizador para la cola**
7. **Botón 'Auto-Landing' / Botón 'Auto-Start & Fly to 1 m'**
8. **Parada de emergencia. Pulsar el botón durante 3 segundos**
9. **Trimmer hacia adelante/hacia atrás**
10. **Trimmer hacia la izquierda/derecha**
11. **Interruptor de principiante/avanzado (1 pitido = principiante/2 pitidos = avanzado)**

**3 11. Compartimiento batería Descripción del helicóptero**

- 6 1. Sistema de rotor coaxial
2. Cola
3. Compartimento de la batería recargable
4. Patines de aterrizaje

**Control del helicóptero**

7 **Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto).**

Si la palanca del acelerador se encuentra en el tope inferior y el estabilizador de la palanca del acelerador en la posición central, o por debajo de ésta, las hojas del rotor no girarán.

Arranque manual: Mueva simultáneamente la palanca del acelerador a la esquina inferior izquierda y la palanca de avance/retroceso a la esquina inferior derecha. Las palas del rotor comienzan a girar lentamente. A continuación, vuelva a soltar las dos palancas. Para despegar empuje la palanca del acelerador con cuidado hacia arriba.

Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta.

Para aterrizar, presione la palanca del acelerador hasta el fondo. Mantenga la palanca del acelerador en el tope inferior durante 2-3 segundos hasta que las palas del rotor dejen de girar.

8 **Mueva la palanca izquierda (cola) hacia la izquierda y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal.**

Mueva la palanca izquierda (cola) hacia la derecha y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal.

Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin mover la palanca izquierda (cola).

9 **La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás. Utilice el estabilizador para avance / retroceso para alcanzar una posición neutra estable y para evitar que en vuelo estacionario el helicóptero, sin mover la palanca avance / retroceso, vuelva hacia delante o hacia atrás.**

10 **Al presionar hacia la izquierda o hacia la derecha la palanca de inclinación derecha / izquierda, el helicóptero se inclinará hacia la izquierda o hacia la derecha, y ejecutará un vuelo hacia la izquierda o la derecha. Utilice el estabilizador de la inclinación derecha / izquierda para alcanzar una posición neutra estable y evitar que en vuelo estacionario, el helicóptero, sin mover la palanca de inclinación derecha / izquierda, vuelva hacia la izquierda o la derecha.**

Una vez se haya familiarizado con las funciones de control principal y haya elegido la zona de vuelo ya estará listo para efectuar el primer vuelo.

**Elección de la zona de vuelo**

11 **El helicóptero se puede pilotar en el exterior únicamente cuando no haga viento o el viento sea escaso. Tenga en cuenta que a pesar de no hacer viento cerca del suelo, a cierta distancia del suelo puede hacer mucho viento. Si no se observan estas indicaciones se puede perder el helicóptero por completo.**

12 **Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.**

**Control automático de la altura**

13 **Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.**

**Auto-Start & Fly to =1 m**

14 **Presione el botón 'Auto-Start & Fly to 1m'. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud.**

**Auto Landing**

15 **Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.**

**Ajustar el helicóptero**

- 16 **Auto-Trimming**
1. **Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.**
2. **Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".**
3. **Mueva simultáneamente la palanca del acelerador y la palanca de avance/retroceso hacia la esquina inferior izquierda. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.**
4. **Se habrá completado el ajuste neutro.**

17 **Si el helicóptero se mueve en una dirección que no desea, utilice los botones de trimado para realizar ajustes finos. Se encuentran debajo o al lado de las palancas de mando.**

1. Trimado hacia delante/reversa
2. Trimado hacia la izquierda/derecha
3. Trimado parte trasera

**Solución de averías**

- Avería:** El controlador no funciona.
- Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".
- Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
- Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.
- Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.
- Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.
- Solución:** Inserte baterías nuevas.
- Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.
- Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".
- Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".
- Causa:** La batería recargable no está correctamente insertada en su sujeción en el helicóptero.
- Solución:** Inserte la batería en el dispositivo de sujeción hasta el tope. Espere 3 segundos hasta que se produzca la conexión entre el controlador y el receptor.
- Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.
- Solución:** Establezca una vinculación entre el helicóptero y el controlador, tal y como se describe bajo "Vincular el modelo con el controlador".
- Avería:** Las palas del rotor no se mueven.
- Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.
- Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero no se eleva.
- Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.

**Soluzione:** Desplacé hacia arriba la palanca del acelerador.

**Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.

**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.

**Causa:** La batería está casi agotada.

**Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").

**Avería:** El helicóptero aterriza de forma excesivamente rápida.

**Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.

**Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.

**Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

**Avería:** El helicóptero se sacude violentamente.

**Causa:** Una pala principal está deformada.

**Solución:** Cambiar la pala principal.

**Causa:** El eje transversal está doblado.

**Solución:** Cambiar la pala principal.

**Causa:** El rotor de cola está doblado.

**Solución:** Cambiar el rotor de cola.

**Causa:** Los tornillos de sujeción de la pala están demasiado apretados, por lo que la pala principal no puede girar.

**Solución:** Afloje los tornillos de sujeción de las palas.

**Avería:** El helicóptero está girando a la izquierda después del despegue.

**Causa:** El motor de cola tiene poca potencia; la pala está suelta o el motor de cola está roto.

**Solución:** Compruebe la conexión de la pala de cola y el eje del motor. Si está suelta, cambie la pala de cola o el motor de cola.

**Avería:** El helicóptero tiene una pequeña guiñada.

**Causa:** Se ha producido un error de funcionamiento del botón de trimado.

**Solución:** 1. Según el sentido de la guiñada, pulse el botón de trimado en el sentido contrario.

2. Restablezca el punto de suspensión (hovering).

**Avería:** El helicóptero tiene una gran guiñada.

**Causa:** El servo no funciona.

**Solución:** Compruebe si el servo funciona correctamente.

**Causa:** El plato ciclico está deformado.

**Solución:** Compruebe el plato ciclico.

**Causa:** Un palo de la varilla no está completamente montado.

**Solución:** Compruebe si los palos de las varillas están sueltos.

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo

Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos

## 1) Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in suo proprio rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.**

**AVVERTENZA!** Prima del volo iniziale, verificare se nel proprio Paese esiste un obbligo di assicurazione per l'aeromodello acquistato.

## Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2001/95/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiazione massima <math>< 100\text{dBm}</math> - Gamma di frequenze: 2400 - 2483.5 MHz

## Avvertenze!

Questo modello telecomandato NON È UN GIOCATTOLO ed è adatto per ragazzi a partire da 14 anni! Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggere queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. **Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni. Tenere lontano dall'acqua (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalle pale del rotore.

**AVVERTENZA:** Usare solo all'esterno - non all'interno. **Rischio di lesioni agli occhi.** Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Decollare e volare solo su terreni adatti (area libera, niente ostacoli) e solo in contatto visivo diretto. Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche. Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né Lei né altre persone o le loro proprietà subiscano danni o vengano messi in pericolo.

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Evitare zone trafficate e abitate. Assicurarci sempre di avere a disposizione spazio sufficiente.
- Per non mettere in pericolo o ferire persone, non far volare il modellino su strade o aree pubbliche.
- **AVVERTENZA:** non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.

- È severamente vietato decollare e volare nelle vicinanze di linee dell'alta tensione, binari ferroviari, strade, piscine o specchi d'acqua.
- Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche.
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatore, ecc.) utilizzati.
- **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.
- Se parti del modellino vengono messe in bocca o leccate, esiste il pericolo di gravi lesioni e persino di morte.
- Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.

Se non approva queste condizioni, ricongiungersi immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

## Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiomodelli. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per produttore.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**



Il simbolo del cassonetto riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per un'ulteriore successivo dell'apparecchiatura smessa al recupero ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non cambiare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsi di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimosso in funzione solo dopo la riparazione.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.



## Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo

- L'accumulatore LiPo da 3,7 V --- 300 mAh/1,11 Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatterie diverso.
- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti. Se si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso.** Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.
- Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.
- **Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che normalmente un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avvii. Normamente questo si verifica prima che l'accumulatore dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento proprio per concludere il volo.

## Contenuto della fornitura

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 1x LiPo Batteria ricaricabile
- 1x Set di batterie (non ricaricabili)
- 1x set lame rotore sostitutive
- 1x pezzi di ricambio

## Carica dell'accumulatore LiPo

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatterie LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

## 2) Carica tramite computer

- **Prima di caricare togliere l'accumulatore dal modellino.**
- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer. Quando si inserisce una batteria scarica, il LED presente sul cavo di carica USB si illumina di rosso, indicando che la batteria è in carica. La fabbricazione del cavo di carica USB impedisce di invertire la polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 70 minuti. Il LED rosso sul cavo di carica USB si spegne nel momento in cui la ricarica della batteria è giunta al termine.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento!**

**Se l'elicottero non viene usato, staccarne il collegamento a spina. L'inosservanza può danneggiare l'accumulatore!**

### Inserimento delle batterie nel controller

**3** Aprire il vano batterie. Inserire la batteria. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato sul controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

### Collegamento del modellino con il controller

- L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.
- Collegare la batteria nel modellino.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
- Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
  - AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema gyroscopico si allinea automaticamente.**
- Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
- Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso.
- Il collegamento è riuscito.
- Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

### Check-list per la preparazione del volo

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Di principio accendere sempre per primo il telecomando
- Inserire l'accumulatore nell'apposita guida sotto l'elicottero
- Mettere l'elicottero su una superficie piana e attendere alcuni istanti finché il sistema è inizializzato correttamente e pronto per il funzionamento.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia con una cadenza sempre più veloce
- Per attivare il collegamento esistente, muovere il joystick sinistro con precauzione e lentamente due volte verso l'alto e di nuovo verso il basso.
- Ora il LED nell'elicottero si illumina permanentemente.
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso.
- Se l'elicottero non mostra alcuna funzione, effettuare il sottoindicato collegamento del modellino con il controller.
- Avvio manuale: spostare contemporaneamente la leva dell'acceleratore nell'angolo inferiore sinistro e la leva avanti/indietro nell'angolo inferiore destro. Le pale del rotore inizieranno lentamente a ruotare. Rilasciare quindi nuovamente entrambe le leve. Per il decollo, spingere delicatamente la leva dell'acceleratore verso l'alto.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- Togliere l'accumulatore LiPo dall'elicottero
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.
- Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.

### Panoramica delle funzioni del controller

- Interruttore di potenza (ON / OFF)
- LED di controllo
- Gas
- Avanti/indietro
  - Inclinazione a destra/sinistra
- Trimmer per la coda
- Pulsante "Auto Landing" / Pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m"
- Arresto di emergenza – premere il pulsante per 3 secondi
- Trimmer marcia in avanti/indietro
- Trimmer sinistra/destra
- Interruttore per modalità beginner/advanced (1x segnale acustico = principiante / 2x segnali acustici = esperto)

### 1. Vano batterie

### Descrizione dell'elicottero

- Sistema a rotori coaxiali
- Coda
- Vano accumulatore
- Pattini di atterraggio

### Comando dell'elicottero

**7** Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si concede alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota).

Se la leva del gas si trova nella posizione inferiore e il trim della leva del gas in quella centrale o al di sotto, le pale del rotore non girano.

Avvio manuale: spostare contemporaneamente la leva dell'acceleratore nell'angolo inferiore sinistro e la leva avanti/indietro nell'angolo inferiore destro. Le pale del rotore inizieranno lentamente a ruotare. Rilasciare quindi nuovamente entrambe le leve. Per il decollo, spingere delicatamente la leva dell'acceleratore verso l'alto. Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi.

Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente. Per l'atterraggio, spingere la leva dell'acceleratore completamente verso il basso. Tenere la leva dell'acceleratore sull'arresto inferiore per 2-3 secondi fino a quando le pale del rotore smettono di ruotare.

**8** Spostare la leva sinistra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarca) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra.

Spostare la leva sinistra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarca) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra.

Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva sinistra (coda).

**9** La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Se si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'elicottero vola all'indietro. Usare il trimmer Avanti/Indietro per ottenere una posizione neutra stabile ed evitare che nel volo stazionario l'elicottero voli in avanti o all'indietro senza spostamento della leva Avanti/Indietro.

**10** Se si sposta la leva per l'inclinazione a destra/sinistra verso sinistra o destra, l'elicottero si inclina a sinistra o a destra ed esegue un movimento di volo verso sinistra o destra. Utilizzare il trimmer per l'inclinazione a destra/sinistra per ottenere una posizione neutra stabile ed evitare che nel volo stazionario l'elicottero voli verso sinistra o destra senza spostamento della leva per l'inclinazione a destra/sinistra.

Dopo aver familiarizzato con le funzioni principali di comando e scelto la zona adatta, è pronto per il primo volo.

### Scelta della zona di volo

**11** L'elicottero può essere fatto volare all'esterno solo in assenza di vento o di vento molto debole. Considerare che nonostante l'assenza di vento a bassa quota, a breve distanza dal suolo può essere molto ventoso. L'innervazione di questa avvertenza può causare la perdita totale dell'elicottero.

**12** Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

### Controllo automatico dell'altezza

**13** Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, l'elicottero mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

### Auto-Start & Fly to =1 m

**14** Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico.

### Auto Landing

**15** È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificare la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

### Stabilizzazione dell'elicottero

#### 16 Stabilizzazione automatica

- Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.
- Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".
- Spostare contemporaneamente la leva dell'acceleratore e la leva avanti/indietro nell'angolo in basso a sinistra. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.
- Se habrá completado el ajuste nuevo.

**17** Se l'elicottero dovesse muoversi verso una direzione non desiderata, sarà sufficiente utilizzare i tasti di trim per effettuare delle regolazioni precise sulla direzione di volo. I tasti si trovano sotto o a lato delle leve di comando.

- Trim marcia in avanti/indietro
- Trim sinistra/destra
- Trim coda

### Soluzioni dei problemi

**Problema:** Il controller non funziona.

**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

**Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.

**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.

**Causa:** Le batterie sono quasi scariche.

**Rimedio:** Inserire batterie nuove

**Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.

**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".

**Causa:** L'accumulatore non è inserito correttamente nell'apposito supporto dell'elicottero.

**Rimedio:** Inserire l'accumulatore nel dispositivo di fissaggio fino all'arresto. Attendere 3 secondi finché viene stabilito un collegamento tra controller e ricevitore.

**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.

**Rimedio:** Stabilire un collegamento tra elicottero e controller come descritto sotto "Collegamento del modellino con il controller".

**Problema:** Le pale del rotore non girano.

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero non decolla.

**Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.

**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.

**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.

**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.

**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.

**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

### UNL Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraak doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rz.com](http://carrera-rz.com) in het servicebereik.**

**WAARSCHUWING!** Controleer vóór de eerste vlucht of in uw land een verzekeringplicht bestaat voor de door u gekochte motorvluchtvaartuig.

### Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Carrera Toys GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EC-richtlijnen 2001/95/EC en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet.

De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rz.com](http://carrera-rz.com) opgevraagd worden.



**Waarschuwingsinstructies!**

Dit afstandsbestuurde model is GEEN SPEELGOED en alleen geschikt voor jongeren vanaf 14 jaar!  
Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten de onder-  
toezicht van een volwassen aanlerer. **Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nalezen. **Aanwijzing voor volwassenen:** Controleer of het speelgoed is gemonteerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren **onder toezicht van een volwassene.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsel en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsel en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte-Handen, haar en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals ziften en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorbladen komen!

**WAARSCHUWING! Uitsluitend voor buitengebruik – niet geschikt voor binnen. Gevaar voor oogletsel.** Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsel te voorkomen. Starten en vliegen mag alleen op een geschikt terrein (vrije ruimte, geen hindernissen) en binnen direct visueel contact. Alleen bij goed zicht en rustige weersomstandigheden gebruiken. Als u als gebruiker van dit product, bent allen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht van uw eigen ongeduld schade wordt berokkend.

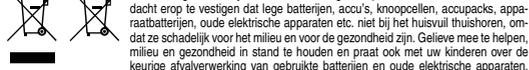
- Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.
- Vermijd verkeersrijen en drukke omgevingen. Let er altijd op, dat er voldoende plaats ter beschikking staat.
- Laat uw model zo mogelijk niet op openbare wegen of in openbare zones vliegen, om niemand in gevaar te brengen of te verwonden.
- **WAARSCHUWING: Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegebereik van de helikopter bevinden.**
- Het starten en vliegen is in de buurt van hoogspanningskabels, spoorlijnen, wegen, zwembaden of open water streng verboden.
- Alleen gebruiken bij goed zicht en rustige weersomstandigheden.
- Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingeninstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvullende uitlezing (laadtoestel, accu's enz.) die u gebruikt.
- **Als de helikopter met leefzones of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
- Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
- Er bestaat gevaar voor zware letsel tot zelfs de dood, indien u delen van uw model in uw mond steekt of er aan likt.
- Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.

Als u deze voorwaarden niet toestemt, geeft u onmiddellijk het volledige helikoptermodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

**Belangrijke informatie over lithium polymeer accu's**

Lithium-polymeer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkali-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandsbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingeninstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijderd.

**Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE**



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbak duidt u aan dat erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knooppellen, accupacks, apparatubatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huishuis thuisromen, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Geleive mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een milieuvriendelijke verwerking onderworpen. Onjuistelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Gevee batterijen uit het speelgoed verwijderd. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontloppingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit. Niet gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbukt zijn of als het product lange tijd wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

**WAARSCHUWING!** Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de aanbevoerde voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II. 

**Richtlijnen en waarschuwingeninstructies voor gebruik van LiPo accu's**

- U moet de bijgevoegde 3,7 V == 300 mAh/1,1 Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
- Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
- Voor het laden na een vliecht moet de accu eerst op omgevingstemperatuur afgekoeld zijn.
- U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
- Als de accu gedurende het ontlaadings- of laadproces opzwelt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verwijderd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of ontladst bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
- Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
- **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden.** De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-nachtmenging van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.
- Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.

**Opmerking:** Bij geringe batterijspanning/-vermogen kunt u vaststellen, dat aanzienlijke trimming en/of sluurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helikopter niet in een veilige raak. Dit geldt gewoonlijk voor het bereiken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

**Inhoud van de levering**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-laadkabel
- 1x LiPo Accu
- 1x Set batterijen (niet oplaadbaar)

**Laden van de LiPo accu**

Heroopladbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Geleive het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingeninstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

**Laden aan de computer:**

- **Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden.**
- **Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer.** Wanneer u een lege accu aansluit, licht de led op de USB-laadkabel rood op en geeft aan dat de accu wordt opgeladen. De USB-oplaadkabel is zo vervaardigd dat omgekeerde polariteit is uitgesloten.
- Het duurt ongeveer 70 minuten, om een ontladen accu (niet diepontladen) weer te laden. Als de batterij vol is, brandt de led op de USB-laadkabel niet meer rood.

**Opmerking:** Bij de levering is de meegelieve LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren. **Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvolgorde!** **Maak de zich aan de helikopter bevindende stekkerverbinding los wanneer u de helikopter niet gebruikt. Een niet-nachtmenging kan leiden tot accuschade!**

**Plaatsen van de batterijen in de controller**

Open het vak voor de batterij. Batterijen plaatsen. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en registratiere functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood te lichten. Als de controller-LED snij knipper, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

**Binding van het model met de controller**

- 1 De Carrera RC helikopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen zijn bij de communicatie tussen de Carrera RC helikopter en de controller zijn, dan geelieve een nieuwe binding uit te voeren.
- 2 Sluit de accu in het model aan.
- 3 De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnelde volgorde.
- 4 Schakel de controller met de powerschakelaar in. Gedurende het bindingsproces weerklinkt er een akoestisch signaal.
- 5 **WAARSCHUWING! Plaats de controller direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het groyssysteem stelt zich automatisch in.**
- 6 Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie.
- 7 Geef de helikopter een ogenblik de tijd, tot het systeem correct geïnitieiseerd en bedrijfsklaar is.
- 8 De verbinding is succesvol tot stand gebracht.
- 9 De led aan de controller brandt nu permanent.

**Checklist voor de vluchtvoorbereiding**

- Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Houwel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.
- 1 Schakel principeel eerst de afstandsbediening in
  - 2 Steek de accu in de voorziene geleiding onder de helikopter
  - 3 Zet de helikopter op een recht vlak en geef de helikopter een ogenblik tijd, tot het systeem correct geïnitieiseerd en bedrijfsklaar is.
  - 4 De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnelde volgorde.
  - 5 Beweg de linker joystick voorzichtig en langzaam tweemaal naar boven en weer naar onder, om de bestaande binding te activeren.
  - 6 De LED in de helikopter licht nu permanent op.
  - 7 De helikopter is nu klaar voor gebruik.
  - 8 Geleive, voor zover de helikopter niet functioneert, de onderstaande binding van het model met de controller uit te voeren.
  - 9 Handmatige start: Schuif tegelijkertijd de gashendel naar de linker benedenhoek en de hendel voor vooruit/achteruit naar de rechter benedenhoek. De rotorbladen beginnen langzaam te draaien. Laat daarna de beide hendels weer los. Om op te stijgen, duwt u de gashendel voorzichtig omhoog.
  - 10 Vlieg het model
  - 11 Land het model
  - 12 Neem de LiPo-accu uit de helikopter
  - 13 Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit
  - 14 Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.

**Functieoverzicht van de controller**

- 1 Powerschakelaar (ON / OFF)
- 2 Controle LED
- 3 Gas
- 4 Vooruit/achteruit  
Rechts/links hellen
- 5 Trimmer voor startroter
- 6 Auto-landing / Knop 'auto-start & fly to 1 m'
- 7 Noodstopknop / Knop gedurende 3 seconden indrukken
- 8 Trimmer voorachteruit
- 9 Trimmer links/rechts
- 10 Beginner/Advanced-schakelaar (1x signaaltoon = beginner/2x signaaltoon = met ervaring)
- 11 Batterijkak

**Besturing van de helikopter**

- 1 Coaxiaal rotorsysteem
- 2 Start
- 3 Accuvak
- 4 Landingslede

**Besturing van de helikopter**

Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helikopter nog niet kent, dan geelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stemt overeen met de kijk vanuit de cockpit (pilootenzicht). Als de gashendel aan de onderste aanslag en de gashendeltrimming in de middelste of ook onder de middelste positie staat, zullen de rotorbladen niet roteren. Handmatige start: Schuif tegelijkertijd de gashendel naar de linker benedenhoek en de hendel voor vooruit/achteruit naar de rechter benedenhoek. De rotorbladen beginnen langzaam te draaien. Laat daarna de beide hendels weer los. Om op te stijgen, duwt u de gashendel voorzichtig omhoog. Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reduceer de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helikopter te doen dalen. Als het model de grond heeft verlaten, kunt u het door voorzichtig beweging van de ga-

shendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zodat dat het te plots stijgt of daalt. Om te landen duwt u de gashendel helemaal naar omlaag. Houd de gashendel 2-3 seconden in de onderste aanslag totdat de rotorbladen niet meer draaien.

**8** Beweging van linker hendel (staart) naar links en de neus van de helicopter draait zich (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links.  
**Beweeg de linker hendel (staart) naar links en de neus van de helicopter draait zich (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts.**  
 Gebruik de trimmer voor staart, tot u een stabiele neutrale positie van de helicopter voor zweefvlucht, zonder een beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt.

**9** De vooruit-/achteruithendel bestuurt de neiging van de helicopter voorwaarts/achterwaarts. Als u de hendel naar voren duikt, beweegt de helicopterem neus onder en de helicopter vliegt voorwaarts. Als u de vooruit-/achteruithendel naar achter duikt, beweegt de helicopter naar achter en de helicopter vliegt achteruit. Gebruik de trimmer voor vooruit/achteruit om een stabiele neutrale positie te bereiken en om te verhindern, dat de helicopter op zweefvlucht, zonder beweging van de vooruit-/achteruithendel vooruit of achteruit vliegt.

**10** Als u de hendel voor links- rechtsneiging naar links of rechts duikt, neigt de helicopter naar links of rechts en voert een vluchtbeweging naar links resp. rechts uit. Gebruik de trimmer voor links-rechtsneiging om een stabiele neutrale positie te bereiken en om te verhindern, dat de helicopter in zweefvlucht, zonder beweging van de rechts-/linksneiging naar links resp. rechts vliegt.

Nadat u zich met de vluchtbesturingsfuncties vertrouwd heeft gemaakt, bent u na de keuze van uw vlieggebied klaar voor de eerste vlucht.

**Keuze van het vlieggebied**

**11** Met de helicopter kan alleen bij windstilte of zeer zwake wind buiten worden gevlogen. Houd er rekening mee dat het ook bij windstilte op de grond, toch zeer winderig kan zijn op enige afstand van de grond. Niet-naleving van deze instructie kan tot een totaal loss van de helicopter leiden.

**12** Nadat u de helicopter uitgeremd heeft en met zijn besturing en zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen.

**Automatische hoogtecontrole**

**13** Zodra u de linker joystick tijdens het vliegen loslaat, houdt de helicopter automatisch de huidige vlieg-hoogte aan. Met de rechter joystick kan zonder gebruik van de linker joystick op gelijke vluchthoogte vooruit/achteruit in een cirkel gevlogen worden.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

**14** Druk op de knop 'auto-start & fly to 1 m' van de controller, om de motoren te starten en automatisch op ca. 1 m hoogte te vliegen. Tijdens het starten hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de vliegrichting te beïnvloeden. Zodra de hoogte van ca. 1 m is bereikt, houdt de helicopter deze hoogte automatisch aan.

**Auto Landing**

**15** Met een druk op de knop 'auto-landing' kunt u altijd de automatische landingsfunctie activeren. Hierbij wordt de rotorsnelheid langzaam vermindert. Tijdens het landen hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de landingspositie te beïnvloeden. Zodra de helicopter op de grond staat, worden de motoren uitgeschakeld.

**Trimmen van de helicopter**

- 16** Auto-trimmen
  1. Plaats de helicopter op een horizontaal oppervlak.
  2. Koppel de helicopter met de besturing zoals „Binding van het model met de controller“ beschreven.
  3. Schuif flegelrijktijd de gashendel en de hendel voor vooruit/achteruit naar de linker benedenhoek. De led op de helicopter knippert kort en brandt dan permanent. Signaaltoon klinkt 1x.
  4. De neutraalinstelling is afgelezen.

**17** Mocht de helicopter in een ongewenste richting bewegen, gebruik dan de trimknoppen voor de fijnafstelling. Deze bevinden zich onder of naast de bedieningshendel.

- 1. Trimming vooruit/achteruit
- 2. Trimming links/rechts
- 3. Trimming staart

**Probleemplossingen**

- Problem:** Controller functioneert niet.
- Orzaak:** De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF“.
- Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.
- Orzaak:** De batterijen werden verkeerd ingelegd.
- Oplossing:** Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.
- Orzaak:** De batterijen hebben niet meer genoeg energie.
- Oplossing:** Nieuwe batterijen inleggen.
- Problem:** De helicopter laat zich niet met de controller niet besturen.
- Orzaak:** De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF“.
- Oplossing:** Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON“ zetten.
- Orzaak:** De accu is niet correct in de houder aan de helicopter ingestoken.
- Oplossing:** Schuif de accu tot aan de aanslag in de opname. Wacht 3 seconden tot er een binding tussen controller en helicopter tot stand wordt gebracht.
- Orzaak:** De controller is evl, niet correct met de ontvanger in de helicopter gebonden.
- Oplossing:** Breng zachtjes de binding van het model met de controller“ beschreven een binding tussen helicopter en controller tot stand.
- Problem:** De rotorbladen bewegen zich niet.
- Orzaak:** De accu is te zwak resp. leeg.
- Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter stijgt niet op.
- Orzaak:** De rotorbladen bewegen zich te langzaam.
- Oplossing:** De gashendel naar boven trekken.
- Orzaak:** Het accuvermogen volstaat niet.
- Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter vertraagt en daalt zonder opgeschijnlijke reden tijdens de vlucht.
- Orzaak:** De accu is te zwak.
- Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter landt te snel.
- Orzaak:** Controleerlijens via de gashendel.
- Oplossing:** De gashendel langzaam naar onder trekken.
- Orzaak:** Te snel naar onder trekken van de gashendel.
- Problem:** De helicopter schudt heftig.
- Orzaak:** Een hoofdblad is vervormd.
- Oplossing:** Vervang het hoofdblad.
- Orzaak:** De dwarsas is gebogen.
- Oplossing:** Vervang het hoofdblad.
- Orzaak:** De staartrotor is verbogen.
- Oplossing:** Verwissel de staartrotor.

- Orzaak:** De bladklemschroeven zijn te strak aangedraaid, waardoor het hoofdblad niet kan draaien.
- Oplossing:** Maak de schroeven van de bladklem los.
- Problem:** De helicopter draait naar links na het opstigen.
- Orzaak:** De staartmotor heeft een zwak vermogen; het blad zit los of de staartmotor is kapot.
- Oplossing:** Controleer de verbinding van het staartblad en de motoren. Als het los zit, vervang dan het staartblad of de staartmotor.
- Problem:** De helicopter heeft een kleine gierslag.
- Orzaak:** Er is een bedieningsfout gemaakt met de trimknop.
- Oplossing:** 1. Druk, afhankelijk van de gierslagrichting, de trimknop in de tegenovergestelde richting.  
2. Reset het zweefpunt.
- Problem:** De helicopter heeft een ernstige gierslag.
- Orzaak:** De servo doet het niet.
- Oplossing:** Controleer of de servo goed werkt.
- Orzaak:** De slagplaat is vervormd.
- Oplossing:** Controleer de slagplaat.
- Orzaak:** Een staal is niet volledig gemonteerd.
- Oplossing:** Controleer of de staven los zitten.

Vergissingen in fouten uitgesloten - Kleurfilmen ontwerpenaanpassingen uitgesloten  
 Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

**P Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

**AVISO!** Antes de colocar o helicóptero a voar pela primeira vez no seu país, certifique-se se é obrigatório por lei ter um seguro de responsabilidade para a miniatura que adquiriu.

**Declaração de conformidade**

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Directivas CE 2001/95/EC bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Polência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

**Advertências!**

- Esta miniatura telecomandada NÃO É NENHUM BRINQUEDO e destina-se unicamente a jovens a partir dos 14 anos de idade.
- Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.** A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos. Manter as mãos, cabelo e vestuário sob o bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afastados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos, NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!
- AVISO: Utilizar no exterior – não utilizar em interiores. Risco de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões. Descolar e voar somente em terrenos apropriados (áreas livres, sem obstáculos) e sempre com contacto visual direto. Utilizar somente quando de boa visibilidade e em condições atmosféricas calmas.**
- Como utilizar, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens destes.**
- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
  - Evite áreas de muita circulação e muito frequentadas. Certifique-se sempre de que o espaço disponível é suficiente.
  - Não ponha a sua miniatura a voar na via pública nem em áreas públicas para não colocar ninguém em perigo nem ferir ninguém.
  - **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**
  - É absolutamente proibido colocar a aeronave a voar e pilotá-la na proximidade de linhas elétricas de alta tensão, linhas de caminho de ferro, vias públicas, piscinas e zonas aquáticas.
  - Operar unicamente em condições atmosféricas calmas e de boa visibilidade.
  - Siga exactamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza
  - **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
  - Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
  - **Você corre perigo de lesões graves ou até mesmo perigo mortal, se colocar componentes da sua miniatura na boca ou lambê-los.**
  - Não efetue nenhuma alteração nem modificações no helicóptero.
- Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.
- Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero** As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se o risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.
- Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos vivos segundo WEEE**
- 
- Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos vivos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao

meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus clientes quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descargas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

**AVISO!** As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas unicamente por adultos.  
 As pilhas não recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente.  
**AVISO: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a fi cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II.



**Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo**

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V  $\approx$  300 mAh/1,1 Wh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por virar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que ela arrefeça primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de inobservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. **NUNCA** utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-n-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar a pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma.** Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. **Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.**
- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura devia situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

**Nota:** aquando de tensão ou potência baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

**Volume de fornecimento**

- 1x Helicóptero
- 1x Comando
- 1x Cabo de carregamento USB
- 1x LiPo Bateria
- 1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)
- 1 x conjunto pás de rotor de substituição
- 1 peça de substituição

**Modo de carregar a pilha LiPo**

As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem recarregadas. Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leia atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de usar.

**2 Carregamento através do computador:**

- **Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la.**
- Ligue o cabo de comando USB à porta USB de um computador. Se colocar a pilha recarregável vazia, o LED no cabo de carregamento USB acende-se a vermelho e indica que a pilha recarregável está a ser carregada. O cabo de carregamento USB é fabricado de modo que a polaridade invertida não seja possível.
- Demora aproximadamente 70 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Se a pilha recarregável estiver cheia, o LED no cabo de carregamento USB já não se acende a vermelho.

**Nota:** no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

**Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação!**

**Desligue o conector do helicóptero da tomada deste mesmo quando não o utilizar. A inobservância desta indicação pode provocar danos na bateria!**

**Modo de colocar as pilhas no comando**

- Abra o compartimento das pilhas. Inserir pilhas. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as.

**Interligação entre helicóptero miniatura e o comando**

1 O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.

- Ligue a pilha na miniatura.
- Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
- Ligue o interruptor do comando. Durante a fase de interligação, soa um sinal acústico no comando.
- **AVISO!** Depois de ligar o helicóptero coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.
- Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero.
- Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
- A interligação foi concluída com sucesso.
- Agora o LED do comando está aceso permanentemente.

**Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo**

- Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.
- Ligue genericamente o telecomando em primeiro lugar
  - Encaixe a pilha no suporte previsto debaixo do helicóptero
  - Coloque o helicóptero sobre uma superfície plana e dê-lhe algum tempo até o sistema iniciar correctamente

- e estar funcional.
- Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
- Mova o joystick esquerdo lentamente e com cuidado duas vezes para cima e para baixo para activar a interligação existente.
- Agora o LED do helicóptero está aceso permanentemente
- O helicóptero está pronto para funcionar.
- Se o helicóptero não mostrar nenhuma função, efectue a interligação abaixo indicada entre ele e o comando.
- Arranque manual: Desloque simultaneamente a alavanca do acelerador para o canto inferior esquerdo e a alavanca para a frente/trás para o canto inferior direito. As hélices do rotor começam a rodar lentamente. Posteriormente, solte as duas alavancas. Para descolar, deslize a alavanca do acelerador com cuidado para cima.
- Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
- Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
- Retire a pilha LiPo do helicóptero
- Desligue sempre o telecomando em último lugar
- Guarde a pilha sempre fora do carro.

**Funções do comando**

1. Interruptor de ligação (ON / OFF)
2. LED de controlo
3. Acelerar
4. Para a frente / para trás
5. Trimmer para a direita / esquerda
6. Botão de aterragem automática / Botão "Auto-start & fly to 1 m" (descolagem automática e voo até 1 m)
7. Paragem de emergência – pressão o botão durante 3 segundos
8. Afinador para a frente / para trás
9. Afinador para a esquerda / direita
10. Interruptor de principiante/avançado (1 sinal sonoro = principiante / 2 sinais sonoros = avançado)
11. Cavidade das pilhas

**Descrição do helicóptero**

1. Sistema de rotor coaxial
2. Cauda
3. Compartimento da pilha
4. Trem de pouso tipo esqui

**Comando do helicóptero**

- 7 Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde à vista a partir do cockpit (vista do piloto).  
 Se a alavanca de acelerar estiver no esbarro mais fundo e a compensação da alavanca de acelerar estiver em posição média ou abaixo da posição média, as pás do rotor não girarão.  
 Arranque manual: Desloque simultaneamente a alavanca do acelerador para o canto inferior esquerdo e a alavanca para a frente/trás para o canto inferior direito. As hélices do rotor começam a rodar lentamente. Posteriormente, solte as duas alavancas. Para descolar, deslize a alavanca do acelerador com cuidado para cima. Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você reduzir a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente.  
 Para aterrar, deslize a alavanca do acelerador completamente para baixo. Mantenha a alavanca do acelerador no batede inferior durante 2-3 segundos até as hélices do rotor pararem de rodar.

- 8 Mova a alavanca esquerda (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal.  
 Mova a alavanca esquerda (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal.  
 Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca esquerda (cauda).

- 9 A alavanca para a frente/para trás" comanda a inclinação do helicóptero para a frente e para trás. Se você empurrar a alavanca para a frente, o nariz do helicóptero baixa para a frente e o helicóptero começa a voar para a frente. Se você empurrar para trás a alavanca de comando „para a frente/para trás“, o helicóptero move-se para trás e começa a voar para trás. Utilize o Trimmer „para a frente/para trás“ para conseguir uma posição estável neutra e para evitar que o helicóptero ao pairar, voe para a frente ou para trás sem se mover a alavanca „para a frente/para trás“.

- 10 Se você empurrar para a esquerda ou para a direita a alavanca de comando da „inclinação para a direita/para a esquerda“, o helicóptero inclina-se para a esquerda ou para a direita e executa uma manobra para o lado respectivo. Utilize o Trimmer da „inclinação para a direita/para a esquerda“ para conseguir uma posição estável neutra e para evitar que o helicóptero ao pairar, voe para a direita ou para a esquerda sem se mover a alavanca de comando da „inclinação para a direita/para a esquerda“.

Depois de ter-se familiarizado com as funções de comando principais, você está apto para o primeiro voo.

**Escolha da área de voo**

- 11 O helicóptero deve ser posto a voar no exterior com vento muito fraco ou vento parado. Tenha em consideração que, apesar do vento estar sentido na proximidade do solo, pode ser forte a uma certa distância do mesmo. A inobservância deste aviso, pode implicar a perda total do helicóptero.
- 12 Depois de ter equilibrado o seu helicóptero e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades desse mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.

**Controlo automático da altitude**

- 13 Assim que largar o joystick esquerdo durante o voo, o helicóptero mantém automaticamente a altitude de voo actual. O joystick direito permite voar para frente / para trás e em círculos com a mesma altitude sem usar o joystick esquerdo.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

- 14 Prima o botão "Auto-Start & Fly" to ca. 1 m" (descolagem automática e voo até 1 m) no comando para ligar os motores e voar automaticamente até uma altitude de cerca de 1 m. Durante o processo de descolagem, pode influenciar a trajetória do voo movendo o joystick direito. Assim que é atingida uma altitude de aprox. 1 m, o helicóptero mantém-se automaticamente.

**Auto Landing**

- 15 Pressionando o botão "Auto Landing" (aterragem automática), pode acionar a função de aterragem automática de qualquer momento. Nessa função, a velocidade de rotação reduz lentamente Durante o processo de aterragem, pode influenciar a posição da aterragem a qualquer momento movendo o joystick direito. Assim que o helicóptero estiver pousado, os motores desligam-se.

**Equilibrar el helicóptero**

**16** Equilibrar automática

1. Coloque o helicóptero sobre una superficie horizontal.
2. Establezca a interfeiranga entre o helicóptero e o comando, conforme descrito en "Interfeiranga entre a miniatura e o comando".
3. Desloque simultaneamente a alavanca do acelerador e a alavanca para a frente/trás para o canto inferior esquerdo. O LED no helicóptero pisca brevemente e em seguida fica permanentemente aceso. O sinal acústico soa 1x.
4. O ajuste neutro está concluído.

17 Se o helicóptero se mover nua dirección non deseada, utilize os botões de afinación para un ajuste de precisión. Estes sistemas se respetivamente em baixo ou ao lado da alavanca de comando.

1. Afinación para a frente / para trás
2. Afinación para a esquerda / direita
3. Afinación traseira

**Soluções de problemas**

- Problema:** O comando não funciona.  
**Causa:** O interruptor ON/OFF está em „OFF“.  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está mal colocada.  
**Solução:** Verifique se as pilhas estão bem colocadas.  
**Causa:** As pilhas não têm energia suficiente.  
**Solução:** Colocar pilhas novas.
- Problema:** Não é possível comandar o helicóptero com o comando.  
**Causa:** O interruptor dos comandos está em „OFF“.  
**Solução:** Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.  
**Causa:** A pilha não está encaixada corretamente no suporte da mesma no helicóptero.  
**Solução:** Encaixe a pilha no dispositivo de suporte até ela esbarrar ou seja até o casquinho tocar no fundo do suporte. Aguarde 3 segundos até a interfeiranga entre o comando e o receptor estar estabelecida.

**Causa:** Eventualmente, a interfeiranga entre o avião e o receptor do helicóptero não está correcta.  
**Solução:** Estabeleça a interfeiranga do helicóptero ao comando como se descreve em "Interfeiranga entre o helicóptero miniatura e o comando".

- Problema:** As pás do rotor não se movem.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca ou vazia.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“). #  
**Problema:** O helicóptero não sobe.  
**Causa:** As pás do rotor movem-se muito lentamente.  
**Solução:** Puxar a alavanca de acelerar para cima.  
**Causa:** A potência da pilha não é suficiente.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixa.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

- Problema:** O helicóptero pouisa rápido demais.  
**Causa:** Perda de controlo através da alavanca de acelerar.  
**Solução:** Puxar a alavanca de gás para baixo lentamente.  
**Causa:** A alavanca de acelerar foi puxada para baixo rápido demais.

**Problema:** O helicóptero está a vibrar intensamente.  
**Causa:** A hélice principal está deformada.  
**Solução:** Substitua a hélice principal.  
**Causa:** O eixo transversal está dobrado.  
**Solução:** Substitua a hélice principal.  
**Causa:** O rotor de cauda está dobrado.  
**Solução:** Substitua o rotor de cauda.  
**Causa:** Os parafusos de fixação da hélice são demasiado apertados, por isso a hélice principal não pode rodar.  
**Solução:** Solte os parafusos de fixação da hélice.

**Problema:** O helicóptero está a rodar para a esquerda após a descolagem.  
**Causa:** O motor de cauda tem uma potência fraca; a hélice está solta ou o motor de cauda está partido.  
**Solução:** Verifique a ligação da hélice da cauda e do eixo do motor. Se estiver solta, troque a hélice da cauda ou o motor de cauda.

**Problema:** O helicóptero tem uma ligeira guinada.  
**Causa:** Foi cometido um erro de operação do botão de ajuste.  
**Solução:** 1. De acordo com a sua direção de guinada, pressione o botão de ajuste na direção oposta.  
 2. Reinicie o ponto de flutuação.

**Problema:** O helicóptero tem uma guinada acentuada.  
**Causa:** O iservo não funciona.  
**Solução:** Verifique se o servo funciona corretamente.  
**Causa:** A placa oscilante está deformada.  
**Solução:** Verifique a placa oscilante.  
**Causa:** Uma vareta não está totalmente montada.  
**Solução:** Verifique se as varetas estão soltas.

Salvo erros, omissões e modificações - Cores (design final) - sujeitos a alterações  
 Reservados os direitos a alterações da técnica e do design - Pictogramas = Fotos de símbolos

**(S) Bästa kunde**

Gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellhelicopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan förbehåll de ansvar för tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk tas på avser småre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppger samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida referens** och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på **carrera-rc.com** under rubriken Service.

**Varning!** Före den första flygturen måste du kontrollera huruvida man i ditt land behöver en lagstadgad försäkring för den flygmodellen du har köpt.

**Försäkrar om överensstämmelse**

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2001/95/EC och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED).  
 Originälet till försäkrar om överensstämmelse kan beställas på **carrera-rc.com**.



Max. radioeffektivitet <10 dBm • Frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz

**Varningar!**

Denna fjärrstyrda modell är INGEN LEKSAK och den är avsedd endast för ungdomar fr.o.m. 14 års ålder! Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan övervakning av en ansvarig person. Flygning med helikoptern kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt övervakning av en vuxen person. **Före den första användningen: läs denna anvisning tillsammans med barnet. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.** Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. **Montering skall äga rum under övervakning av en vuxen.** Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt ordning. Bruksanvisningen innehåller säkerhetsanvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas. Händer, härt och löst sittande klädesplagg, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvmejslar, måste hållas borta från propellen (rotorn). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att de INTE kommer i närheten av rotorn!

**VARNING: För användas endast utomhus – För ej användas inomhus. Risk för ögonskador. Flyg inte med helikoptern i närheten av ansiktet, detta för att förhindra personskador. Starta och flyg endast i ett färdigt område (fria ytor, inga hinder) och endast inom direkt synfält. Används endast vid god sikte och lugna väderförhållanden. Du, som användare av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.**

- Använd aldrig modellen med svaga batterier i rotorn.
- Undvik områden med mycket liv och rörelser. Se alltid till att det finns tillräckligt med plats.
- Flyg inte med modellen på öppen gata eller på offentliga platser - person- eller saks kador kan uppstå.
- **VARNING: starta och flyg inte när det finns personer, djur eller andra hinder i helikopterns flygområde.**
- Det är strängt förbjudet att starta och flyga i närheten av hörsningsledningnar, järnvägsspår, gator, simbassänger eller öppet vatten.
- Använd produkten endast vid god sikte och lugna väderförhållanden.
- Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tillägsutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
- **Skulle helikoptern komma i beröring med levande väsen eller hårda föremål, måste gaspinnen justeras föras i inställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i undre anslaget!**
- Undvik fukt - den kan skada elektronikn.
- Risk för allvariga skador, t.o.m. dödsfall, råder om man stoppar delar av modellen i munnen eller slickar på dem.
- Andra eller modifiera ingenting på helikoptern.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta helikoptermodellen i nytt och oanvänt skick till återförsäljaren.

**Viktig information om litium-polymerbatterier**

Litium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkaliska eller NiMH-batterier som annars används i radiofjärrstyrning. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfara. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallshantering av LiPo-batterier.

**Avfallshanteringsbestämmer för elektriska och elektroniska uttjanta produkter enl. WEEE**



Symbolen med de överkorsade soppunkarna hänvisar till att tomma batterier, akkumulatörer, knappbatterier, ackumulatorkontroll, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljön och hälsa. Hjälpl till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjanta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjanta apparater lämnas till återvinning.

där de ingående materialen sorteras och återvinns. Batterier/typer av olika slag, eller nya och uttjanta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polariteten blir rätt. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ.

**VARNING!** Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken före uppladdning. Anslutningskåmmor får inte korslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. **VARNING: Använd endast den tillräckande LiPo-laddaren (USB-kabelkontroll) för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

or

**Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier**

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V = 300 mAh/1,1 Wh LiPo-batteriet på en säker plats borta från antändliga material.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillräckande LiPo-laddare (USB-kabelkontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därmed avyttrande av hälsan och/eller egendom. ANVÄND ALDRIG andra laddare.
- Om batteriet utvidgas eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta laddningen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats borta från brännbara material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvidgats eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformering eller utvidgning måste batteriet tas ur drift.
- Förvara batteriet torrt och i rumstemperatur.
- **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det.** Efter användningen måste ackumulatormot svarna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet stå och då (ca varannan till två tredje minuter). Kortslut inte laddare och nätdelare. En ignorerare av ovan nämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddning.
- För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batterier eller modellen helst inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller fatta eld.

**ÖBS:** Vid låg batterispänning-/effekt kommer Du att se att det krävs kraftigare trimning och/eller styråreiser för att inte helikoptern skall råka i spinen. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och är ett bra tillfälle att avsluta flygturen.

**Leveransomfattning**

- 1x Helikopter
- 1x Kontroll
- 1x USB-laddningskabel
- 1x LiPo Akkumulatör
- 1x Set batterier (ej återuppladdningsbara)
- 1x uppsättning reservrotorblad
- 1x reservdelar

## Laddning av LiPo-batteriet

Du ska ta bort uppladdningsbara batterier från lekaxen innan de laddas. Observera att det medlevererade LiPo-batteriet endast får laddas med den medleverade LiPo-laddaren (USB-kabel resp. kontroll). Om Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan styret skada uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter.

### 2 Laddning i datorn:

- **Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning.**
- Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn. Om ett tomt batteri kopplas in börjar LED-lamp-pan på USB-laddkabeln att lysa rött och indikerar att batteriet laddas. USB-laddkabeln är konstruerad så att polriktningen inte kan förväxlas.
- Det tar ca 70 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fulladdat lysar LED-lamp-pan på USB-laddkabeln inte längre rött.

**OBS:** Vid utleverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första uppladdningen något snabbare.

### Övannämnda anslutningsseksvaste måste ovillkorligen följas!

Lossa den insticksförbindning som finns i helikoptern när du inte använder helikoptern. Om inte, kan batteriet ta skada!

## Isättning av batterierna i kontrollen

- 3 Öppna batterifacket. Sätt in batterierna. Se till att polariteten blir rätt. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lamp-pan uppe i mitten av kontrollen lysa rött. Om kontrolllamp-pan blinkar snabbt måste batterierna i kontrollen bytas.

## Hopkoppling av modellen och kontrollen

- 4 Carrera RC helikoptern och kontrollen har sammankopplats i fabriken. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC helikoptern och kontrollen måste Du göra en ny sammankoppling.
- Anslut batteriet i modellen.
  - LED i helikoptern blinkar nu i rytmiskt accelererande följ.
  - VARNING! Gå inte fram med strömbrytaren. Under bindningen ljuder en signal från kontrollen.
  - **SÄTTNING! Direkt efter inkoppling måste helikoptern ovillkorligen ställas på en jämn, vågrät yta. Gyrosystemet riktar in sig automatiskt.**
  - Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt igen till nollläge.
  - Vänta en liten stund tills att systemet blir korrekt initialiserat och driftsklart.
  - Bindningen är avslutad utan fel.
  - Nu lysar LED på kontrollen permanent.

## Checklista inför flygningen

Denna checklista ersätter inte innehållt i denna bruksanvisning. Även om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.

- Koppla alltid in fjärrkontrollen först
- Sätt i batteriet i här för avsett spår under helikoptern
- Ställ helikoptern på en jämn yta och vänta ett ögonblick tills att systemet är korrekt initialiserat och driftsklart.
- LED i helikoptern blinkar nu i en rytmiskt accelererande takt.
- Rör vänster joystick försiktigt och sakta uppåt och sedan nedåt igen två gånger för att aktivera den befintliga bindningen.
- LED i helikoptern lysar nu hela tiden.
- Helikoptern är klar att använda.
- Om helikoptern inte uppvisar någon funktion behöver du ev. skapa en bindning mellan modellen och kontrollen.
- Manuell start: Skjut gasreglaget mot vänstra nedre hörnet och samtidigt reglaget för flygning framåt/bakåt mot högra nedre hörnet. Rotorbladen börjar rotera långsamt. Släpp därefter de båda reglagen igen. Skjut försiktigt gasreglaget uppåt för att lyfta.
- Flyg modellen
- Landa modellen
- Ta ur LiPo-Akku ur helikoptern
- Stäng alltid av fjärrkontrollen sist
- Förvara alltid batteriet utanför modellen.

## Funktionsöversikt över kontrollen

1. Strömbrytare (ON / OFF)
2. Kontrolllamp
3. Gas
4. Framåt/bakåt
5. Lutting höger/vänster
6. Knappen "Automatisk landning" / Knappen "Automatisk start och flyg till 1 m"
7. Nödstopp – tryck på knappen i 3 sekunder
8. Trimmer framåt/bakåt
9. Trimmer vänster/höger
10. Brytare nybörjare/avancerad (1x signalton = nybörjare/2x signalton = avancerad)
11. Batterifack

## Beskrivning av helikoptern

- 6 1. Koaxialt rotorsystem
2. Akter
3. Batterifack
4. Landningsskidor

## Styrning av helikoptern

- 7 Om Du ännu inte är förtrogen med styrfunktionerna hos Din Carrera RC helikopter bör Du ta Dig litet tid att göra Dig bekant med dem före den första flygningen. Beskrivningen av vänster eller höger motsvarar utsikten från cockpit (pilotsen sikt).

Om gasspaken är i det nedreasta läget och gasspakttrimningen är i den mellersta eller under den mellersta positionen, roterar inte rotorbladen.

Manuell start: Skjut gasreglaget mot vänstra nedre hörnet och samtidigt reglaget för flygning framåt/bakåt mot högra nedre hörnet. Rotorbladen börjar rotera långsamt. Släpp därefter de båda reglagen igen. Skjut försiktigt gasreglaget uppåt för att lyfta.

För att trycka gasspaken uppåt för att öka huvudrotorbladens rotationshastighet. Oka bladens rotationshastighet - nu börjar modellen stiga. Om Du minskar utslaget för gasspaken och därmed huvudrotorbladens rotationshastighet, sjunker helikoptern. När modellen har lyft från golvet kan Du få den att flyta i stationär svävflygning genom att försiktigt vrida gasspaken nedåt eller uppåt, utan att den stiger eller sjunker alltför abrupt. Skjut ner gasreglaget helt för att landa. Håll kvar gasreglaget i det nedre ändläget i 2-3 sekunder tills rotorbladen slutar att rotera.

- 8 Flytta den vänstra spaken (akter) åt vänster och helikopterns nos vider sig (gillar) åt vänster runt huvudrotorns axel i en cirkelförelse. Flytta den vänstra spaken (akter) åt höger och helikopterns nos vider sig (gillar) åt höger runt huvudrotorns axel i en cirkelförelse.

Är vänd trimmen för aktern tills att en stabil neutralposition för helikoptern i svävflygning har uppnåtts utan att vänster spak (akter) vrids.

- 9 Framåt-/bakåtspaken styr helikopterns lutting framåt/bakåt. Om Du trycker spaken framåt, flyttas helikopternosen nedåt och helikoptern flyger framåt. Om Du trycker spaken framåt/bakåt bakåt, flyttar sig helikoptern bakåt och flyger bakåt. Använd trimmen för framåt/bakåt för att få en stabil neutralposition och för att förhindra att helikoptern i svävflygning flyger framåt eller bakåt utan att spaken för framåt/bakåt vrids.

- 10 Om Du trycker spaken för höger-/vänsterlutning åt vänster eller höger, lutar helikoptern åt vänster eller höger och gör en flygförelse åt vänster resp. höger. Använd trimmen för höger-/vänsterlutning för att få en stabil neutralposition och för att förhindra att helikoptern i svävflygning flyger åt vänster resp. höger utan att spaken för höger-/vänsterlutning vrids.

När Du har gjort Dig förtrogen med huvudstyrfunktionerna och har valt flyghöjden, är Du klar för den första tuern.

## Val av plats för flygningen

- 11 Helikoptern kan flygas endast utomhus när det är vindstilla eller mycket svag vind. Tänk på att det kan vara mycket blåsigt en bit ovanför marken, även om det är vindstilla på marken. Om detta inte beaktas kan helikoptern totalförstöras.

- 12 När Du har trimmat in helikoptern och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyta i mindre och mindre fria omgivningar.

## Automatisk höjddkontroll

- 13 När du släpper vänster joystick vid flygning håller helikoptern automatisk den aktuella flyghöjden. Med höger joystick kan man flyga framåt/bakåt och i cirkel på samma flyghöjd, utan att använda vänster joystick.

## Auto-Start & Fly to =1 m

- 14 Tryck på knappen "Automatisk start och flygning till ca 1 m" på kontrollen för att starta motorn och flyga till ca 1 m höjd. Under starten kan du när som helst påverka flygningstakten genom att röra på höger joystick. När höjden ca 1 m har nåtts, håller helikoptern den höjden automatiskt.

## Auto Landning

- 15 Med knappen "Automatisk landning" kan du när som helst aktivera den automatiska landningsfunktionen. Då minskas rotorvarvet långsamt. Under landningen kan du när som helst påverka landningspositionen genom att röra på höger joystick. Så snart som helikoptern står på marken stängs motorn av.

## Trimning av helikoptern

- 16 **Auto-trimning**
  1. Placera helikoptern på en vågrät yta.
  2. Sammanbind helikoptern med kontrollen enligt "Hopkoppling av modellen och kontrollen".
  3. Skjut gasreglaget och samtidigt reglaget för flygning framåt/bakåt mot det vänstra nedre hörnet. LED på helikoptern blinkar till snabbt och lysar sedan permanent. Signaltonen avges i x. 4. Neutralställningen är avslutad.

- 17 Om helikoptern rör sig i önskad riktning kan trimningsknapparna användas för finjustering. Dessa sitter under eller bredvid styrspaken.
  1. Trimning framåt/bakåt
  2. Trimning vänster/höger
  3. Trimning bak

## Felsökningsguide

- Fel:** Kontrollen fungerar inte.  
**Orsak:** ON/OFF-strömbrytaren står på "OFF".  
**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".  
**Orsak:** Batterierna har satts i fel.  
**Åtgärd:** Kontrollera att batterierna ligger rätt.  
**Orsak:** Batterierna har otillräcklig kapacitet.  
**Åtgärd:** Sätt i nya batterier.
- Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.  
**Orsak:** Kontrollens strömbrytare står på "OFF".  
**Åtgärd:** Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".  
**Orsak:** Batteriet är inte rätt isatt i batterifacket i helikoptern.  
**Åtgärd:** Skjut in batteriet fram till anslaget i hållaren. Vänta i 3 sekunder tills att en bindning skapas mellan kontrollen och mottagaren.
- Orsak:** Kontrollen har ev. inte korrekt förbindelse med mottagaren i helikoptern.  
**Åtgärd:** Gör en frekvensbindning mellan helikoptern och fjärrkontrollen, se "Frekvensbindning mellan modell och fjärrkontroll".

- Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.  
**Orsak:** Batteriet är för svagt eller tomt.  
**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").
- Fel:** Helikoptern stiger inte.  
**Orsak:** Rotorbladen rör sig för sakta.  
**Åtgärd:** Dra gasreglaget uppåt.  
**Orsak:** Batterikapaciteten är otillräcklig.  
**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").
- Fel:** Under flygning tappar helikoptern hastighet och sjunker, utan synbar anledning.  
**Orsak:** Batteriet är för svagt.  
**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

- Fel:** Helikoptern landar för snabbt.  
**Orsak:** Kontrollförlust via gasreglaget.  
**Åtgärd:** Dra gasspaken sakta nedåt.  
**Orsak:** Gasreglaget drogs ned för snabbt.
- Fel:** Helikoptern skakar kraftigt.  
**Orsak:** Ett huvudrotorblad är deformationerat.  
**Åtgärd:** Byt huvudrotorblad.  
**Orsak:** Tvåaxeln är böjd.  
**Åtgärd:** Byt huvudrotorblad.  
**Orsak:** Stjärntrom är böjd.  
**Åtgärd:** Byt stjärntrotor.  
**Orsak:** Klåmskruvorna på rotorbladet är för hårt ådragna så att huvudrotorbladet inte kan rotera.  
**Åtgärd:** Lossa klåmskruvorna på rotorbladet.

- Fel:** Helikoptern snurrar åt vänster efter att den har lyft.  
**Orsak:** Stjärntrotor är för lite stort; bladet sitter löst, eller stjärntrotor är defekt.  
**Åtgärd:** Kontrollera stjärntrotorbladets och motoraxelns anslutning. Om de är lösa måste stjärntrotorbladet eller aktermotorn bytas ut.
- Fel:** Helikoptern girar något.  
**Orsak:** Trimningsknappen har hanterats felaktigt.  
**Åtgärd:** 1. Tryck trimningsknappen i motsatt riktning mot den riktning som helikoptern girar åt.  
2. Återställ hovningspunkten.
- Fel:** Helikoptern girar mycket.

- Orsak:** Servon fungeerit inte.  
**Åtgärd:** Kontrollera om servon fungeerit.  
**Orsak:** Styrplattan är deformerad.  
**Åtgärd:** Kontrollera styrplattan.  
**Orsak:** Ett styrtag är inte helt monterat.  
**Åtgärd:** Kontrollera om styrtagsten sitter löst.

Fel och ändringar förbehållna - Färger / slutlig design - ändringar förbehållna  
 Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna - Pilotgram = symbolföretag

## **(FIN)** Hyvä asiakas

Esitämme onnitelmme Carrera RC-helikopterin ostoon jostandosta. Se on valmistettu tekniikan nykytasan mukaisesti. Koska kehittäminen ja parannamme tuotettamme jatkuvasti, pidämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoiluommuuksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilutusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien perusteella ei voida ottaa korvausvaatimuksia. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä sekä huolellisesti ja **säilytä ohjeet mahdollista myöhempiä tarvetta varten** ja jotta voit luottaa tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

Tämän käyttöohjeen usin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera.rc.com](http://carrera.rc.com) palvelujen kohdasta.

**VAROITUS!** Varmista ennen ensilentä, vaahtaanako hankkimasi radio-ohjattavaan lennokkiin laki-ääntinen radio-ohjattavia lennokkeja koskeva vakautus.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjaus on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisen yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2001/95/EC sekä muut asiaankuuluvat direktiivien 2014/53/EU (RED) määräykset.

Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera.rc.com](http://carrera.rc.com).



Radiotaajuusalue enintään <math>10\text{ dBm}</math> - Taajuusalue: 2400 – 2483,5 MHz

## Varoituksesi!

Tämä kauko-ohjattava malli E1 OLE LELU. Se sopii vain yli 14-vuotiaiden käyttöön. Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opetettava se oikein valvonnassa. **Ennen ensimmäistä käyttöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa. Laita käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille!** Tarkasta, että leikkikalu on asennettu kuten ohjeissa neuvotaan. **Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnassa.** Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia jätät aieneillaisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolellia, ja se vastaa tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä vaaroja. Ohjeessa on turvatoimia ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttökäyttöä ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain niiden välttämättä tapaturmia ja vahinkoja. Kädet, hiukset ja löysät vaatekappaleet sekä muut esineet, kuten vyöt ja nuijalat on pidettävä kaukana propellista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kaikkea, että kätesi EIVÄT pääse roottoriin siipien lähelle!

**VAROITUS: Vain ulkona käytettäväksi – ei saa käyttää sisätiloissa. Silmävammojen vaara. Välttääksesi loukkautumiset älä lennätä helikopteria kasvojen lähellä. Käynnistäminen ja lennättäminen vain sopivassa maastossa (esteistä vapaa alue) ja vain näköyhteyden ollessa suora. Vain kun näköyhteydet on hyvä ja sääolosuhteet riittävän tyynyt. Sinä olet tämän tuotteen käyttäjänä itse vastuussa turvallisuudesta käytössä, niin että et aiheuta vaaraa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle.**

- Älä käytä helikopteriä koskaan ohjaimen heilokilla paristolla.
- Vältä alueita, joissa on paljon liikennettä tai eläimiä. Varmista aina, että käytössä on tarpeeksi tilaa.
- Älä lennätä helikopteriä mahdollisuuskien mukana kadulla tai yleisillä alueilla, jotta kenenkään ei aiheudu vaurioita tai tapaturmia.
- **VAROITUS: Älä käynnistä helikopteriä, kun ihmisä, eläimiä tai muita esineitä on helikopterin lentoteualla.** Käynnistäminen ja lennättäminen suurjänniteohjeiden, rautatelekkien, maanteiden, maamalliden ja avo-veden lähellä on ehdottomasti kiellettyä.
- Käytä ainaoastan sääolosuhteiden ja näköyhteyden ollessa hyvät.
- Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturin, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, vie kaasuvipu heti nolla-asentoon, eli vasemman ohjauksivan on oltava täysin alhaalla!**
- Vältä kaikenlaista kosteutta, sillä se voi vioittaa elektroniikkaa.
- On olemassa vakavien tapaturmien tai jopa kuoleman vaara, jos laitat helikopteriä osia suuhun tai nuolet niillä.
- Älä tee helikopterin määränäläisiä muutoksia tai lisäyksiä.

Jos et hyväksy näitä määräyksiä, ännä helikopterin koskaan pienoismalli heti takaisin jälleennympäällä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

## Tärkeitä tietoja litium-polymeri-akuista

Litium-polymeri-akku (LiPo) ot huomattavasti helpempi kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akku, jotta käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen vähyksessä.

## WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitysohjeet

Tässä kuvattu yllivatuin jätteenäsin merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varatuille keräyspakkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristoyhteyksiä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjiä paristoja oteltaan pois laturista. Tavallisia paristoja ei saa räjähdysvaaran vuoksi laadua. Varmista, että navat ovat oikein päin. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Jos tuotetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.

**VAROITUS!** Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.

Ladattavat akut otetaan pois laturista ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja. **VAROITUS: käytä akku lataamiseen vain tämän luvun mukana toimitettua, irrotettavaa virransuojakäyttöä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelot ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojalokan II laitteisiin.



## LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

3.17n tähtyy ladata mukana toimitettu 3.7 V == 300 mAh/1.11 Wh LiPo-akun turvallisesa paikassa pois sytytystä materiaaleista.

- Akkuja ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
- Kun akku ladataan lennon jälkeen, sen on jaähdyttävä ensin ympäristön lämpötilaan.
- Lataukseen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-laturia (USB-johdot/ohjain). Jos näitä ohjeita ei nou-

dateta, syntyty tulipalon riski ja sen myötä terveysriskejä jätät aieneillisiä vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.

- Jos akku pullistuu tai muuttuu muotoaan purkauksen tai latauksen aikana, lopeta lataus tai purkaus välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvalliseseen, avoimeen paikkaan pois sytytystä materiaaleista ja pidä sitä siinä lämpötilassa vähintään 15 minuuttia. Jos laatat edelleen pullistunutta tai muotoaan muuttanutta akkuja, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, jos sen on väähääntään muuttanut muotoaan tai pullistunut.
- Säilytä akku huonelämpötilassa kuivassa paikassa.
- Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jaähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi laadta taas täyteen. Lataa akku aina ajoen (noin 2–3 kuukauden välein). Latureita tai verkkoilaitteita ei saa oikosulkea. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akku käsitteilystä ei noudateta. Älä jätä akku vakuuttamatta latauksen aikana.
- Akun kuluttuessa ja väliaikaisesti säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säilytä akkuja tai pienoismallia mahdollisuuskien mukaan ottaen sitä suorassa auringonpaisteessa. Jos akku joutuu olemaan kuuma autossa, se voi vioittua tai sytyä palamaan.

**Huomautus:** pariston jännite/ten ohjeissa vähäinen, toiset, että tarvitaan huomattavaa trimmausta ja/tai ohjauksilkeittä, jotta helikopteri ei juodu syöksytieteeseen. Se tapahtuu tavallisesi sen, jos akku joutuu olemaan 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajankohta päättää lento.

## Toimituslaajuus

- 1x Helikopteri
- 1x Ohjaus
- 1x USB-latausjohdot
- 1x LiPo Akku
- 1x Sarja paristoja (ei voida laadua uudelleen)
- 1x roottorin varalappasarja
- 1x varaosat

## LiPo-akun lataus

Ladattavat akut on poistettava laturista ennen niiden lataamista. Pidä huoli siitä, että laatat mukana tuleen LiPo-akun vain mukana tuleella LiPo-laturilla (USB-johdot tai ohjain). Jos yrität laadata akku jollain muulla LiPo-akun laturilla tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akku käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jatkat.

## Lataus tietokoneesta:

- Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin laatat sen.
- Yhdistä USB-latausjohdot tietokoneen USB-liitäntään. Kun kiinnität tyhjän akun, USB-latauskaapelin LED palaa punaisena ilmoittaen, että akku ladataan. USB-latauskaapeli on rakenteeltaan sellainen, ettei napoja voi sekoittaa keskenään.
- Tyhjentynen (ei täysin purkautunut) akku lataaminen jälleen täyteen kestää noin 70 minuuttia. Kun akku on ladattu täyteen, USB-kaapelin punaisena palava LED sammuu.

**Ohje:** Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.

**Noudata ehdottomasti edellä mainittua liittämistapahtymistä!**

**Irota helikopteriä oleva pistolin, kun älä käytä helikopteriä. Jos näin ei tehdä, akku voi vahingoittua!**

## Akkujen asettaminen ohjaimen

1. Avaa paristokotelo. Laita paristot paikalleen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut lokeron, voit tarkastella ohjaimen toiminnan etupuoella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylläällä ohjaimen keskosissa olevat LED:it tulisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen pariston on vaihdeltava.

## Pienoismallin liittämisen ohjaimeen

1. Carrera RC -helikopteri ja ohjaus on yhdistetty tehtaalla. Jos akkusi esiintyy kommunikatio-ongelmia Carrera RC -helikopterin ja ohjaimen välillä, lue yhteyts uudelleen.
  - Yhdistä akku radio-ohjattavaan.
  - Helikopterin LED vilkkuu nyt kihtyvässä tahdissa.
  - Kytke ohjaus virtakytkimestä päälle. Liittämisen aikana ohjauslaitteesta kuuluu piippava ääni.
  - **VAROITUS!** Aseta helikopteri ehdottomasti heti päällekytkemän jälkeen vakasuralle pinnalle. Gyrojärjestelmä suuntautuu automaattisesti.
  - Työnä vähen ohjaussuava, ei kaasuvipu, täysin ylös ja jälleen alas nolla-asentoon.
  - Noudata hetken, koska helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön.
  - Yhteyden muodostaminen onnistuu.
  - Ohjaimen ledi palaa nyt keskeytyksellä.

## Lennon valmistelun tarkastusluettelo

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittelemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jatkat.

- Kytke ensin kauko-ohjaus päälle.
- Laita akku sille tarkoitettuun paikkaan helikopterin alaosassa.
- Aseta helikopteri tasaiselle pinnalle ja anna helikopterille vähän aikaa, kunnes järjestelmä on alustettu ja toimintavalmis.
- Helikopterissa oleva LED vilkkuu nyt kihtyvässä tahdissa.
- Liikuta vasenta ohjausvipua varovasti ja hitaasti kaksi kertaa ylös ja jälleen alas, jolloin yhteys aktivoituu.
- Helikopterissa oleva LED palaa nyt keskeytyksellä.
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Jos helikopteri ei toimi, yhdistä pienoismalli ohjaimeen alla mainittualla tavalla.
- Manuaalinen käynnitys: Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu vasempaan alkulampaan ja Eteen/taakse-vipu oikeaan alkulampaan. Roottorin lauat alkavat pyöriä hitaasti. Tämän jälkeen vapautia molemmat vivut. Nousua varten siirrä kaasuvipu varovasti ylöspäin.
- Anna pienoismallin liitäntä.
- Anna pienoismallin laskeutua.
- Ota LiPo-akku laturista pois.
- Sammuta kauko-ohjaus aina viimeisenä.
- Säilytä akku aina ajoneuvon ulkopuolella.

## Ohjaimen toiminnot

1. Virtakytkin (ON / OFF)
2. LED
3. Kaasu
4. Eteen/taakse oikealla/vasemmalla kallistus
5. Perän trimmeri
6. Auto-Landing-painike / Auto-Start & Fly to 1 m -painike
7. Häätäysälytys – paina napaa 3 sekunnin ajan
8. Hienosäädin eteen/taakse
9. Hienosäädin vasemmalla/oikealla
10. Beginner/Advanced-kytkin (1 x äänimerkki = aloittelija / 2 x äänimerkki = edistynyt käyttäjä)
11. Paristokotelo

## Helikopterin kuvaus

1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Perä
3. Akkukokero
4. Laskeutumislakset

## Helikopterin ohjaaminen

**7** Manuaalinen käynnisty: Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu vasempaan alakulmaan ja Eteen/taakse-vipu oikeaan alikulmaan. Rottorin lavat alkavat pyöriä hitaasti. Tämän jälkeen vapautta molemmat viivat. Nousua varten siirrä kaasuvipua varovasti ylöspäin.

Jos kaasuvipu on alimmassa kohdassa ja kaasuvivun trimmaus keskimmissä kohdassa sit sen alapuolella, roottorin siivet eivät pyöri.

Manuaalinen käynnisty: Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu vasempaan alakulmaan ja Eteen/taakse-vipu oikeaan alakulmaan. Rottorin lavat alkavat pyöriä hitaasti. Tämän jälkeen vapautta molemmat viivat. Nousua varten siirrä kaasuvipua varovasti ylöspäin.

Paina kaasuvipu ylös nostaksesi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja pienoisimmi alkaa nousta.

Pienempiä kaasuvivun liikumaa ja siten pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoisimmi on noussut maassa, voit viestiä sen leijumaan yhteen kohtaan liikuttamalla kaasuvipua varovasti ylös tai alas. Ilman että se nousee tai laskee yhtäkäisesti. Laskeutumista varten siirrä kaasuvipua kokonaan alas. Pidä kaasuvipua alavasteessa 2-3 sekunnin ajan, kunnes roottorin lavat lakkaavat pyörimästä.

**8** Liikuta vasempaa vipua (perä) vasempaan, ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä vasempaan pääroottorin akselin ympäri.

Liikuta vasempaa vipua (perä) oikeaan, ja helikopterin nokka pyörii (kääntyy) ympyrässä oikeaan pääroottorin akselin ympäri.

Käytä perän trimmeriä, kunnes olet saavuttanut leijuvalla helikopterille stabiilin neutraalin asennon ilman vasemman vivun (perä) liikettä.

**9** Eteen-/taakse-vipu ohjaa helikopterin kallistumaa eteen/taakse. Kun painat vipua eteen, helikopterin nokka liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin.

Kun painat eteen-/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin. Käytä trimmeriä eteen/taakse saavuttaaksesi stabiilin neutraalin asennon ja estääksesi, että helikopteri lentää leijuntatilassa eteen tai taakse ilman eteen-/taakse-vivun liikettä.

**10** Kun painat oikean/vasemman kallistumaa vipua vasempaan tai oikeaan, helikopteri kallistuu vasempaan tai oikeaan ja tekee lentoliikkeen vasempaan tai oikeaan.

Käytä oikean/vasemman kallistumaa trimmeriä saavuttaaksesi stabiilin neutraalin asennon ja estääksesi, että helikopteri lentää leijuntatilassa vasempaan tai oikeaan ilman vasemman/oikean kallistumaa vipun liikettä.

Kun olet tutustunut ohjauksen päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittuasi lentopaikan.

## Lentopaikan valinta

**11** Helikopteria voi lennättää ukkona vain tyneillä ilmalla tai tuulen ollessa hyvin heikkoa. Ota huomioon, että vaikka maanpinnan lähellä ei tuulisi, hieman korkeammalla saattaa tuulia kovakkin. Mikäli ohjetta ei oteta huomioon, helikopteri saattaa rikkoontua täydellisesti.

**12** Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmissä ja vähemmän vapaisissa tiloissa.

## Automaattinen korkeuden valvonta

**13** Heti kun päästät lennon aikana vasemmasta ohjussauvasta, helikopteri säilyttää automaattisesti senhetkisen lentokorkeuden. Oikealla ohjussauvalla voidaan ilman vasemman ohjussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympyrä.

## Auto-Start & Fly to = 1 m

**14** Paina ohjaimesta painiketta "Auto-Start & Fly to noin 1 m" käynnistäksesi moottorin ja lentääksesi automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. Käynnistyksen aikana sinulla on oikeaa ohjussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa lentosuuntaan. Heti kun noin 1 metrin korkeus on saavutettu, helikopteri säilyttää automaattisesti tämän korkeuden.

## Auto Landing

**15** Voit milloin vain laukaista automaattisen laskeutumistoinnin painamalla painiketta "Auto Landing". Tällöin roottorin pyörimisnopeutta vähennetään hitaasti. Laskeutumisen aikana sinulla on oikeaa ohjussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa laskeutumisasetukseen. Heti kun helikopteri on maassa, kytke moottorit pois päältä.

## Helikopterin säätäminen

1. Auto-säätö
2. Aseta helikopteri vaakasuoralle pinnalle.
3. Yhdistä helikopteri ohjaimen kunnan kohdassa "Radio-ohjattavan yhdistäminen ohjaimen" on kuvattu.
4. Siirrä samanaikaisesti kaasuvipu ja Eteen/taakse-vipu vasempaan alakulmaan. Helikopterin ledi vilkkuu lyhyesti ja palaa sitten jatkuvasti. Merkkiäsi kuuluu 1x.
5. Vapaa-asento on lopetettu.

**17** Jos helikopteri ei liiku haluttuun suuntaan, suorita säätö hienosäätöpainikkeilla. Nämä sijaitsevat ohjauksivivun alapuolella tai sivussa.

1. Hienosäätö eteen/taakse
2. Hienosäätö vasen/vasen/oikealle
3. Takaisin hienosäätö

## Ongelmaratkaisut

**Ongelma:** Ohjain ei toimi.

**Syy:** ON-OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ON-OFF-virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Paristot on laitettu väärin sisään.

**Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laitetut oikein sisään.

**Syy:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.

**Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

**Ongelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.

**Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Akkua ei ole laitettu oikein helikopterin asleaan ohjauksikokeroon.

**Ratkaisu:** Työnä akku pidikkeeseen pohjaan asti. Oleva 3 sekuntia, kunnes ohjaimen ja vastaanottimen välille muodostuu yhteys.

**Syy:** Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottoimeen.

**Ratkaisu:** Luo yhteys helikopterin ja ohjaimen välille, kuten kohdassa "Pienoisimmi yhdistäminen ohjaimen" on kuvattu.

**Ongelma:** Rottorin siivet eivät liiku.

**Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri ei nouse.

**Syy:** Rottorin siivet liikkuvat liian hitaasti.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu ylös.

**Syy:** Akun teho ei riitä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.

**Syy:** Akku on liian heikko.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.

**Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu hitaasti alas.

**Syy:** Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

**Ongelma:** Helikopteri tärisee voimakkaasti.

**Syy:** Päälapa on vääntynyt.

**Ratkaisu:** Vaihda päälapa.

**Syy:** Poikkiakseli on taittunut.

**Ratkaisu:** Vaihda päälapa.

**Syy:** Peräroottori on taittunut.

**Ratkaisu:** Vaihda peräroottori.

**Syy:** Löysä kiristysruuvit ovat liian kireällä, eikä päälapa näin pysty pyörimään.

**Ratkaisu:** Löysä löysä kiristysruuveja.

**Ongelma:** Helikopteri kierittää vasemmalle nousun jälkeen.

**Syy:** Peräroottorin teho on heikko; lapa on irralleen tai peräroottori on viallinen.

**Ratkaisu:** Tarkasta perälavan ja moottorin akselin ilot. Jos se on löysällä, vaihda perälapa tai peräroottori.

**Ongelma:** Helikopteri ajautuu jonkin verran pois suunnastaan.

**Syy:** Hienosäätöpainikkeiden käyttövirhe.

**Ratkaisu:** 1. Poikkeaamaanunna rippuen paina hienosäätöpainiketta vastakkaiseen suuntaan.

2. Nollaa leijuntapiste.

**Ongelma:** Helikopteri ajautuu voimakkaasti pois suunnastaan.

**Syy:** Servo ei toimi.

**Ratkaisu:** Tarkasta, toimiko servo asianmukaisesti.

**Syy:** Ohjaukslevy on vääntynyt.

**Ratkaisu:** Tarkasta ohjaukslevy.

**Syy:** Tarkoa ei ole asennettu kokonaan.

**Ratkaisu:** Tarkasta, ovatko tangot löysällä.

## PL Szanowny kliente!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym modelu zastosujemy nowe prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszego zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznanych odchylen produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **WAŻNE!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

**Najnowsze wersje niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

**OSTRZEŻENIE!** Przed pierwszym lotem upewnijcie się Państwo, czy w Państwa kraju istnieje obowiązek posiadania ubezpieczenia modeli latających dla nowonabytego przez Państwa modelu latającego.

## Deklaracja zgodności

Firma Carrera Toys GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE. Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/95/EC i innych odpowiednich przepisach zawartych w Dyrektywie 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math><10\text{dBm}</math>. Zakres częstotliwości: 2400–2483.5 MHz

## Ostrzeżenia!

Ten produkt kierowany model NIE JEST ZABAWKĄ i jest przeznaczony wyłącznie dla młodzieży od 14 lat! Nie należy nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Sterowanie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym wylotem: Przeczytajcie Państwo tę instrukcję razem z Państwa dzieckiem. Instrukcję obsługi zachować do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdzić Państwo czy zabawka została zamontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem produktu niezbędne konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. Ręce, włosy, luźne elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i drobne przedmioty muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykać wirującego śmigła. Zwroćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła!**

**OSTRZEŻENIE!** Nie przeznaczony wyłącznie do użytkowania na zewnątrz - nie wewnątrz. Ryzyko uszkodzenia oczu. W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikoptrem w pobliżu twarzy. Startować i latać wyłącznie w odpowiednim otoczeniu (powierzchni wolnej od przeszkód) i wyłącznie przez bezpośrednie widoczności. Użytkować wyłącznie przy dobrej widoczności i sprzyjających warunkach atmosferycznych. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

• Nigdy nie użytkujcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.

• Unikajcie Państwo terenów o natężonym ruchu drogowym. Zawsze zwracajcie Państwo uwagę, aby mieli Państwo wystarczająco dużo miejsca do dyspozycji.

• W miarę możliwości nie użytkujcie Państwo modelu na ulicy lub w miejscach publicznych w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa lub okaleczenia.

• **OSTRZEŻENIE!** Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przedmioty.

• Start i lądanie w pobliżu linii wysokiego napięcia, szyn kolejowych, ulic, basenów lub otwartych zbiorników wodnych jest surowo zabronione.

• Używaj wyłącznie przy dobrej widoczności i dobrych warunkach pogodowych.

• Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładownia, akumulatory, itd.).

• W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywymi istotami lub twardeymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przenieście dźwigni gaz do pozycji zerowej, tzw. lewy dźwiośnik musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!

- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Istnieje niebezpieczeństwo częściowych obrażeń ciała, a nawet śmierci, w przypadku, gdy Państwo wezmą do ust lub dotkną jejierem części modelu.
- Nie przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywany stan sprzedawcy.

**Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych**

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie różniące się od konwencjonalnych akumulatorów alkalicznych lub akumulatorów niklowo - metalowo - wodorowe NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyznaczaniu zykumulatorów typu LiPo.

**Przepisy dotyczące użycia zykumulatorów elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE**



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektroniczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o wyłączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej użycia zużytych baterii i zużytych urządzeń elektronicznych. Baterie i zużyte urządzenia elektroniczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewnią im ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łącząc baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli pojawił się zapach wycieków przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby doświadczone. Nie wolno zwierzać się ich użycia. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. **OSTRZEŻENIE: w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odciążonego zasilacza dostarczonego razem z zabawką.** Przy regularnym użytkowaniu Chargers należy kontrolować kabel, łącząc i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie używać po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.



**Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo**

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3,7 V === 300 mAh/1,1Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiaj go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy, NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wzdyma się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, połóżcie go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania zykumulatora lub zeflowowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy niezamierzonym lub nienetnym użyciu, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- Po użyciu wolno prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po użyciu wolno akumulator musi 20 minut stępnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). **Nie zwierz przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narazajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówki:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdzają Państwo, że aby helikopter nie wpadł w korkociąg konieczne jest silniejsze tympanie i sterowanie. Zjawisko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

**Zakres dostawy**

- 1x Helikopter
- 1x Kontroler
- 1x kabel do ładowania USB
- 1x LiPo Akumulator
- 1x Zestaw baterii (nie przeznaczony do ponownego ładowania)
- 1 x zestaw zamiennych łopatek wirnika
- 1x części zamienne

**Ładowanie akumulatora typu LiPo**

W celu naładowania akumulatory należy wyjąć z zabawki. Zwracając Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbowali naładować akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnych działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

**Ładowanie przez połączenie z komputerem**

- Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu.
- Podłączcie Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera. Po podłączeniu rozładowanego akumulatora dioda LED na kablu USB do ładowania świeci na czerwono, sygnalizując ładowanie akumulatora. Kabel USB do ładowania jest wykonany w sposób uniemożliwiający podłączenie z odwróconą polaryzacją.
- Ponowne naładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 70 minut. Gdy akumulator zostanie całkowicie naładowany, czerwona dioda LED na kablu USB do ładowania gasnie.

**Wskazówki:** złączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania!**

Jeżeli Państwo nie używają helikoptera, poluńcie Państwo złącza wtykowe znajdujące się przy helikopterze. Nieprzestrzeganie powyższego może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

**Umieszczenie baterii w kontrolerze**

- Otworzyć komorę baterii. Włożyć baterie. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zapaść na czerno, w przeciwnym razie LED znajdujący się w górnym środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

**Połączenie modelu z kontrolerem**

Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemu z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.

- Połączenie Państwo akumulator w modelu.
- Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
- Włóżcie Państwo kontroler naciągając przełącznik Power. Podczas łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- **OSTRZEŻENIE! Od razu po włączeniu konieczne ustawić helikopter na równej poziomej powierzchni. System zrykosopony ustawia się automatycznie.**
- Przesuńcie Państwo lewą dźwignię gaz, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero.
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
- Połączenie zostało pomyślnie zakończone.
- Lampy LED przy kontrolerze świecą teraz nieprzerwanie.

**Lista kontrola dotycząca przygotowania lotu**

- Ponizsza lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.
- Zawsze najpierw włączajcie Państwo pilota
- Umieście Państwo akumulator na przewidzianym dla niego miejscu w rodzie helikoptera
- Postawcie Państwo helikopter na prostej powierzchni i odczekajcie Państwo pewien czas aż do prawidłowej inicjalizacji i gotowości do użytkowania systemu.
- Lampa LED w helikopterze miga teraz w miarowo przyspieszającym tempie.
- Poruszajcie Państwo dwukrotnie, ostrożnie i powoli lewą dźwignię do góry i ponownie do dołu w celu uruchomienia istniejącego połączenia.
- Lampa LED w helikopterze świeci teraz nieprzerwanie
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykonuje żadnej funkcji, należy w razie konieczności przeprowadzić poniżej podane połączenie modelu z kontrolerem
- Start automatyczny: Przesunąć jednocześnie dźwignię gaz w lewy dolny róg, a dźwignię ruchu do przodu / tyłu w prawy dolny róg. Łopaty śmigła zaczynają się powoli obracać. Następnie ponownie zwolnić obie dźwignie. Aby wystartować, ostrożnie przesuwać dźwignię gazu do góry.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa model
- Wyjmijcie Państwo akumulator typu LiPo z helikoptera
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu
- Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.

**Przegląd funkcji kontrolera**

1. Przycisk Power (ON / OFF)
2. Lampa kontrolna LED
3. Gaz
4. Przdźdyl  
Pochylenie w prawo / w lewo
5. Trymer ogona
6. Przycisk Auto-Landing / Przycisk Auto-Start & Fly to 1 m
7. Zatrzymanie awaryjne – nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy
8. Trymer pochylenia do przodu / tyłu
9. Trymer przechylenia w lewo / w prawo
10. Przełącznik poziomu użytkownika: początkujący/zaawansowany (1x sygnał dźwiękowy = początkujący / 2x sygnał dźwiękowy = zaawansowany)
11. Komora baterii

**Opis helikoptera**

1. Współosiowy system obrotowy
2. Ogon
3. Pojemnik na akumulator
4. Płyty do ładowania

**Sterowanie helikoptera**

- Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkunastominutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej / lub prawej strony odpowiada punkty widzenia z kabiny pilota. Jeżeli dźwignia gazu została włożona do oporu i trymer dźwigni gazu znajduje się w środkowej pozycji lub poniżej środkowej pozycji, wtedy łopaty śmigła nie będą się obracać. Start automatyczny: Przesunąć jednocześnie dźwignię gaz w lewy dolny róg, a dźwignię ruchu do przodu / tyłu w prawy dolny róg. Łopaty śmigła zaczynają się powoli obracać. Następnie ponownie zwolnić obie dźwignie. Aby wystartować, ostrożnie przesuwać dźwignię gazu do góry. Przesuńcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększenie Państwo prędkości obrotów głównych łopatek śmigła model zaczyna nabierać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gaz w tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model unosił się nad ziemią, przez ostrożne przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wzniesienia się lub opadania. Aby wylądować, przesunąć dźwignię gazu całkowicie w dół. Przytrzymać dźwignię gaz w dolnym położeniu krancowym przez 2-3 sekundy, aż śmigła przestanie się obracać.
- Przesunięcie Państwo lewą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesunięcie Państwo lewą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia lewej dźwigni (ogon).
- Dźwignia przodu / tyłu steruje pochyleniem helikoptera do przodu / do tyłu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu / do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu. Używajcie Państwo trymera przodu / tyłu w celu osiągnięcia stabilnego, neutralnego położenia i uniknięcia lotu helikoptera znajdującego się w nieruchomym zwisie do przodu lub tyłu bez przesunięcia dźwigni przodu / tyłu.
- Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię odchylenia praw / lewo na lewo lub na prawo, wtedy helikopter przechylił się na lewo lub na prawo i leci na lewo lub na prawo.
- Używajcie Państwo trymera pochylenia praw / lewo w celu osiągnięcia stabilnego, neutralnego położenia i uniknięcia lotu helikoptera znajdującego się w nieruchomym zwisie na lewo lub na prawo bez przesunięcia dźwigni praw / lewo. Po zapoznaniu się z głównymi funkcjami sterowania i po wyborze terenu do lądania, są Państwo gotowi do pierwszego lotu.



deformációt akku további töltése vagy kiszűrés esetén túlzásvesztéssel áll fenn! Az akkut már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell vonni a használatból.

- Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tárolni.
- **Az akku ún. mélykiszűrésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra kell tölteni.** A használat után az akku legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltsse fel az akkut. A töltőket és a töltésvégeket nem szabad rövidre zární! Az akku fenti kezelési módjának figyelembe kívüli hagyása megkárosodást okozhat. A töltés során ne hagyja felkísértezték az akkumulátort.
- Az akku szállításhoz és áramellátásához a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt autóban vagy közvetlen napugárzásnak kitéve helyen. Az autóban uralkodó hőmérséklet az akku megsérülését vagy kigyulladását okozhatja.

**Tudnivaló:** Alacsony akkufeszültség/teljesítmény esetén észre fogja venni, hogy jelentős kiegyenlítő és/vagy irányító modulátorok van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el pároggni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzük.

## Szállítási terjedelem

- 1x Helikopter
- 1x Vezérlő
- 1x USB töltőkábel
- 1x LiPo Akku
- 1x Készlet elem (nem újratölthető)
- 1x Csere-rotorlapát készlet
- 1x Cserealkatrészek

## A LiPo akku feltöltése

A töltés előtt távolítsa el az akkumulátorokat a járatból. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábel ill. vezérlő) töltesse. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo-akkutöltővel vagy másfélétől töltés kísérni meg feltölti. A folytatás előtt kérjük, gondosan olvassa el az akkuk használatára vonatkozó figyelemztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

## Töltés számítógépről:

- **Az akkut a töltés előtt vegye ki a modellből.**
- **Csatlakoztassa az USB-töltőkábel egy számítógép USB-portjára.** Ha beilleszt egy üres akkumulátort, akkor az USB töltőkábel LED-je pirosan világít és jelzi, hogy az akkumulátor töltése folyamatban van. Az USB töltőkábelre úgy van kialakítva, hogy ki lehessen zární a pótlások felszerelését.
- **A kisült (nem mélykísült) akku újpoli feltöltése kb. 70 percig tart.** Ha feltöltődött az akkumulátor, akkor már nem világít az USB töltőkábel LED-je.

**Figyelem!** A kiszállítással a mellékelt LiPo-akkur részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

## Feltétlenül tartsa be a fenti csatlakoztatási sorrendet!

Ha nem használja a helikoptert, szakítsa meg a helikopteren lévő dugaszolható csatlakozást. Ennek figyelembe kívüli hagyása az akku károsodását okozhatja!

## Az elemek behelyezése a vezérlőbe

- Nyissa fel az elemekhez. Helyezze be az elemeket. Ügyeljen a helyes polarításra. A rekesz bezárása után az előlapon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van a 6 működés szabályozó, a vezérlő felső részén közpően lévő LED-nem pirosan kell világítania. Ha az ellenőrző LED gyórosan világít, ki kell cserélni a vezérlőben lévő elemeket.

## A modell összekapcsolása a vezérlővel

- A Carrera RC helikopter és a vezérlő gyártól össze vannak kapcsolva. Ha kezeletben problémák adódnának a Carrera RC helikopter és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, végezze el újra az összekapcsolást.

- Csatlakoztassa a modellben lévő akkut.
- Ekkor a helikopteren lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan világog.
- A power-kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt. Az összekapcsolás közben a vezérlő hangjelzés szól meg.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A helikopter feltétlenül közvetlenül a bekapcsolás után állítsa **egyes, vízszintes felületre**. A górközpő automatikusan beállapozza magát.
- Tojja a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen felfelé, majd vissza lefelé az alaphelyzetbe.
- Hagyon egy pillanatyit időt a helikopternél, míg a rendszer szabályosan inicializál és üzemkész.
- Az összekapcsolás sikeresen lezárult.
- Ekkor folyamatosan világít a vezérlőn lévő LED.

## A repülés előkészítésének ellenőrző listája

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmazható, mint Quick-Start-Guide, nyomtatékkal javasoljuk Önmek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Először alapvetően a távirányítót kapcsolja be
- Dugja az akkut a helikopter alatti az e cél szolgáló vezetetőbe
- Állítsa a helikoptert egy egyenes aljzatra és adjon neki egy pillanatyit időt, míg a rendszer szabályosan inicializál és üzemkész.
- Ekkor a helikopteren lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan világog.
- A fennálló kapcsolást aktiválásához óvatosan és lassan mozogassa a bal oldali joysticket kétszer felfelé, majd ismét lefelé.
- Ekkor folyamatosan világít a helikopteren lévő LED
- Most használhatja kész a helikoptert.
- Ha nem működne a helikopter, adott esetben végezze el a modellt lent leírt összekapcsolást a vezérlővel.
- Kézi indítás: Egyidejűleg tojja a gázkart a bal alsó sarokba és az előrehátra kart a jobb alsó sarokba. Lassan elkezdődnek forgani a rotorlapátok. Ezt követően engedje el ismét a két kart. A felszálláshoz óvatosan nyomja felfelé a gázkart.
- Most repetheti a modellt
- Most leszállhat a modellt
- Vegye ki a helikopterből a LiPo-akkut
- A távirányítót mindig utolsóként kapcsolja ki
- Az akkut mindig a járművön kívül tárolja.

## A vezérlő működésének áttekintése

1. Power-kapcsoló (ON / OFF)
2. Ellenőrző LED
3. Gáz
4. Előrehátra  
jobbra/balra dőlés
5. Kiegyenlítő a farészhez
6. Auto landing gomb / Auto indítás és repülés 1 m-ig gomb
7. Vészleheteti leállítás – 3 másodpercig tartsa lenyomva a gombot
8. Előrehátra trimmer
9. Bal/jobba trimmer
10. Kezdő/haladó kapcsoló (1x hangjelzés = kezdő / 2x hangjelzés = haladó)

## 3. Elemfeszítés

## A helikopter leírása

1. Koaxiális rotorrendszer

2. Fárész
3. Akku-rekesz
4. Leszállótálapok

## A helikopter vezérlése

**7** Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióit, az első repülés előtt áldozzon néhány perccel megismerésükre. A bal vagy jobb irányra vonatkozó leírás a pilótáfülkéből való nézések felve meg (pilótanézet).

Ha a gázkar a legalsó ütközélen, a gázkiegyenlítés pedig a középső pozícióban vagy a középső pozíció alatt van, a rotorlapátok nem fognak forgogni.

Kézi indítás: Egyidejűleg tojja a gázkart a bal alsó sarokba és az előrehátra kart a jobb alsó sarokba. Lassan elkezdődnek forgani a rotorlapátok. Ezt követően engedje el ismét a két kart. A felszálláshoz óvatosan nyomja felfelé a gázkart.

A fő rotorlapátok forgási sebességének növeléséhez nyomja a gázkart felfelé. A fő rotorlapátok forgási sebességének növelése esetén a modellt emelkedni kezd.

Ha csökkenteni a gázkar kilegészt, ezzel pedig a fő rotorlapátok forgási sebességét, a helikopter süllydnie kezd. Ha a modellt fellemelekedtet a földről, az a gázkar óvatos felfelé vagy lefelé irányú mozgásával helyez köztöt lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllydnie kezdene.

A leszálláshoz nyomja teljesen le a gázkart. Tartsa a gázkart alsó 2-3 másodpercig alsó végállásban, amíg a rotorlapátok megállnak.

**8** Ha a bal oldali kart (fárész) balra mozgatja, a helikopter orra a főtör tengelye körül kóralakban balra fog (repülési iránytól eltér).

Ha a bal oldali kart (fárész) jobbra mozgatja, a helikopter orra a főtör tengelye körül kóralakban jobbra fog (repülési iránytól eltér).

Használja a farészhez való kiegyenlítő, míg a bal oldali kar (fárész) mozgathatása nélkül lebegés közben el nem érte a helikopter stabil semleges állását.

**9** Az előrehátra kart a gázkart a helikopter dőlését előrehátrafelé. Ha a kart előre nyomja, a helikopter orra feléle mozdul és a helikopter előre repül.

Ha az előrehátra kart hátra nyomja, a helikopter hátrafelé mozdul, és hátrafelé repül. Használja az előre/hátra irányhoz való kiegyenlítő a helikopter stabil semleges állásának eléréséhez és annak megakadályozásához, hogy a helikopter lebegés közben, az előre/hátra kar mozgathatása nélkül, előre vagy hátrafelé repüljön.

**10** Ha a jobbra/balra dőlés karját balra vagy jobbra nyomjuk, a helikopter balra vagy jobbra dől és bal ill. jobb irányú repülést manővert végez.

Használja a jobbra/balra dőléshez való kiegyenlítő a helikopter stabil semleges állásának eléréséhez és annak megakadályozásához, hogy a helikopter lebegés közben, a jobbra/balra dőléshez való kar mozgathatása nélkül, balra ill. jobbra repüljön.

Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

## A repülési környék kiválasztása

**11** A helikopter reptése kúterében csak szélcsend vagy nagyon gyenge szél mellett történhet. Kérjük, szélveszképpel figyelembe venni, hogy szélcsend ellenére valamivel a talaj fölért erős szél fújhat. E tudnivaló figyelembe kívüli hagyása a helikopter teljes elvesztéséhez vezet.

**12** A helikopter kiegyenlítés és vezérlésének valamint képességeinek megismerése után mérészelhet kisebb és kevésbé szabad helyeken is repülni.

## Automatikus magasságelőnézős

**13** Amint repülés közben elengedi a bal gázkart, a helikopter automatikusan tartja az aktuális repülési magasságot. A jobb gázkarral a bal gázkar használata nélkül azonos repülési magasság mellett repülhetünk körben előre/hátra.

## Auto-Start & Fly to 1 m

**14** Nyomja meg az „Automatikus indítás és repülés kb. 1 m-ig” gombot a vezérlőn a motorok elindításához és kb. 1 méteres magasságban történő repüléshez. Indítás közben bármikor lehetősége van arra, hogy a jobb oldali gázkarral befolyásolja a repülés irányát. Amint elérte a kb. 1 m-es magasságot, a helikopter automatikusan tartja a magasságot.

## Auto Landing

**15** Az „Auto Landing” gombbal bármikor kiválthatja az automatikus landolási funkciót. Közben lassan csökkent a rotorok fordulatszámát. Landolás közben bármikor lehetősége van a jobb gázkar elmozdításával befolyásolni a landolási helyzetet. Amint a helikopter földet ér, a motorok kikapcsolnak.

## A helikopter kiegyensúlyozása

### 16. Automata trimmelés

1. Helyezze a helikoptert egy vízszintes felületre.
2. Csatlakoztassa a helikoptert és a vezérlőt a „Modell csatlakoztatása a vezérlővel” részben leírtak szerint.
3. Egyidejűleg tojja a gázkart és az előrehátra kart a bal alsó sarokba. A helikopteren lévő LED röviden felvilágít és utána folyamatosan ég. A jelzőhang 1-szer megszólal.
4. Az alapállítás lezárult.

**17** Ha a helikopter egy nem kívánt irányba mozog, akkor a trimmelő gombok használatával végezzon firombeállítását. Ezek a vezérlőkörök alatt vagy mellett találhatóak meg.

1. Trimmelés előrehátra

2. Trimmelés balra/jobbra

3. Far trimmelés

## Problémamegoldások

**Probléma:** A vezérlő nem működik.

**Ok:** Az ON/OFF power-kapcsoló „OFF” állásban van.

**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.

**Ok:** Rosszul lettek behelyezve az elemek.

**Megoldás:** Ellenőrizze, hogy az elemek szabványszerűen vannak-e behelyezve.

**Ok:** Az elemeknek már nincs elég energiája.

**Megoldás:** Új elemeket kell betenni.

**Probléma:** A helikopter nem irányítható a vezérlővel.

**Ok:** A vezérlők power-kapcsolója „OFF” állásban van.

**Megoldás:** Először a vezérlő power-kapcsolóját „ON” állásba.

**Ok:** Az akku nincs szabályosan a helikopter akku-tartójába dugva.

**Megoldás:** Az akkut útközésgel tojja a befogó szerkezetbe. Vájon 3 másodpercet, míg előáll a vezérlő és a vevő közötti kapcsolat.

**Ok:** A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a helikopteren lévő vevővel.

**Megoldás:** A modell összekapcsolása a vezérlővel” részben leírtak szerint állítsa elő a kapcsolatot a helikopter és a vezérlő között.

**Probléma:** A rotorlapátok nem mozognak.

**Ok:** Az akku túl gyenge ill. lemerült.

**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

**Probléma:** A helikopter nem száll fel.

**Ok:** A rotorlapátok túl lassan mozognak.

**Megoldás:** A gázkart felfelé kell húzni.

**Ok:** Nem elég az akku teljesítménye.

**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

**Probléma:** A helikopter regulés közben felismerhető ok nélkül lelassul és süllyedni kezd.

**Ok:** Az akku túl gyenge.

**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

**Probléma:** A helikopter túl gyorsan száll le.

**Ok:** A gázkár feletti kontroll elvesztése.

**Megoldás:** A gázkár lassan kell lehúzni.

**Ok:** A gázkár túl gyorsan húzódik.

**Probléma:** A helikopter erősen rázkódik.

**Ok:** Egy fő lapát eldőlformálódott.

**Megoldás:** Cserélje ki a fő lapátot.

**Ok:** Elgőrbült a keresztengely.

**Megoldás:** Cserélje ki a fő lapátot.

**Ok:** Elgőrbült a hátsó rotor.

**Megoldás:** Cserélje ki a hátsó rotort.

**Ok:** A lapát rögzítőcsavarjai túlságosan meg vannak húzva, így a fő lapát nem tud elfordulni.

**Megoldás:** Oldja ki a lapát rögzítőcsavarjait.

**Probléma:** A helikopter a felszállás után balra forog.

**Ok:** A hátsó motor teljesítménye gyenge; a lapát kizárólag a hátsó motor elromlott.

**Megoldás:** Ellenőrizze a hátsó lapát és a motortengely csatlakozását. Ha túl laza, cserélje ki a lapátot, vagy a hátsó motort.

**Probléma:** A helikopter kissé billeg.

**Ok:** Hibásan kezelték a trimmelő gombot.

**Megoldás:** 1. Nyomja a trimmelő gombot a billegés irányával ellentétes irányba.

2. Állítsa vissza a lebegési pontot.

**Probléma:** A helikopter erősen billeg.

**Ok:** Nem működik a szervo.

**Megoldás:** Ellenőrizze, hogy a szervo megfelelően működik-e.

**Ok:** Eldelformálódott az imbolygóárcsiga.

**Megoldás:** Ellenőrizze az imbolygóárcsát.

**Ok:** Nincs teljesen összeszerelve a rudazat.

**Megoldás:** Ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazulva a rudazat elemei.

A tévedések és a módosítások jog fenntartva - Színek / végleges design – A módosítások jog fenntartva

A műszaki és formatervezéssel eredő módosítások jog fenntartva - Piktogramok – szimbólumképek

## SLO Spóštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikoptera, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb in povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom in primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno vključevati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. **Pomembno!** Skrbno preberite ta priročnik in **ga shranite za prihodnjo uporabo**, če boste izdelek predali tretji osebi.

**Najnovjša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim področjem.**

**OPOZORILO! Pred prvim poltetom preverite, ali je v Vaši državi za take letalske modele, kot je ta, predpisano obvezno zavarovanje.**

## Izjava o skladnosti

S tem podjetje Carrera Toys GmbH potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnemu zahtevanju naših smernic EU: ES smernice 2001/95/EC in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenčna moč 10 dBm - Frekvenčno območje: 2400 – 2483.5 MHz

## Opozorila!

Ta daljinsko voden model NI IGRACA in je primeren le za mladostnike starejše od 14 let! Ta izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Za upravljanje helikopterja je potrebna določena stopnja vaje. Otroci se morajo tega naučiti pod neposrednim nadzorom odraslih oseb. **Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo skupaj s svojim otrokom. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko pozneje ponovno brali. Obvestilo za odrasle: preverite, ali je igrača sestavljena, tako kot je navedeno v navodilih. Sestavljanje naj nadzoruje odrasla oseba.** Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Uporabljajte ga za tveganje in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo. Roke, lasje in ohlapna oblačila, vključno z drugimi predmeti, kot so zatiči in izvijači, ne smejo biti v bližini rotorja (rotorja). Vtrčevanje se lahko ne dotikajte. Posebej pazite na to, da v bližino lopatic rotorja NE pridoje Vaše roke!

**OPOZORILO: Uporabljajte samo na prostem – ne v zaprtih prostorih. Nevarnost poškodb oči. Za preprečitve poškodb helikopter ne pilotirajte v bližini vašega obraza. Zagon in letenje samo na primeren teren (prosta površina, brez ovir) in samo znotraj neposrednega vidnega polja. Uporabljajte samo pri dobri vidljivosti in lepem vremenskih razmerah. Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.**

- Vašega modela nikoli ne uporabljajte s slabimi baterijami upravljalnika.
- Izognite se prometnim in živahnim območjem. Vedno pazite na to, da je na voljo dovolj prostora.
- Po mojih Vašega modela ne pilotirajte na javni cestni ali javnem mestu, da ne ogrozite ali poškodujete koga.
- **OPOZORILO: Helikopterja ne zaganjajte in uporabljajte, če se na območju leta nahajajo osebe, zivali ali druge ovire.**
- Vklapljanje in krmiljenje igrače v bližini visokonapetostnih vodov, železniških tirov, cest, plavalnih bazenov ali nepokritih vodnih površin je strogo prepovedano.
- Krmilite samo ob dobri vidljivosti in mimnem vremenu.
- Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.
- Če pride do stika helikopterja z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročno za plin takoj prestaviti v položaj nič, t. j. leva igračna palica mora biti spodaj!
- Preprečite vlažnost, ker lahko ta poškoduje elektriko.
- Obstaja nevarnost težkih poškodb vključno s smrtjo, če pridejo deli Vašega modela v usta ali če jih ližete.
- Na helikopterju ne izvajajte nobenih sprememb ali modifikacij.

Če se s temi pogoji ne strinjate, potem komplet model helikopterja, ko je ta še nov in nerabljen, takoj vrnite prodajalcu.

## Pomembne informacije o litiji-polimer (LiPo) bateriji

Liti-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljivejše kot običajne alkalne ali NiMH baterije, ki se v daljinskih

upravljalnikih uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila proizvajalca. Pri neapretnem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedbe proizvajalca.

## Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE

Tukaj upodoben simbol prečrtanih smetnikov Vaso opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinske odpadke, ker so okoli in zdravju škodljive. Prosimo, da tu določite, kako jih odstraniti pri obravnavanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in elektronskih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo le v skladu s predpisi posredovane v recikliranje. Neenakihi tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Neopolnjenih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polarost. Ne uporabljajte poškodovanih baterij. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati daj časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij ter ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa.

**OPOZORILO!** Baterije lahko polnijo le odrasle osebe. Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priključnih objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. **OPOZORILO: Za polnjenje baterij uporabite samo osmieljeno napajalno baterijo, priloženo tej igrači.** Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko prikloni le na naprave zaščitnega razreda II.



## Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V  $\approx$  300 mAh/1,1 Wh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu stran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letenju se mora baterija najprej ohlaiditi na temperaturo okoli 30°C.
- Uporabljajte lahko le pripadajoči LiPo polnilnik (USB kabel / upravljalnik). Neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastanek materialne škode. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja naplne ali preoblikuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterijo vzemite ven kar se da hitro in pazljivo ter jo položite na varno, odprto mesto stran od gorljivih materialov in jo opozajete še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že naplnila ali preoblikovala, še naprej polnijo ali praznijo, obstaja nevarnost požara! Že pri najmanjši spremembi oblike ali mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.
- Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.
- **Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite LI, globoko (popolno) izpraznitve baterije.** Baterije se mora po uporabi ohlaiditi najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesece). Polnilnikov in polnilnic ne zvežite na kratko. **Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.**
- Pri prevozu ali predhodnem hranjenju baterije naj temperatura znaša med 5–50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avto pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavenja vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

**Opozorilo:** Pri manjši nepetosti/zmogljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno obštevneje uravnavanje in/ali gibi krmiljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

## Vsebina pakiranja

- 1x Helikopter
- 1x Upravljalnik
- 1x USB napajalni kabel
- 1x LiPo Akumulator
- 1x Komplet baterij (nepolnile)
- 1x komplet nadomestnih lopatic rotorja
- 1x nadomestni deli

## Polnjenje LiPo baterije

Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrače, preden jih začnete polniti. Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

## Polnjenje na računalniku:

- Baterijo pred polnjenjem odstranite iz modela.**
  - **USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku. Ko priključite prazno baterijo, lučka LED na polnilnem kablu USB zasveti rdeče in označuje, da se baterija polni. Polnilni kabel USB je izdelan tako, da je izključeno obratna polnosta.**
  - Približno 70 minut trajajo, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, lučka LED na polnilnem kablu USB ne svetvi več rdeče.
- Opozorilo:** Ob obavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa. **Obvezno upoštevajte zgoraj naveden vrstni red priključitve!**

Ko helikopterja ne boste uporabljali, prekinite vrtno povezavo na helikopterju. Neupoštevanje tega lahko privede do okvar baterij!

## Vstavitve baterij v upravljalnik

- Odprite predal za vlogo na prednji strani. Pazite na pravilno polarost. Po zapolju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri polžurju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

## Vežava modela z upravljalnikom

- Carrera RC helikopter in upravljalnik sta tovarniško povezana. V primeru težav pri komunikaciji med Carrera RC helikopterjem in upravljalnikom na začetku, prosimo na novo zvežite.
  - Povežite baterije v modelu.
  - LED dioda na helikopterju zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
  - Uporabljajte vkllope z glavnim stikalom. Med postopkom povezovanja se na upravljalniku oglašajo signali ton.
- OPOZORILO! Helikopter postavite takoj po vklopu na ravno vodovarno površino. Ziro sistem se samodejno nastavi.**
  - Levo krmilno palčko, rotari ročico za plin, premaknite do konca navzgor in spet navzdol v začetni položaj.
  - Helikopterju pustite nekaj trenutkov, da je sistem pravilno inicializiran in pripravljen na delovanje.
  - Povezovanje je uspešno zaključeno.
  - Dioda LED na upravljalniku zdaj stalno svetlo.

## Kontrolni seznam za pripravo leta

- Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporabja kot hiter uvod za uporabo, Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.
- Vedno najprej vključite daljinsko vodenje.
  - Vstavite baterijo v predvideno vodilo pod helikopterjem.

- Helikopter postavite na ravno površino in mu pustite nekaj časa, da se sistem pravilno naloži in pripravi na delovanje.
- LED dioda v helikopterju zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
- Predvino in počasi premaknite levo igralno palico (Joystick) dvakrat navzgor in ponovno navzdol, da aktivirate obstoječo povezavo.
- LED dioda v helikopterju zdaj stalno sveti.
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne deluje, potem eventualno ponovno vzpostavite spodaj navedeno povezavo med modelom in upravljalnikom.
- Ročni zagon: Istočasno potisnite ročico za plin v spodnji levi kot in ročico za naprej/nazaj v spodnji desni kot. Lopatice rotorja se začnejo počasi vrteti. Nato spustite obe ročici. Za vzlet predvino potisnite ročico za plin navzgor.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- LiPo baterijo vzemite iz helikopterja.
- Daljinsko vodenje vedno izklopite nazajde.
- Baterijo vedno shranjujte zunaj vozila.

### Pregled funkcij upravljalnika

1. Stikalo za vklop (ON / OFF)
2. Kontrolna LED dioda
3. Plin
4. Naprej/nazaj nagib desno/levo
5. Trimer repa
6. Tipka »Auto-Landing« / Tipka »Auto-Start & Fly to 1 m«
7. Zaustavitelj v silil – pritisnite gumb za 3 sekunde
8. Obrezovalnik naprej/nazaj
9. Obrezovalnik levo/desno
10. Stikalo začetnik/napredni uporabnik (1x signalni zvok = začetnik/2x signalni zvok = napredni uporabnik)

### 3. Predal za baterije

#### Opis helikopterja

1. Koaksialni rotorski sistem
2. Rep
3. Predal za akumulator
4. Pristajalne sanice

#### Krmiljenje helikopterja

**7** Če še krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzemite prostim nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota).

Če je ročica plina do konca navzdol in trimer ročice plina v srednjem ali spodnjem položaju, se lopate rotorja ne bodo vrteli.

Ročni zagon: Istočasno potisnite ročico za plin v spodnji levi kot in ročico za naprej/nazaj v spodnji desni kot. Lopatice rotorja se začnejo počasi vrteti. Nato spustite obe ročici. Za vzlet predvino potisnite ročico za plin navzgor. Za povzajenje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico plina navzgor. Povisajte hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se dviga.

Če začnete zmanjševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušta. Ko se model dvigne od tal, ga lahko s predvidim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno letenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal.

Za pristaneke potisnite ročico za plin do konca navzdol. Držite ročico za plin v spodnjem omejevalniku 2–3 sekunde, dokler se lopatice rotorja ne prenehajo vrteti.

**8** Premaknite levo ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v levo.

Premaknite levo ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri letenju, brez premikanja leve ročice (rep).

**9** Ročica naprej/nazaj upravlja naklon helikopterja navzgor/levo. Če potisnete ročico naprej, se premakne nos helikopterja navzdol in helikopter leti naprej.

Če ročico naprej/nazaj potisnete nazaj, se helikopter nagne nazaj in helikopter leti vzvratno. Trimer naprej/ nazaj uporabite, da dosežete stabilen nevtralni položaj in da preprečite, da bi helikopter pri letenju, brez premika ročice naprej/nazaj, letel naprej ali nazaj.

**10** Če ročico za naklon v desno/levo potisnete na levo ali desno, se helikopter nagne na levo ali desno in poleti v levo oz. desno smer.

Trimer za naklon v desno/levo uporabite, da dosežete stabilen nevtralni položaj in da preprečite, da bi helikopter pri letenju, brez premika ročice za naklon v desno/levo, letel v levo oz. desno.

Potem, ko ste se seznanili z glavnimi funkcijami krmiljenja, ste po izbiri območja leta pripravljeni za prvi let.

#### Izbira področja leta

**11** Helikopter lahko uporabljate zunaj, kadar je brezvetrno oziroma ob zmernem vetru. Prosim, upoštevajte tega navodila, lahko pride do popolnega uničenja helikopterja.

**12** Potem, ko ste Vaš helikopter zrnali in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko uporate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

#### Samodejen nadzor višine

**13** Takoj ko med poletom izpustite levo krmilno palico bo helikopter samodejno ohranil aktualno višino letenja. Z desno krmilno palico lahko letite na isti višini naprej/nazaj in v krogu brez uporabe desne krmilne palice.

#### Auto-Start & Fly to = 1 m

**14** Na kontrolniku pritisnite tipko »Auto-Start & Fly to 1 m« za zagon motorja in samodejni polet na višino pribli 1 m. Med postopkom zagona imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na smer letenja. Tako, ko dosežete višino pribli 1 m, ostane helikopter asamodejno na višini.

#### Auto Landing

**15** Kadar koli lahko s pritiskom na tipko »Auto Landing« sprožite samodejno funkcijo pristajanja. Pri tem se počasi zniža stevilo vrtljajev rotorja. Med postopkom pristajanja imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na položaj pristajanja. Ko je helikopter na tleh, se motorji izklopijo.

#### Nastavitve helikopterja

##### 16. Avtomatski trimer

1. Postavite helikopter na vodoravno površino.
2. Povežite helikopter s krmilnikom na način, ki je opisan v poglavju »Vezava modela s helikopterjem«.
3. Istočasno potisnite ročico za plin in ročico za naprej/nazaj v spodnji levi kot. Dioda LED na helikopterju na kratko zasveti, potem pa stalno svetli. Signalni ton se oglasi 1x.
4. Nastavljanje nevtralnega položaja je zaključeno.

**17** Če se helikopter premika v nezaželene smeri, za natančno nastavitve uporabite gumb za obrezovanje. Ti se nahajajo pod ali ob strani krmilne ročice.

1. Obrezovanje naprej/nazaj
2. Obrezovanje levo/desno

#### 3. Obrezovanje zdajaj

#### Odpravljanje težav

**Težava:** Upravljalnik ne deluje.

**Vzrok:** Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.

**Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.

**Vzrok:** Napačno vstavljena baterija.

**Rešitev:** Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.

**Vzrok:** Baterije več nimajo dovolj energije.

**Rešitev:** Zamenjajte nove baterije.

**Težava:** Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.

**Vzrok:** Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.

**Rešitev:** Naprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.

**Vzrok:** Baterija ni pravilno vstavljena v nosilec baterije na helikopterju.

**Rešitev:** Baterijo potisnite do konca v za to predvideno mesto. Počakajte 3 sekunde, da se vzpostavi povezava med upravljalnikom in sprejemnikom. Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopterju.

**Vzrok:** Povezavo med helikopterjem in upravljalnikom vzpostavite tako, kot je to opisano pod »Vezava modela z upravljalnikom«.

**Težava:** Lopatice rotorja se ne premikajo.

**Vzrok:** Slaba oz. prazna baterija.

**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

**Težava:** Helikopter se ne dvigne.

**Vzrok:** Lopatice rotorja se premikajo prepočasno.

**Rešitev:** Ročico plina povlecite navzgor.

**Vzrok:** Zmogljivost baterije ne zadostuje.

**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

**Težava:** Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušta.

**Vzrok:** Preslaba baterija.

**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

**Težava:** Helikopter prehitro pristane.

**Vzrok:** Izguba kontrole preko ročice za plin.

**Rešitev:** Ročico za plin počasi povlecite navzdol.

**Vzrok:** Prehitro poleg navzdol ročice za plin.

**Težava:** Helikopter se močno tresce.

**Vzrok:** Glavna lopatica je deformirana.

**Rešitev:** Zamenjajte glavno lopatico.

**Vzrok:** Prečna grede je upognjena.

**Rešitev:** Zamenjajte glavno lopatico.

**Vzrok:** Zadnji rotor je upognjen.

**Rešitev:** Zamenjajte zadnji rotor.

**Vzrok:** Vijaki spojke spojke so pretresno zategnjeni, za to da se glavna lopatica ne more vrteti.

**Rešitev:** Sprostite vijake spojke loptice.

**Težava:** Helikopter se po vzletu vrli v levo.

**Vzrok:** Zadržni motor ima zlato moč; lopatica je ohlapno pritrjena ali pa je okvaren zadržni motor.

**Rešitev:** Preverite povezavo repne lopatice in gredi motorja. Če je ohlapna, zamenjajte repno lopatico ali repni motor.

**Težava:** Helikopter ima malo naklona.

**Vzrok:** Prišlo je do napake pri delovanju gumba za obrezovanje.

**Rešitev:** 1. Glede na smer naklona potisnite gumb za obrezovanje v nasprotno smer.

2. Ponavstate tisto ledberjanje.

**Težava:** Helikopter ima velik naklon.

**Vzrok:** Servo ne deluje.

**Rešitev:** Preverite, ali servo deluje pravilno.

**Vzrok:** Krmilna plošča je deformirana.

**Rešitev:** Preverite krmilno ploščo.

**Vzrok:** Ena od palic ni v celoti sestavljena.

**Vzrok:** Zmenjajte, ali so palice ohlapne.

Pravica do zmot in sprememb pridržana - Barve/končni dizajn - pravica do sprememb pridržana

Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana - Piktogrami = simbolne slike

#### CZ Vážený zákazník,

Blahopetujeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrázáme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyzvoovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležité!** Přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.

Nejaktualnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-cz.com](http://carrera-cz.com) v části věnované servisu.

**UPOZORNĚNÍ!** Upozornění! Před prvním letem si zjistěte, zda pro letecký model, který jste si zakoupili, ve vaší zemi existuje povolení užívání zákonného pojištění.

#### Prohlášení o shodě

Firma Carrera Toys GmbH prohlašuje, že je tento model včetně ovladače ve shodě se základními požadavky směrnice č. 2001/95/EC a ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz



#### Varování!

Tento dálkový řízený model NENÍ HRAČKA a je určen pro míšeod 14 let! Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Letání s vrtulníkem vyžaduje cvik a děti musí naučit pod dohledem dospělé osoby. Před prvním použitím: Přečtěte si tento návod spolu se svým dítětem. Uchovejte tento návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Upozornění pro dospělé: Zkontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby. Při nesprávném obsluhování může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a pozornost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porozumět mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít k zranění nebo ke škodám. Ruční, vlásky a volný oděv, stejně jako jiné předměty, jako jsou pevné a šroubováky, nesmějí být v dosahu vrtule (rotoru). Nedotýkejte se točícího se rotoru. Dbejte zejména na to, aby se vaše ruce NEDOSTALY do blízkosti listů rotoru!

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze venku – ne ve vnitřních prostorech. Nebezpečné poranění očí. Nenechávejte vrtulník léhat v blízkosti obilí, aby nemohlo dojít ke zranění. Startujte a létat je na vhodném prostoru (volná plocha, žádné překážky) a jen při přímém vizuálním kontaktu. Používejte jen při dobré viditelnosti a v klidných povětrnostních podmínkách. Jako uživatele tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby ani jejich majetek nebude ohrožen ani neutří žádnou škodu.

- Nikdy model nepoužívejte, když jsou baterie ovladače slabé.
- Vyhýbejte se používání ve frekventovaných prostorech, kde je velmi drahý ruch. Dbejte vždy na to, abyste měli k dispozici dostatek místa.
- Nelétajte s modelem pokud možno venku na ulici nebo ve veřejných prostorech, abyste nikoho neohrozili ani nezranili.
- UPOZORNĚNÍ:** Nestartujte vrtulník a nelétajte s ním, když se v zóně letu vrtulníku nacházejí nějaké osoby, zvířata nebo nějaké překážky.
- Je přísně zakázáno stoupat a létat v blízkosti stoužár vysokého napětí, železničních kolejníc, silnic, koupališť nebo nekrytých vodních ploch.
- Provazujte jen při dobré viditelnosti a za klidných povětrnostních podmínek.
- Dotýkejte přesně pokyny a varovná upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuelní doplňkové výbavy (nabíječka, akumulátory atd.), kterou používáte.
- Pokud by se vrtulník dostal do kontaktu s živými nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynu okamžitě do nulové polohy, tj. levý joystick musí být pod dolní záračkou!**
- Vyhýbejte se jakékoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Pokud budete souhlasit model strkat do úst nebo je olizovat, hrozí nebezpečí těžkého poranění nebo až smrti.
- Neprovádějte na vrtulníku žádné změny ani úpravy.

Pokud s těmito podmínkami nesushlasíte, vratte novou kompletní model vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

### Důležité informace o lithiu-polymerových akumulátorech

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátory, které se intenzivně používají v radiového dálkového ovládní spojivkách. Proto musí být co nejpečlivěji držovány předpisy a varovné pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte údajů výrobce.

### Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE

 Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, apackery, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodi zradku. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zradky a promluvíte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k řádné recyklaci. Nenejme se používat společné baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nerubájejte baterie se nesmějí držet s ohledem na nebezpečí exploze. Dbejte na správnou polohu. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyjměte baterie, jsou-li spotřebičem nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dáváte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nabíječe baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Nabíječe baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Připojujte svorky se nesmějí spojitvar napětí. Používat se smějí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu. **UPOZORNĚNÍ: K účelům nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II. 

### Směrnice a varovná upozornění pro používání LiPo akumulátorů

- Přiložený LiPo akumulátor 3,7 V === 300 mAh/1,1 Wh musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zapalné materiály.
- Nikdy nenecháváte akumulátor během nabíjení bez dozoru.
- Používejte akumulátor nabíjet je léti, musí se nejlépe ochladit na teplotu okolního prostředí.
- Můžete používat pouze odpovídající nabíječku na LiPo akumulátory (USB kabel ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy ztráty zdraví a nebo věčné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.
- Pokud se akumulátor při vybíjení nebo ohrbení nabíjí naukoune nebo někdy zdeformuje, proces nabíjení nebo vybíjení okamžitě ukončete. Pokud možno co nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hořlavých materiálů a alespoň 15 minut ho pozorujte. Pokud budete akumulátor, který se již jednou naukoune nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybíjet, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malé naukounutí musíte akumulátor přestat používat.
- Skládejte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.

**Akumulátorové baterie po použití bezpodmínečně znovu nabíjete, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie.** Po vybití nabíjete baterii min. 20 vychladnutí a teprve potom jí znova nabíjete na celou kapacitu. Akumulátorové baterie občas nabíjete (cca každé 2-3 měsíce). Nabíječky a napájecí diody nezapínejte. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovými bateriemi způsobí jejich poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.

**A** Při přípravě nebo přechodném uložení akumulátoru bylo teplota měla být v rozsahu 5-50°C. Akumulátor ani model neskládejte pokud možno v autě, ani ho nevystavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

**Upozornění:** Při nízkém napětí/vlhkou baterii zjistíte, že je nutné rozsáhlé vyvážování a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. Toto se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V je to ten správný okamžik, kdy byste měli let ukončit.

### Rozsah dodávky

- 1x Vrtulník
- 1x Ovladač
- 1x USB nabíječe kabel
- 1x LiPo Akumulátor

- 1x Sada baterií (nedobíjatelé)
- 1 x sada náhradních listů rotoru
- 1x náhradní dily

### Nabíjení LiPo akumulátoru

Nabíječe baterie se musí před nabíjením vyndat z hračky. Dbejte na to, abyste k nabíjení přiložené LiPo-akumulátory používali pouze přiloženou nabíječku (přílohu USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může to způsobit vážné škody. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varovnými upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů.

### Nabíjení na počítači:

- Před nabíjením vyjměte akumulátorové baterie z modelu.**
- Připojte USB nabíječe kabel na USB port počítače. Pokud nasadíte prázdný akumulátor, bude svítit LED na nabíjecím kabelu USB červenou barvou a zobrazovat, že se nabíjí akumulátor. Nabíječe kabel USB je vyroben tak, aby byla vyloučena změněná polarita.
- Opětovně nabíjet vybité akumulátorové baterie (nikoli silně vybité) trvá přibližně 70 minut. Pokud je akumulátor uplný, přestane svítit LED na nabíjecím kabelu USB červenou barvou.

**Upozornění:** Při expedici je obsazená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

**Bezpodmínečně dodržujte výše uvedené pořadí při připojení!** Konkretor na vrtulníku ovládně, pokud vrtulník nebudete používat. Nedodržení pokynů může způsobit poškození akumulátorové baterie!

### Vložení baterií do ovladače

- Otevřete přihrádku na baterie. Vlejte baterie. Dbejte na správnou polaritu. Po zavření přihrádky můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkci ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahoře uprostřed rozsvítit červeně. Jestliže LED kontrolka bliká rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

### Propojení modelu s ovladačem

- Vrtulník Carrera RC a ovladač spolu propojeny od výrobce. Pokud by na začátku existovaly nějaké problémy při komunikaci mezi vrtulníkem Carrera RC a ovladačem, proveďte novou propojení.
  - Připojte akumulátor k modelu.
  - LED v vrtulníku nyní bliká a vlnou blikání se zrychluje.
  - Zapněte ovladač na vypínači. Během propojení zazní na ovladači akustický signál.
- UPOZORNĚNÍ!** Postavte helikoptéru třned po zapnutí bezpodmínečně na pravidelnou vodorovnou plochu. Gyroskopický systém se automaticky vyrovná.
  - Posuňte levý joystick, tedy plynovou páčku, úplně nahoru a znovu dolů do nulové polohy.
  - Chvilku počkejte, aby se systém vrtulníku správně aktoval a byl připraven k provozu.
  - Spojeni bylo úspěšně dokončeno.
  - LED na ovladači nyní svítí nepřetržitě.

### Kontrolní seznam pro přípravu k letu

Tento kontrolní seznam nenahrazuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoli ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrně abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zapínejte zásadně nejprve dálkový ovladač
- Nasadíte akumulátor do určeného vedení pod vrtulníkem
- Postavte vrtulník na rovnou plochu a poskytněte mu chvilku času, dokud se systém správně nespustí a nebude připraven k provozu.
- Spojení blikání LED kontrolky ve vrtulníku se nyní zrychluje.
- Pohněte levým joystickem opatrně a pomalu dvakrát nahoru a zase dolů pro aktivaci vzstáječích spojiv.
- LED kontrolka ve vrtulníku nyní svítí nepřetržitě.
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník nevykazuje žádnou funkci, proveďte v daném případě níže uvedené propojení modelu s ovladačem.
- Manuální start: Přesuňte současně plynovou páčku dolů levoého dolního rotoru a páčku pro pohyb vpřed/zpět do pravého dolního rotoru. Listy rotury se začínají pomalu otáčet. Pak musíte opět uvolnit obě páčky. Abyste zvedli vrtulník, přesuňte plynovou páčku opatrně nahoru.
- Létajte s modelem
- Přistáňte s modelem
- Vyjměte LiPo akumulátor z vrtulníku
- Dálkové ovládní vždy vypínejte jako poslední
- Skládejte akumulátor vždy mimo vozidlo

### Přehled funkcí ovladače

1. Vypínač (ON / OFF)
2. Kontrolní LED dioda
3. Plym
4. Dopředu/dodazu  
Náklon doprava/doleva
5. Trimr pro zadní část
6. Tačičko automatické přistávání / Automatický start a let do výšky 1 m
7. Nouzové zastavení – podržte stisknuté tlačítko na 3 sekundy
8. Trimmer vpřed/zpět
9. Trimmer vlevo/vpravo
10. Vypínač Začátečník/Pokročlý (1x signální zvuk = Začátečník / 2x signální zvuk = Pokročlý)

### 11. Příhrádka na baterii

### Popis vrtulníku

1. Koaxiální rotorový systém
2. Zadní část
3. Přihrádka pro akumulátor
4. Přistávací tyče

### Řízení vrtulníku

- Jestliže ještě neznačíte řídicí funkce vrtulníku Carrera RC, udeřte je s pár minut času a seznamte se s nimi. Popis Vlevo nebo Vpravo odpovídá pohledu z kabiny (pohledu pilota).
  - Páka pro plynová páčka na nespodnější záračce a trimr plynové páky je ve střední poloze nebo pod ní, listy rotor se nebudou otáčet.
  - Manuální start: Přesuňte současně plynovou páčku dolů levoého dolního rotoru a páčku pro pohyb vpřed/zpět do pravého dolního rotoru. Listy rotury se začínají pomalu otáčet. Pak musíte opět uvolnit obě páčky. Abyste zvedli vrtulník, přesuňte plynovou páčku opatrně nahoru.
  - Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvýšíte-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat.
  - Snižíte-li výškový plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pohybem plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vznsářového letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal.
  - K přistání posuňte plynovou páčku úplně dolů. Podříze plynovou páčku na 2-3 sekundy v dolním dorazu, dokud se nepřestano otáčet listy rotury.
- Pohněte levou páčku (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.
- Pohněte levou páčku (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.
- Použijte trimr pro zadní část, dokud nedosačíte stabilní neutrální polohy vrtulníku při vznsářvém letu bez pohybu levé páčky (záč).
- Páka pro pohyb dopředu/dodazu/řídně nakloněná vrtulníku dopředu/dodazu. Když na páku zatlačíte směrem dopředu, pohne se nos vrtulníku směrem dolů a vrtulník potlu dopředu.
- Když na páku pro pohyb dopředu/dodazu zatlačíte směrem dozadu, pohne se vrtulník směrem dozadu a poleti nazad. Použijte trimr pro pohyb dopředu/dodazu, abyste dosáhli stabilní neutrální polohy a abyste zabránili, aby vrtulník letěl ve vznsářvém letu dopředu nebo dozadu bez pohybu páky dopředu nebo dozadu.
- Když páku pro naklonění doprava/doleva zatlačíte doleva nebo doprava, vrtulník se také nakloní doleva nebo doprava a výkon se vrtulníkem doleva pří, doprava.
- Použijte trimr pro naklonění doprava/doleva, abyste dosáhli stabilní neutrální polohy a abyste zabránili, aby vrtulník letěl ve vznsářvém letu doprava nebo doleva bez pohybu páky doprava nebo doleva.

Když jste se seznámili s hlavními funkcemi řízení a vybrali si prostor pro létání, jste připraveni k prvnímu letu.

### Výběr místa pro létání

- S vrtulníkem můžete létat venku jen, když je bezvětrné nebo když vítr fouká jen velmi slabě. Mějte na zřeteli, že i když je při zemi bezvětrné, v určité vzdálenosti od země může foukat docela silný vítr. Nerespektování tohoto upozornění může vést k úplnému zničení vrtulníku.

- 12** Az vrtulník vyvážate a zosnažíte se dobre s jeho řízením a schopnosti, můžete se odvážit létat i v menším a méně volném prostředí.

### Automatická výšková kontrola

- 16** Jakmile jste levý joystick za letu, bude helikoptéra automaticky udržovat aktuální letovou výšku. Pomocí pravého joysticku je možné ve stejné letové výšce letět dopředu/dozadu a v kruhu bez použití levého joysticku.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

- 14** Stisknutím tlačítka „Auto-Start & Fly to ca 1m“ (automatický start a let do výšky ca 1 m) na ovladači nastartuje letová a poletíte automaticky do výšky ca 1 m. Během startování máte kdykoli možnost odvítnout směr letu posunutím pravého joysticku. Jakmile je helikoptéra na zemi, motory se vypnou.

### Auto Landing

- 15** Kdykoli můžete spustit funkci automatického přistávání stisknutím tlačítka „Auto Landing“ (automatické přistání). Otáčky rotoru se pomalu sníží. Během přistávání máte kdykoli možnost odvítnout polohu přistání posunutím pravého joysticku. Jakmile je helikoptéra na zemi, motory se vypnou.

### Vyvážení helikoptéry

- 16** **Auto nastavení**
1. Položte helikoptéru na vodorovný plochu.
  2. **Prepote helikoptéru s ovladačem, do výšky je to popísané v části „Prepojenie modelu s ovladačem“.**
  3. **Presuňte súčasne plynovú páčku a páčku pro pohyb vpred/zpät do leveho dolného rohu. LED na helikoptéře krátko zabliká a potom stále svieti. Zvukový signál zavrúbe zax.**
  4. **Uvedenie do neutrálneho polohy je ukončené.**

- 17** Pokud se nebude vrtulník pohybovat požadovaným směrem, použijte k jemnému doladění vyvažovací tlačítka. Tato se nachází vždy pod řídicí pákou nebo bočně od páky.

1. Vyvážení vpred/zpät
2. Vyvážení vľavo/vpravo
3. Vyvážení vzhodu

### Řešení problémů

- Problém:** Ovládač nefunguje.  
**Příčina:** Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Baterie byla nesprávně vlozena.  
**Řešení:** Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vložené.  
**Příčina:** Baterie už nemají dostatek energie.  
**Řešení:** Vložte nové baterie.  
**Problém:** Vrtulník se nedá řídit ovládačem.  
**Příčina:** Vypínač ovládače je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Nejprve přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.  
**Příčina:** Akumulátor není správně zasunutý do držáku akumulátoru na vrtulníku.  
**Řešení:** Nasaďte akumulátor do držáku až nadzor. Počkejte 3 sekundy, dokud nevezme spojení mezi ovládačem a přijímačem.  
**Příčina:** Ovládač možná není správně propojen s přijímačem ve vrtulníku.  
**Řešení:** Proveďte propojení vrtulníku s ovladačem, jak je to popsáno v oddíle „Propojení modelu s ovladačem“.

- Problém:** Listy rotoru se nepohybují.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý resp. prázdny.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabítí akumulátor“).

- Problém:** Vrtulník nestoupá nahoru.  
**Příčina:** Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.  
**Řešení:** Plynovou páku potáhnete směrem nahoru.  
**Příčina:** Výkon akumulátoru je nedostatečný.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabítí akumulátor“).

- Problém:** Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabítí akumulátor“).

- Problém:** Vrtulník přistává příliš rychle.  
**Příčina:** Ztráta kontroly prostřednictvím plynové páky.  
**Řešení:** Plynovou páku silněc pomalu dolů.  
**Příčina:** Příliš rychlé stlačení plynové páky dolů.

- Problém:** Vrtulník se velmi třese.  
**Příčina:** Hlavní list je zdeformovaný.  
**Řešení:** Vyměňte hlavní list.  
**Příčina:** Příčný hřídel zahnutý.  
**Řešení:** Vyměňte hlavní list.  
**Příčina:** Zadní vrtule je zahnutá.  
**Řešení:** Vyměňte zadní vrtuli.  
**Příčina:** Upiňací šrouby listu jsou příliš utažené, takže se hlavní list nemůže otáčet.  
**Řešení:** Uvolněte upiňací šrouby listu.

- Problém:** Vrtulník se po startu otáčí vlevo.  
**Příčina:** Ocasní motor má slabý výkon; list je uvolněný nebo je defektní ocasní motor.  
**Řešení:** Zkontrolujte připojení ocasního listu a hřídele motoru. Pokud je uvolněný, vyměňte ocasní list nebo ocasní motor.

- Problém:** Vrtulník se neapřemě vychyluje z kursu.  
**Příčina:** Došlo k provozní chybě tlačítka ovládání letu.  
**Řešení:** 1. Podle směru vychýlení stiskněte tlačítko ovládání letu opačným směrem.  
 2. Restartujte bod vychýlování.

- Problém:** Vrtulník se výrazně vychyluje z kursu.  
**Příčina:** Servo řízení nefunguje.  
**Řešení:** Zkontrolujte, zda správně funguje servo řízení.  
**Příčina:** Vykymá deska je zdeformovaná.  
**Řešení:** Zkontrolujte výkynnou desku.  
**Příčina:** Tyčka není kompletně zmontovaná.  
**Řešení:** Zkontrolujte, zda nejsou uvolněny tyčky.

Omyl a změny vyhrázené - Změny barev / konečného designu vyhrázené  
 Technické změny a změny podmíněné designem vyhrázené - Piktogramy = fotky symbolů

### (SK) Vážení zákazníci

blahoželáme vám k zakúpeniu modelu vrtulníka Carrera RC, ktorý bol vyrobený podľa súčasného stavu techniky. Pretože sa svoje produkty neustále snažíme vyvíjať a zlepšovať, pripravujeme si pre budúceho používateľa zmeny a zmeny vzhľadom na vybavenie, materiály a dizajn. Z dôvodu drobných odchýlok produktu, ktorý má pred sebou, optrolí údajom a obrázkom v tomto uvode nie je preto možné vykonať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postúpíte tretej strane.

Najaktualnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v časti Servis.

**POZOR!** Pred prvým letom sa uistite, či vo Vašej krajine existuje pre letové modely povinné zákonné postavenie pre letový model, ktorý ste si kúpili.

### Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH vyhlasuje, že tento model vrátane kontroléry je v zhode so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: Smernice ES 2001/95/EC a iných relevantných predpisov Smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné získať na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400–2483.5 MHz

### Informácie o nebezpečenstve!

Tento model s diaľkovým ovládaním NIE JE HRAČKA a je vhodný len pre mladších od 14 rokov! Tento produkt nie je určený na to, aby ho používali deti bez dozoru dospelých osoby. Riadenie vrtulníka si vyžaduje určitý vek. Deti sa to musia naučiť pod priamym dozorom dospelých osoby. **Pred prvým použitím:** Prečítajte si návod spolu s Vaším dieťaťom. Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli niekedy neskôr prečítať. **Upozornenie pre dospelých:** Preverte, či je hračka zmontovaná podľa návodu. Montáž sa musí uskutočniť pod dozorom dospelého. V prípade nesprávneho použitia môže dôjsť k ľákžkému poraneniu alebo veľkým škodám. S hračkou je nutné zaobchádzať opatrne a obzretné a vyžadujú sa určité mechanické a takisto aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy, ako aj pokyny na údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým použitím produktu kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak možno zabrániť nehodám, pri ktorých dôjde k poraneniám a škodám. Ruky, vlasy a voľný odev, vrátane iných predmetov ako ceruzky a skrutkovače sa nesmú dostať do blízkosti vrtule (rotora). Neodkylajte sa odáčajúceho sa rotora. Dôbajte najmä na to, aby sa do blízkosti listov rotora NEDOSTALI vaše ruky! **POZOR!** Používanie iba v exteriéri – nie v interiéri. Riziko poranenia cití. Aby ste zabránili zraneniam, **nenechajte vrtulník letieť blízko ľavých tvár, štart a lietanie len vo vhodnom teréne (voľná plocha, žiadne prekážky) a len v rozsahu priameho vizuálneho kontaktu. Používajte len pri dobrej viditeľnosti a v pokojných poveternostných podmienkach. Ako používateľ tohto produktu saň zodpovedá za bezpečné zaobchádzanie, aby ste neuprli žiadnu škodu alebo aby ste neboli ohrození ani vy, ani ostatné osoby alebo ich majetok.**

- Svoj model nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú batérie ovládača slabé.
- Vyhýbajte sa frekventovaným a rušným miestam. Vždy dбайte na to, aby ste mali dostatok miesta.
- So svojím modelom nikdy nelietajte vonku na ulici alebo vo verejnom priestranstve, aby ste nikoho neohrozili ani nezranili.

- **POZOR!** **Nenášťajte vrtulník, keď sa v zóne letu vrtulníka nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné prekážky.**
- Startovanie a lietanie je v blízkosti vedení vysokého napätia, železničných koľajník, ciest, kúpalísk či otvorených vodných plôch prísne zakázané.
- Predzvájkujte len pri dobrej viditeľnosti a v pokojných poveternostných podmienkach.
- Dodržiavajte presne pokyny a varovné upozornenia týkajúce sa tohto produktu a prípadnej dodatočnej výbavy (nabíjačka, akumulátory atď.), ktorí používate.

- **Ak by došlo ku kontaktu vrtulníka so živočíchom alebo tvrdými predmetmi, okamžite uveďte plynovú páčku do novej polovice, tzn. ľavý joystick musí byť pri spodnej žiaržke!**

- Vyhýbajte sa akékoľvek vlhkosti, pretože môže poškodiť elektroniku.
- Keď budete dieťa svojho modelu strikať do úst alebo ich olizovať, hrozí nebezpečenstvo ľákžkého poranenia až smrti.
- Nerobte na vrtulníku žiadne zmeny ani úpravy.

Ak nesuháte s týmito podmienkami, vráťte kompletný model vrtulníka okamžite v novom a nepoužitom stave predajcu.

### Dôležité informácie o lítium polymérových akumulátoroch

Lítium polymérové (LiPo) akumulátory sú podstatne citlivejšie ako bežné alkalické alebo NiMH akumulátory, ktoré sa inak používajú pri rádiovom ovládaní. Preto sa musia č najmä poslednejšie dodržiavať predpisy a varovné upozornenia. V prípade nesprávnej manipulácie s LiPo akumulátormi hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. Keď zneškodňujete LiPo akumulátory, vždy dodržiavajte údaje výrobcu.

### Predpisy na zneškodňovanie elektrických a elektronických starých zariadení podľa WEEE

Symbol preškrtnutých kontajnerov vyobrazených na tomto mieste vás má upozorniť na to, že prážné batérie, akumulátory, gombíkové články, bloky akumulátorov, prístrojové batérie, staré elektrické spotrebiče atď. nepatria do komunálneho odpadu, pretože poškodzujú životné prostredie a zdravie. Pomáhajte zachovať životné prostredie a zdravie a pozorujte aj sa aj so svojimi deťmi a nezáležite zneškodnení spotrebovaných batérií a starých elektrických spotrebovaných. Batérie a staré elektrické spotrebiče sa odovzdávajú na známych zberných miestach. Buďte tak riadne zrecyklovaní. Nerovnaké typy batérií alebo nov a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Dôbajte na správnu polaritu. Nepoužívajte poškodené batérie. Vyberte batérie, ak sú oprotrebované alebo vylúpujú alebo dýchajú čas používajú. Vždy vymeňte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiesali staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov.

**POZOR!** Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z hračky von. **Upozornenie:** svorky sa nesmú skratovať. Smú sa používať iba odporúčateľné batérie alebo batérie rovnocenného typu. **POZOR:** Na účely nabíjania batérie **potrebujú** iba odporúčateľné jednoducho dodávané a touto hrou. Pri prevádzkovaní používajte nabíjačky sa musí skontrolovať jej kábel, pripojka, kryty a ostatné diely. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II. or

### Smernice a varovné upozornenia na používanie LiPo akumulátoru

- Pripložený LiPo akumulátor 3.7 V  $\approx$  300 mAh/1.1 Wh musíte nabíjať na bezpečnom mieste, na ktorom sa nenachádzajú zápalné materiály.
- Nikdy nenechávajte akumulátor pri nabíjaní bez dozoru.
- Na nabíjanie po lietaní musíte akumulátor najprv ochladiť na teplotu prostredia.
- Používajte možte len nabíjačku určenú pre LiPo akumulátory (USB kábel/ovládača). Pri nedodržiavaní týchto pokynov hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru a teda ohrozenia zdravia alebo vecné škody. NIKDY nepoužívajte inú nabíjačku.
- Ak sa akumulátor počas vybijania alebo nabíjania nafúkne alebo inak zdeformuje, nabíjanie alebo vybijanie okamžite ukončte. Pokiaľ možno č najrychlejšie a veľmi opatrne akumulátor vyberte a položte ho na bezpečné otvorenie miesta mimo horľavých materiálov a minimálne 15 minút ho pozorujte. Ak budete akumulátor, ktorý sa nafúkol alebo zdeformoval, naďalej nabíjať alebo vybijat, hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru! Aj pri nepatrnej deformácii alebo nafúknutí je nutné akumulátor prestať používať.
- Akumulátor skladujte pri izbovej teplote na suchom mieste.
- **Akumulátor po použití bezpečne zneškodnite alebo nabitie, aby ste zabránili tzv. hlbokému vybitiu akumulátora.** Predtým ako sa akumulátor smie znovu úplne nabiť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabitie (čas každé 2–3 mesiace). Nabíjačky a modely s dieťom neskratujte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátormi môže spôsobiť poškodenie. Nenechávajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dozoru.
- Pri prepave alebo pri prechodnom skládavaní akumulátora by mala byť teplota v rozsahu 5 – 50 °C. Akumulátor ani model neskladujte podľa možnosti v aute alebo na priamom slnku. Ak bude akumulátor vystavený horúčave a vate, môže sa poškodiť alebo začať horieť.

**Upozornenie:** Pri nízkom napätí/výkone batérie zistíte, že je potrebné značné vyvažovanie a/alebo riadiace

poohyby na to, aby sa vrtuľník nedostal do výšky. Stane sa to spravidla pri dosiahnutí úrovne napätia akumulátora 3 V a je to vrodlný okamih na to, aby ste let ukončili.

## Obsah balenia

- 1x vrtuľník
- 1x kontrolér
- 1x USB kábel
- 1x LiPo akumulátor
- 1x Sada batérií (nie sú nabíjateľné)
- 1 x súprava náhradných listov rotora
- 1x náhradné diely

## Nabíjanie LiPo akumulátora

Nabíjacie batérie sa musia pred nabitím vybrať z hračky. Dbajte na to, aby ste priložený LiPo akumulátor nabíjali len pomocou dodanej LiPo nabíjačky (USB kábel bzw. kontrolér). Keď sa budete pokúšať akumulátor nabíjať pomocou inej nabíjačky určenej pre LiPo akumulátory alebo inej nabíjačky, môže to viesť k vážnym škodám. Skôr ako budete pokračovať, starostlivo si prečítajte časť s varovanými upozorneniami uvedenými vyššie a smernice na používanie akumulátorov. Nabíjajúca a sieťové diely neskrutujte. Akumulátor zabudovaný vo vrtuľníku môžete nabíjať pomocou príslušného nabíjacieho USB kábla buď na USB rozhraní počítača alebo priamo na ovládači:

## Nabíjanie na počítači:

1. **Pred nabíjaním vyberte akumulátorovú batériu z modelu.**
2. Spojte nabíjajúci USB kábel s USB portom počítača. Pokiaľ nasadíte prázdny akumulátor, bude svietiť LED na nabíjacom kábli USB červenou farbou a zobrazovať, že sa nabíja akumulátor. Nabíjajúci kábel USB je vyrobený tak, aby bola vylúčená zmenená polarita.
3. Nabitie výtlačku akumulátora (nie hlboko výtlačku) potrvá asi 70 minút. Pokiaľ je akumulátor plný, prestane svietiť LED na nabíjacom kábli USB červenou farbou.

**Upozornenie: Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.**

## Je nevyhnutné, aby ste dodržali poradie pripojenia uvedené vyššie.

Keď vrtuľník nepoužívate, uvoľnite konektor nachádzajúci sa na vrtuľníku. Nedodržanie môže viesť k poškodeniu akumulátora!

## Vloženie batérie do ovládača

3. Otvorte priehradku na batérie. Vložte batérie. Dbajte na správnu polaritu. Po zatvorení priehradky môže zbrať pomocou vypínača na prednej strane skontrolovať funkčnosť ovládača. Keď je vypínač v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvietiť LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

## Previazanie modelu s kontrolérmi

4. Vrtuľník Carrera RC a kontrolér sú previazané zo závodu výrobcu. Ak by boli na začiatku problémy s komunikáciou medzi vrtuľníkom Carrera RC a kontrolérom, vykonajte prosím nové previazanie.

- Pripojte akumulátor v modeli.
- LED vo vrtuľníku teraz bliká v rytmicky sa zrychlujúcom slede.
- Vypínačom zapnite ovládač. Počas procesu viazania zaznie na kontroléri zvukový signál.
- **POZOR!** Ihneď po zapnutí postavte helikoptéru na rovný horizontálny povrch. **Vďaka gyroskopu sa automaticky vyrovná.**
- Posuňte ľavý joystick, teda plynovú páku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy.
- Dajte vrtuľníku chvíľku času, aby sa systém správne inicializoval a pripravil sa na prevádzku.
- Spojenie je úspešne vykonané.
- LED-dióda na ovládači sa teraz trvalo rozsvieti.

## Kontrolný zoznam na prípravu letu

Tento kontrolný zoznam je v náhradou za obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci sa dá použiť ako príručka pre rýchle spustenie, odporúčame vám nevyhnutne si prečítať najskôr kompletné tento návod na obsluhu ešte predtým, než budete pokračovať.

- Zapnite zásadne najskôr diaľkové ovládanie
- Zastrčte akumulátor do naplánovaného rozvodu pod vrtuľníkom
- Postarete vrtuľník na rovnu plochu a nechajte vrtuľníku chvíľku času, kým sa inicializuje správne systém a nebude pripravený na prevádzku.
- LED vo vrtuľníku bliká potom v rytmicky sa zrychlujúcom poradí.
- **Pohybujte ľavým ovládačom opatrne a pomaly dvakrát hore a opať dole, aby sa aktivovalo existujúce spojenie.**
- LED vo vrtuľníku potom permanentne svieti
- Vrtuľník je teraz pripravený na používanie.
- Pokiaľ nezobrazuje vrtuľník žiadnu funkciu, vykonajte príp. vyššie uvedené spojenie prístroja s kontrolným prístrojom.
- Manuálny štart: Presuňte súčasne plynovú páku do ľavého dolného rohu a páčku pre pohyb vpred/späť do pravého dolného rohu. Listy vrtule sa začínajú pomaly otáčať. Potom musíte znova uvoľniť obe páčky. Aby ste zvidnili vrtuľník, presuňte plynovú páčku opatrne hore.
- Lietajte s modelom
- Pristáňte s modelom
- Vyberte akumulátor LiPo z vrtuľníka
- Diaľkové ovládanie vypínaťe vždy ako posledné
- Skladujte akumulátor vždy mimo vrtuľníka

## Prehľad funkcií ovládača

5. 1. Vypínač (ON/OFF)
  2. Kontrolná LED dióda
  3. Plyn
  4. Naklonenie dopredu/dozadu
  5. Trimmer pre zadnú časť
  6. Tlačidlo Auto-Landing (automatické pristátie) / Tlačidlo Auto-Start & Fly to 1 m (autoštart a let do 1m)
  7. Núdzové zastavenie – podržte stlačené tlačidlo na 3 sekundy
  8. Trimmer Dopredu/Dozadu
  9. Trimmer Vľavo/Vpravo
  10. Vypínač Začiatčovník/Pokročilý (1x signálny zvuk = Začiatčovník / 2x signálny zvuk = Pokročilý)
3. 11. Priehradka na batériu
  - Opis helikoptéry
6. 1. Koaxiálny rotorový systém
  2. Zadná časť
  3. Priehradka pre akumulátor
  4. Pristávacie lyže

## Riadenie vrtuľníka

7. Pokiaľ ešte nepoznáte riadiace funkcie svojho vrtuľníka Carrera RC, nájdite si pred prvým letom niekoľko minút času, aby ste sa dôverne oboznámili s týmito funkciami. Popis Vľavo a Vpravo

## Zodpovedá pohľadu z kopkultu (pohľad pilotu).

Pokud sa nachádza plynová páčka na úplne dolnom doraze a vyváženie plynovej páčky v strednej polohe alebo pod strednou polohou, nebudú sa otáčať listy vrtule.

Manuálny štart: Presuňte súčasne plynovú páku do ľavého dolného rohu a páčku pre pohyb vpred/späť do pravého dolného rohu. Listy vrtule sa začínajú pomaly otáčať. Potom musíte znova uvoľniť obe páčky. Aby ste zvidnili vrtuľník, presuňte plynovú páčku opatrne hore.

Začítajte plynovú páčku smerom hore, aby sa zvýšila rotačná rýchlosť hlavných listov vrtule. Zvýšte rotačnú rýchlosť hlavných listov vrtule a model začne stúpať.

Pokiaľ zničíte výkryvy plynovej páčky a tým rotačnú rýchlosť listov hlavnej vrtule, potom bude vrtuľník klesáť. Ak sa model zdvíhne z podlahy, môže sa opatrným pohybovaním plynovej páčky smerom hore alebo dole premiestniť do statického visenia bez toho, aby nečakane stúpal alebo klesal.

Na pristátie posuňte plynovú páčku úplne dole. Podržte plynovú páčku na 2-3 sekundy v dolnom doraze, kým sa prestanú otáčať listy vrtule.

3. Pohnite ľavou páčkou (zadná strana) vľavo a nos vrtuľníka sa bude otáčať (rotovať) okolo osi hlavnej vrtule v kruhu smerom vľavo.

Pohnite ľavou páčkou (zadná strana) vpravo a nos vrtuľníka sa bude otáčať (rotovať) okolo osi hlavnej vrtule v kruhu smerom vpravo.

Použite trimmer pre zadnú stranu, kým sa nedosiahne stabilná neutrálne poloha vrtuľníka vo visení, a to bez pohybu ľavej páčky (zadná strana).

9. Páčka Dopredu/Dozadu riadi sklon vrtuľníka dopredu/dozadu. Keď zatlačíte páčku dopredu, pohybuje sa nos vrtuľníka smerom dole a vrtuľník letí dopredu. Keď zatlačíte páčku Dopredu/Dozadu smerom dozadu, pohybuje sa nos vrtuľníka smerom dozadu a vrtuľník letí dozadu. Použite trimmer pre Dopredu/Dozadu, aby sa dosiahla stabilná neutrálne poloha, a aby sa zabránilo tomu, aby vrtuľník vo visení, bez pohybu páčky Dopredu/Dozadu, letel dopredu alebo dozadu.

10. Ak stlačíte páčku pre sklon Vpravo/Vľavo vľavo alebo vpravo, nakloní sa vrtuľník vľavo alebo vpravo a vykoná letový pohyb vľavo alebo vpravo. Použite trimmer pre sklon Vpravo/Vľavo, aby sa dosiahla stabilná neutrálne poloha, a aby sa zabránilo tomu, aby vrtuľník vo visení, bez pohybu páčky pre sklon Vpravo/Vľavo, letel dopredu alebo dozadu.

Potom, čo ste sa dôverne oboznámili s hlavnými riadiacimi funkciami, ste po voľbe letovej oblasti pripravení na prvý let.

## Výber miesta na lietanie

11. S vrtuľníkom je vhodné vonku lietat len pri bezvetrni alebo veľmi slabom vetre. Dbajte prosím na to, že napriek bezvetrniu môže byť v blízkosti zeme, v určitej vzdialenosti od zeme veľmi vetro. Nerespektovanie tohto upozornenia môže viesť k úplnej strate vrtuľníka.

12. Až keď vrtuľník vyvážite a oboznámite sa s jej ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážať lietat v priestore, a nie prišli otvorenom prostredí. Vrtuľník bol navrhnutý výlučne na používanie v uzatvorených priestoroch.

## Automatická kontrola výšky

13. Ihneď ako pusíte ľavý joystick pri lete, helikoptéra bude automaticky udržiavať aktuálnu letovú výšku. S pravým joystickom sa môže pri rovnakej letovej výške lietieť dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

## Auto-Start & Fly to = 1 m

14. Stlačte tlačidlo „Auto-Start & Fly to cca. 1 m“ na ovládači pre spustenie motorov a automatické vzlietnutie do výšky cca. 1 m. Počas priebehu štartovania má každý/kykoľvek možnosť ovplyvniť smer letu pohybom s pravým joystickom. Ihneď po dosiahnutí výšky cca. 1 m helikoptéra automaticky udržiava výšku.

## Auto Landing

15. Funkciu automatického pristátia môžete spustiť kedykoľvek stlačením tlačidla „Auto Landing“. Pri ňom sa pomaly znížia otáčky rotora. Počas priebehu pristávania má každý/kykoľvek možnosť ovplyvniť polohu pristávania pohybom s pravým joystickom. Ihneď ako bude helikoptéra na zemi, vypnú sa motory.

## Vyvažovanie helikoptéry

16. **Auto nastavenie**
  1. Položte helikoptéru na vodrovornú plochu.
  2. Prepojte helikoptéru s ovládačom, ako je to popísané v časti „Prepojenie modelu s ovládačom“.
  3. Presuňte súčasne plynovú páčku a páčku pre pohyb vpred/späť do ľavého dolného rohu. LED na helikoptéru krátko zabliká a potom stále svieti. Zvukový signál zaznie 1x.
  4. Uvedenie do neutrálnej polohy je ukončené.

Pokiaľ sa nebude vrtuľník pohybovať požadovaným smerom, počúte na jemné dolné vyvažovacie tlačidlá. Tieto sa nachádzajú vždy pod riadiacou pákou alebo bočne od páky.

1. Vyváženie Dopredu/Dozadu
2. Vyváženie Vľavo/Vpravo
3. Vyváženie vzduchu

## Riešenie problémov

- Problém:** Ovládač nefunguje.  
**Príčina:** Výkonný spínač ON/OFF je v pozícii „OFF“.  
**Riešenie:** Výkonný spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.  
**Príčina:** Batérie boli nesprávne vložené.  
**Riešenie:** Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.  
**Príčina:** Batérie už nemajú dost energie.  
**Riešenie:** Vložte nové batérie.
- Problém:** Vrtuľník sa nedá ovládať ovládačom.  
**Príčina:** Výkonný spínač ovládača je v pozícii „OFF“.  
**Riešenie:** Najprv prepnite vypínač na ovládači do pozície „ON“.  
**Príčina:** Akumulátor nie je správne zastrejený do držiaka vrtuľníka na akumulátor.  
**Riešenie:** Zastrčte akumulátor až na doraz do upevňovacieho zariadenia. Počkajte 3 sekundy, kým sa nevytvorí spojenie medzi kontrolným prístrojom a prijímačom.  
**Príčina:** Ovládač asi nie je správne prepojený s prijímačom v helikoptére.  
**Riešenie:** Vykonajte preporenie vrtuľníka s ovládačom tak, ako je to uvedené v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu“.
- Riešenie:** Vykonajte tak, ako je popísané pod „Spojnenie modelu s kontrolným prístrojom“, spojenie medzi vrtuľníkom a kontrolným prístrojom.

**Problém:** Listy rotora sa nehýbu.  
**Príčina:** Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

**Problém:** Vrtuľník nestúpa.  
**Príčina:** Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.  
**Riešenie:** Plynovú páčku pohnite smerom nahor.  
**Príčina:** Vrtuľník je nedostatočne vyvážený.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

**Problém:** Vrtuľník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.  
**Príčina:** Akumulátor je príliš slabý.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

**Príčina:** S vrtuľníkom nie je žiadne infračervené spojenie.

**Risene:** Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiadaným predmetom.

**Problém:** Vrtuľník pristáva príliš rýchlo.

**Prčina:** Strata kontroly nad plyvnou páčkou.

**Risene:** Plyvnú páčku stiahnite pomaly nadol.

**Prčina:** Prilíš rýchle stiahnutie plyvnovej páčky nadol.

**Problém:** Vrtuľník sa veľmi trasie.

**Prčina:** Hlavný list je zdeformovaný.

**Risene:** Vymeňte hlavný list.

**Prčina:** Priechy hriadeľ je zohnutý.

**Risene:** Vymeňte hlavný list.

**Prčina:** Zadná vrtuľa je zohnutá.

**Risene:** Vymeňte zadnú vrtuľu.

**Prčina:** Upravnice skrutky listu sú príliš utiahnuté, takže sa hlavný list nemôže otáčať.

**Risene:** Uvoľnite upravnice skrutky listu.

**Problém:** Vrtuľník sa po štarte otáča vľavo.

**Prčina:** Chovostový motor má slabý výkon; list je uvoľnený alebo je defektný chovostový motor.

**Risene:** Skontrolujte pripojenie chovostového listu a vrátnedla motora. Ak je uvoľnený, vymeňte chovostový list alebo chovostový motor.

**Problém:** Vrtuľník sa nepejnatne vychýľuje z kurzu.

**Prčina:** Došlo k prevádzkovej chybe tlačidla ovládania letu.

**Risene:** 1. Podľa smeru vychýlenia stlačte tlačidlo ovládania letu opačným smerom.

**Risene:** 2. Reštartujte bod vychýľovania.

**Problém:** Vrtuľník sa výrazne vychýľuje z kurzu.

**Prčina:** Servo riadenie nefunguje.

**Risene:** Skontrolujte, či správné funguje servo riadenie.

**Prčina:** Vykývna doska je zdeformovaná.

**Risene:** Skontrolujte výkonnosť motora.

**Prčina:** Tyčka nie je kompletné zmontovaná.

**Risene:** Skontrolujte, či nie sú uvoľnené tyčky.

Omyl a zmeny vyhradené - Farby / konečný dizajn - zmeny vyhradené

Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené - Piktogramy = fotografie symbolov

## Kjære kunde,

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modellhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiale og design til en hver tid, uten forhåndsoplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og i tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

Du finner neste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**OBS! For du flyr: første gang må du se til om det finnes en forsikringsplikt for din flymodell i landet ditt.**

## Samsvarserklæring

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollør, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2001/95/EC og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz



## Varselhenvisninger!

Denne fjernstyrte modellen er IKKE NOE LEKETØY og er kun egnet for ungdommer fraog med 14 år! Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Det krever litt kunnskaper å fly helikoptret, så barn må læres opp under direkte tilsyn av voksne. **For første bruk:** Les denne bruksanvisningen sammen med barmet ditt. Denne bruksanvisningen må oppbevares på sønnebruk. **Henvising for voksne:** Se til at leken er montert riktig. **Montering må gjøres under tilsyn av voksne.** Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og kundene, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetsanvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå utlykker med skader og ødeleggelse. Hender, hår og løse klær, samt andre gjenstander som pennar og skruteøkere, må holdes borte fra propellen (rotor). Den roterende rotoren må ikke berøres. Pass spesielt godt på at IKKE hendene dine kommer i nærheten av rotorbladene.

**OBS:** Må kun brukes av voksne – ikke innendørs. Fare for skade på øyene. Ikke fly nær ansiktet, for å unngå skader. Start og flyr kun i åpent terreng (fri flate, ingen hindringer) og kun innenfor direkte, visuelt kontakt. Siktområdet. Må kun brukes, ved godt sikr og rolige værforhold. Du som bruker av produktet har alene ansvar for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer eller deres eiendom settes i fare eller skades.

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrolløren.
  - Ungår områder med mye trafikk og fly. Se alltid til at den er tilstrekkelig god plass.
  - La helst ikke modellen din fly i offentlige områder, slik at ingen settes i fare eller skades.
  - **OBS: Ikke start helikoptret og fly, dersom det finnes personer, dyr eller hindringer i flyområdet til helikoptret.**
  - Det er strengt forbudt å starte og fly i nærheten av hogsypendlinger, jembanskinner, veier, svømmebasseng eller åpent vann.
  - Må kun brukes ved god sikr og gode værforhold.
  - Følg henvisningene og varselhenvisningene for dette produktet nøyaktig, og for eventuelt ekstrautstyr (ladeapparat, akkumulatør osv.) som du bruker.
  - **Hvis helikoptret skulle komme i kontakt med dyr/mennesker eller harde gjenstander, så må gasspaken settes i nullposisjon, dvs. venstre joystick må være ved nederste stopper!**
  - Ungår en hver lukthet, dette kan skade elektronikk.
  - Det er fare for alvorlige skader, til og med dødsfall, hvis du stikker deler av modellen i munnen eller slikker på dem.
  - Helikoptret må ikke endres eller modifiseres.
- Hvis du ikke godtar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikoptermodellen til forhandleren øyeblikkelig i ny og ubrukt tilstand.

## Viktige informasjonen om litium polymer akkumulatører

Litium-polymer (LiPo) akkumulatører er vesentlig mer ømtålig enn vanlige alkali- eller NiMH-akkumulatører, som oftest brukes til fjernstyring. Forsikrings- og varselhenvisninger må derfor følges nøyaktig. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatører er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatører.

## Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikkaparett iht. WEEE



Symbolene som vises her med gjennerstrekket søppelkubd skil henviser om å tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssopelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlesidene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulike batterityper eller nye brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må ikke legges i leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

**OBS!** Akkumulatør får kun lades opp av voksne. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet for bruk. Forbindelsesklammer må ikke kortsluttes. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. **OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avgivbare forsyningsnetten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II, III or IIII

## Direktiv og varselhenvisninger for bruk av LiPo-akkumulatører

- Du må lade opp 3,7 V  $\approx$  300 mAh/1,1Wh LiPo-akkumulatør på et sikret sted, borte fra antennelegemateriale.
- La aldri akkumulatøren være uten tilsyn under opplading.
- For lading etter flytning må akkumulatør først kjøles ned til omgivelsetemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB kabel/kontrollør). Ved ignorering av disse henvisningene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatøren blæses opp eller misfornes under utlading eller lading, så må lading eller utlading stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatøren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikret, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulatør som allerede er oppblåst eller misfornet, så fører lading eller utlading til brannfare! Selv ved de minste misforninger eller oppblåsingar må akkumulatøren tas ut av bruk.
- Akkumulatøren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Etter bruk må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres.** Akkumulatøren må lades opp i min. 20 minutter etter bruk, for den kan lades opp igjen. Akkumulatøren må ikke lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes. Hvis denne håndteringen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatøren skal temperaturen ligge mellom 5-50°C. Akkumulatøren eller modellen må ikke holdes oppvare i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatøren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.
- **Henvising:** Ved lav batterispenning/ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebegivelser er nødvendig for at helikoptret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis for 3 V akkumulatørspenning, når er god et tidspunkt for å avslutte flytningen.

## Leveringsomfang

- 1x Helikopter
- 1x Kontrollør
- 1x USB-ladekabel
- 1x LiPo Akkumulatør
- 1x Sett batterier (ikke oppladbar)
- 1x Sett reservetorblader
- 1x reservedeler

## Opplading av LiPo akkumulatøren

Oppladbare batterier må fjernes fra leken før de lades. Se til at medlevert lipo-akkumulatør kun lades med medlevert lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontrollør). Hvis du forsøker å lade akkumulatøren med et annet LiPo-akkumulatør ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Les vennligst avsnittet med varselhenvisninger og direktiver for bruk av akkumulatører grundig for du fortsetter.

## Lade over dataskjerm:

- **Fjern akkumulatøren fra modellen før du lader den opp.**
- **USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en dataskjerm.** Når du kobler til et tomt batteri, lyser LED-lampen på USB-ladekabelen rødt for å vise at batteriet lades. USB-ladekabelen er produsert på en slik måte at det er utelukket og forveksle polareten.
- Det tar omtrent 70 minutter å lade opp en utladet akkumulatør (ikke totalt utladet) opp igjen. Når batteriet er fullt, lyser ikke lenger LED-lampen på USB-ladekabelen rødt.
- **Henvising:** Ved levering er LiPo-akkumulatøren delvis ladd. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.
- **Nevnt forbindelsesrekkefølge må absolutt overholdes!**
- **Puggforbindelsen på helikoptret løses når du ikke bruker helikoptret. Ignorering kan føre til skader på akkumulatøren!**

## Sette batterier inn i kontrollør

- **Åpne batterirommet.** Sett inn batterier. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrolløren med hjelp av power-byriksen på fremtiden. Når Power-byriksen er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED opp i midten av kontrolløren lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrolløren skiftes ut.

## Forbinde modellen med kontrolløren

- **Carrera RC helikoptret og kontrolløren forbindes på fabrikken.** Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikoptret og kontrolløren, så må en ny forbindelse opprettes.
- Forbind akkumulatøren i modellen.
- Lysoyden i helikoptret blinker nå i en rytmisk stadiet raskere skelvens.
- Slå kontrollør på via power-byriksen. Under oppkoblingen lyder det et lydsignal på kontrolløren.
- **OBS! Sett helikoptret på en rett, vannrett flate direkte etter innkopling. Gyrosystemet retter seg ut automatisk.**
- Sky venstre joystick, avslut gasspaken, helt oppover og deretter ned i nullposisjon.
- Gi helikoptret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
- Bindingen er vellykket avsluttet.
- Nå lyser LED-lampen på kontrollør permanent.

## Sejkliste for flyforberedelse

- Denne sejklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.
- Slå alltid rødt på fjernkontrollen
- Sett akkumulatøren inn i tilhørende foring under helikoptret
- Sett ladede helikopter på en jevn flate, og gi helikoptret tid for å installere systemet riktig og bli klart til bruk.
- LED-lampen i helikoptret blinker nå rytmisk akselererende.
- Venstre joystick bevegelses forsinket og langsomt opp og deretter ned igjen, slik at forbindelsen som finnes aktiveres.
- LED-lampen i helikoptret lyser nå konstant

- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Hvis helikopteret ikke viser noen funksjon, så gjennomføres ev. forbindelsen til modellen med kontrolleren.
- Manuell start: Skyv samtidig gasshåndtaket til nedre venstre hjørne og spaken for forover/bakover til nedre høyre hjørne. Rotorbladene begynner å rotere sakte. Slipp deretter de to spakene. Skyv gasspaken forsiktig oppover for å lette.
- Fly modellen
- Lande modellen
- Ta LiPo-akkumulator ut av helikopteret
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt
- Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.

### Funksjonsoversikt kontroller

1. Powerbryter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gass
4. Frem/tilbake
5. høyre/venstre helling
6. Trimmer for hekk
7. Autolandingknappen / Auto-Start & Fly til 1 m knapp
8. Nødstopp – trykk på knappen i tre sekunder
9. Trimmer forover/bakover
10. Trimmer venstre/høyre
11. Bryter beginner/advanced (1x pip = nybegynner / 2x pip = avansert)
12. Batterierom

### Beskrivelse av helikopteret

1. Koaksial rotorsystem
2. Hekk
3. Batterierom
4. Landemeier

### Styring av helikopteret

- 7 Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det for første flyging. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer bilkk fra cockpit (pilotens utsikt).

Hvis gasspaken er på nederste stopper og gasspaketrimming i midterste eller under midterste posisjon, kommer ikke rotorbladene til å rotere.

Manuell start: Skyv samtidig gasshåndtaket til nedre venstre hjørne og spaken for forover/bakover til nedre høyre hjørne. Rotorbladene begynner å rotere sakte. Slipp deretter de to spakene. Skyv gasspaken forsiktig oppover for å lette.

Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjonshastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflyging ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått. Skyv gasspaken helt ned for å lande. Hold gasspaken ved nedre anslag i 2 - 3 sekunder til rotorbladene slutter å rotere.

- 8 Venstre spake (hekk) beveges mot venstre, og nesen til helikopteret dreies (sirkler) om aksen til hovedrotoren, sirkelformet mot venstre.

Venstre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesen til helikopteret dreies (sirkler) om aksen til hovedrotoren, sirkelformet mot høyre.

Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflyging, uten bevegelse av venstre spake (hekk).

- 9 Frem/tilbake spakene styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopteret nese nedover, og helikopteret flyr bakover. Hvis du trykker frem/tilbake spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover. Bruk trimmeren for frem/tilbake for å oppnå en nøytral posisjon, og for å forhindre at helikopteret flyr fremover eller bakover i sveveflyging, uten å bevege frem/tilbake spaken.

Hvis du trykker spaken for høyre/venstre tilt mot venstre eller høyre, så heller helikopteret mot venstre eller høyre, og utfører en flygbevegelse mot venstre eller høyre. Bruk trimmeren for høyre/venstre tilt for å oppnå en nøytral posisjon, og for å forhindre at helikopteret flyr mot venstre eller høyre i sveveflyging, uten å bevege høyre/venstre spaken.

Etter at du har blitt kjent med hovedstyringsfunksjonene er du klar for første flyging etter å ha valgt flyområde.

### Utvalg av flyområde

- 11 Helikopteret kan kun brukes når det er vindstille eller svært svak vind utendørs. Vær vennligst oppmerksom på at, på tross av at det er vindstille i nærheten av bakken, kan det være mye vind i litt avstand til bakken. Ignorerer av denne henvisningen kan føre til at helikopteret forsvinner helt.

- 12 Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

### Automatisk høydekontroll

- 13 Når du slipper venstre joystick til flyet, holder helikopteret automatisk nåværende flyhøyde. Med høyre joystick kan det flys frem/tilbake og i sirkel i nåværende flyhøyde, uten bruk av venstre joystick.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

- 14 Trykk på knappen "Auto-Start & Fly til ca. 1 m" på kontrollspaken for å starte motoren og fly automatisk til ca. 1 m høyde. Under start har du alltid muligheten til å påvirke flyveretningen ved å bevege høyre joystick. Helikopteret vil automatisk holde høyden, straks høyden på ca. 1 m er nådd.

### Auto Landing

- 15 Ved å trykke på knappen "Auto Landing" kan du utløse automatisk landefunksjon til en hver tid. Ved dette reduseres rotoruttaklet langsomt. Under landing har du alltid muligheten til å påvirke landeposisjonen ved å bevege høyre joystick. Med en gang helikopteret er på bakken slås motoren av.

### Trimme helikopteret

- 16 **Auto-trimming**
  1. Plasser helikopteret på en vannrett flate.
  2. Helikopteret bindes med kontrollspaken som beskrevet i "Binding av modellen med kontrollspaken".
  3. Skyv samtidig gasspaken og spaken for forover/bakover til nedre venstre hjørne. LED-lampen på helikopteret blinker kort, deretter lyser den permanent. Det lyder en signaltone 1x.
  4. Nøytral innstilling er fullført.
- 17 Hvis helikopteret beveger seg i uønsket retning, bruk trimtastene til finjustering. Disse er plassert under eller på siden av kontrollspakene.

1. Trimming forover/bakover
2. Trimming venstre/høyre
3. Trimming bak

### Problemløsninger

- Problem:** Kontroller fungerer ikke.  
**Årsak:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Batteriene ble lagt feil inn.  
**Løsning:** Kontroller om batteriene er riktig innlagt.  
**Årsak:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.  
**Løsning:** Legg inn nye batterier.
- Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.  
**Årsak:** Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".  
**Løsning:** Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".  
**Årsak:** Akkumulatoren er ikke satt riktig inn i akkumulatorholderen på helikopteret.  
**Løsning:** Skyv akkumulatoren inn i opptaksinneetningen til den stopper. Vent i 3 sekunder til en forbindelse mellom kontrollere og mottakere opprettes.

Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopter.  
**Løsning:** Opprett en forbindelse mellom helikopter og kontrollor som beskrevet under "Forbindelse av modellen med kontrollor".

**Problem:** Rotorbladene beveges ikke.  
**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

**Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.  
**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.  
**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.

**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

**Problem:** Helikopteret mister hastighet under flyging, uten synlig grunn, og synker ned.  
**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulator").

**Problem:** Helikopteret lander for raskt.  
**Årsak:** Kontrollapp over gasspake.  
**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.

**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.  
**Løsning:** Helikopteret rister kraftig.

**Årsak:** Et hovedblad er deformert.  
**Løsning:** Skift hovedbladet.

**Årsak:** Tverrakselen er bøyd.  
**Løsning:** Skift hovedbladet.

**Årsak:** Halerotoren er bøyd.  
**Løsning:** Skift halerotoren.

**Årsak:** Bladklemmekruene er for stramme, slik at hovedbladet ikke kan rotere.  
**Løsning:** Losne klemmekruene.

**Problem:** Helikopteret snurrer mot venstre etter å ha lettet.  
**Årsak:** Halerotoren har dårlig effekt, bladet er løst eller motoren er ødelagt.

**Løsning:** Kontroller forbindelsen mellom halebladet og motorakselen. Hvis det er løst, må du skifte ut halebladet eller halerotoren.

**Problem:** Helikopteret har litt rotasjon langs vertikalkaksen.  
**Årsak:** Det ble gjort en feil ved betjening av trimmeknappen.

**Løsning:** 1. Set på rotasjonsretningen og trykk trimmeknappen i motsatt retning.  
 2. Tilbakestill svevepunktet.

**Problem:** Helikopteret har mye rotasjon langs vertikalkaksen.  
**Årsak:** Servoen virker ikke.

**Løsning:** Kontroller om servostyringen fungerer som den skal.  
**Årsak:** Skråakselen er deformert.

**Løsning:** Kontroller skråakselen.  
**Årsak:** En stang er ikke fullstendig monteret.

**Løsning:** Kontroller om stengene er løse.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer

Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

**DK Kære kunde**

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i alle afledede udgaver.

1. Se på rotasjonsretningen og monteringsvejledning for bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gør disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

**Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservede finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

**ADVARSEL** Undersøg inden det første flyvning om der eksisterer en forsikringspligt for flymodeller at den ad dig erhvede type i dit land.

**Konformitetserklæring**

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2001/95/EC og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) skanner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**AGE 14+**

**2.4 GHz**

**0**

Maksimal radiofrekvens effekt! <10 dBm - Frekvensområde: 2400 - 2483.5 MHz

UAS-Klassifikation

Maksimal radiofrekvens effekt! <10 dBm - Frekvensområde: 2400 - 2483.5 MHz

**Advarselshenvisninger!**

Denne fjernstyrede model er IKKE LEGETØJ og kun egnet til unge fra 14 år!

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med foreldremyndighed. Det kræver en vis velse af styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Enden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn. Gem denne brugsanvisning til eventuelt senere brug.** Henvisning til voksne: **Kontrollor, om lejetøjet er monteret som anvist. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen.** Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomne og beskadigelser.

Hold hænder, hår og tøj tæt på samt andre genstande såsom kuglepennene og skruetrækkere væk fra rotorerne. Børn ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!

**ADVARSEL: Må kun anvendes udendørs – ikke indendørs. Risiko for øjenskader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Start og flyv kun i egnet terræn (frit areal, ingen hindringer) og kun med direkte synskontakt. Flyv kun ved god sigt og rolige vejrforhold. Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendomme tager skade eller udsættes for fare.**

- Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.
- Ungdå trafikerede og befærdede områder. Vær altid opmærksom på, at der er tilstrækkelig plads.
- Flyv om muligt ikke med din model på åben eller offentlige arealer, så ingen udsættes for fare og ingen kommer til skade.
- **ADVARSEL: Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopters flyveområde.**
- Start og flyvning i nærheden af højspændingsledninger, jernbaneskinner, gade/veje, svømmebassiner eller åbent vand er strengt forbudt.
- Flyv kun ved god sigt og rolige vejrforhold.
- Følg nøje anvisningerne og advarsel/informationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopters stode ind i levevæsen eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
- Ungdå enhver lugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
- Der er fare for alvorlig tilskadekomst eller endda død, hvis du stikker dele af din model i munden eller sikker på dem.
- Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.

Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.

### Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er

Informationer (LiPo akku) er en væsentligt mere følsomme end almindelige alkalisk-, eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyret. Derfor skal producentens forskrifter og advarsel/informationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

### Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol med de gennemstrøgne afstødnings skilte minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knapper, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred.

Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samleskåpe. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og gamle akkus bør ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legesøjet.

Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

**ADVARSEL!** Akku'er må kun oplades af voksne.

Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligestående type. **ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdelt, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dømmes kabel, tilslutning, afledninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.



### Retningslinjer og advarsel/informationer om brug af LiPo-akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V === 300mAh/1,11 Wh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladning.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende LiPo-oplader (USB kabel/ controller). Ved ignorerung af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen- eller opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformet, er der brandfare! Selv ved en mindre deformation eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafledning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Kortsikt akku opladere og strømforsyninger. Ignorerung af ovennævnte ændringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50° C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

**Information:** Ved lav batterispænding/lydsvind vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebøvelser, for at helikopteren ikke går i stykker. Dette sker som regel inden man når 3-5 akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

### Leveringsomfang

- 1 Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-ladekabel
- 1x LiPo akku
- 1x Sæt batterier (ikke genopladelige)
- 1 x sæt rotorblade til udskiftning
- 1 x reservedele

### Opladning af LiPo-akku'en

Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Vær opmærksom på, at du kun lader med den medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med advarsel/informationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

### Ladning via computer:

- **Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne.**
- Tilslut USB-ladekabel til en USB port på en computer. Når du sætter et tomt batteri i stik, lyser LED-lyset på USB-ladekabel rødt og viser, at batteriet bliver opladet. USB-ladekabel er fremstillet på en måde, der udelukker forkert polaritet.
- Det tager ca. 70 minutter at genoplade en afladt akku (ikke dybdeafledt). Når batteriet er fuldt, lyser LED-lyset på USB-ladekabel ikke længere rødt.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

**Overhold ubetinget den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge!**

**Adskil stikforbindelsen på helikopteren når du ikke bruger den. Manglende overholdelse kan medføre**

### akku-skader!

### Isætning af batterier i controller

Åbn batteriummer. Sæt batterier i. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionelt ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udsiftes.

### Forbindelse mellem model og controller

Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du genføre en ny synkronisering.

- Tilslut akku'en i modellen.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rymtssig følge.
- Tænd for controlleren på Power-kontakten. Under synkroniseringen udsender controlleren en signallyd.
- **ADVARSEL! Styreubetinget helikopteren på et jævnt vandret underlag umiddelbart efter at den er blevet tændt. Givselvstærkende.**
- Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned igen og til en neutralstilling.
- Giv helikopteren et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsklar.
- Synkroniseringen er gennemført med succes.
- LED'en på controlleren lyser nu permanent.

### Tjekliste til flyveforberedelse

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtændende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Tænd altid først for fjernbetjeningen
- Sæt akku'en i den dertil beregnede foring under helikopteren
- Stil helikopteren på en plan flade og giv den et øjeblik, indtil systemet er korrekt opsat og driftsklar.
- LED'en på helikopteren blinker nu i en rymtssig hurtig følge.
- Bevæg venstre joystick forsigtigt og langsomt to gange opad og ned igen, for at aktivere den eksisterende synkronisering.
- LED'en på helikopteren lyser nu permanent
- Helikopteren er startklar.
- Fungere helikopteren ikke, skal du om nødvendigt gennemføre den nedennævnte synkronisering af modellen og controlleren.
- Manuel start: Skub på samme tid gashåndtaget i nederste venstre hjørne og håndtaget til frem og tilbage i nederste højre hjørne. Rotorbladene begynder langsomt at rotere. Slip derefter begge håndtag. For at lette skubbes gashåndtaget forsigtigt opad.
- Flyvning med modellen
- Landng med modellen
- Fjern LiPo-akku'en fra helikopteren
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst
- Opbevar altid akku'en uden for køretøjet.

### Funktionsoversigt controller

1. Power-kontakt (ON / OFF)
2. Kontrol LED
3. Gas
4. Frem-/tilbage
5. Højre-/venstre hældning
5. Trimmer til hæk
6. Auto-Landing knap / Auto-Start & Fly to 1 m knap
7. Nødstop - Tryk på knappen i 3 sekunder
8. Tilpasning fremadtilbage
9. Tilpasning venstre/højre
10. Begynder-/Advanced-kontakt (1x signaltone = begynder / 2x signaltone = fortsætter)
11. Batterium

### Beskrivelse af helikopteren

1. Koaxial rotorystem
2. Hæk
3. Batterium
4. Landemeder

### Styring af helikopteren

Hvis du endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutters tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne.

Manuel start: Skub på samme tid gashåndtaget i nederste venstre hjørne og håndtaget til frem og tilbage i nederste højre hjørne. Rotorbladene begynder langsomt at rotere. Slip derefter begge håndtag. For at lette skubbes gashåndtaget forsigtigt opad.

Bestøvles højre og venstre svarer til blikket ud af cockpitet (pilotsens udsyn). Står gashåndtaget på nederste anslag og gashåndtagsmidterens i midterste eller under midterste stilling, vil rotorblade ikke rotere. Tryk gashåndtaget opad, for at fange hovedrotorbladens rotationshastighed. Forer du hovedrotorbladens rotationshastighed letter modellen. Reducere du gashåndtags udsalg og således hovedrotorbladens rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtigt at bevæge gashåndtaget op eller nedad, bringe den i en stationær svævetilstand, uden at den stiger eller synker for hurtigt.

For at lande skubbes gashåndtaget helt nedad. Hold gashåndtaget 2-3 sekunder i nederste position, indtil rotorbladene holder op med at rotere.

- 8 Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopteren næse drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det venstre håndtag (hæk) til højre og helikopteren næse drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend hæktrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svævetilstand, uden at du bevæger det venstre håndtag (hæk).

9 Frem-/tilbage håndtaget styrer helikopteren hældning fremad/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopteren næse sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns. Anvend frem-/tilbage trimmeren for at opnå en stabil neutralstilling og for at forhindre, at helikopteren i svævetilstand, flyver fremad eller tilbage uden at man bevæger frem-/tilbage håndtaget.

10 Hvis du trykker håndtaget til højre-/venstre-hældning til venstre eller højre, hælder helikopteren til venstre eller til højre og udfører en flyvebøvele til venstre eller højre. Anvend trimmeren til højre-/venstre-hældning for at opnå en stabil neutralstilling og for at forhindre, at helikopteren i svævetilstand, flyver til venstre eller højre uden at man bevæger håndtaget til højre-/venstre-hældning.

Når du har gjort dig fortrolig med hovedstyrefunktionerne, er du efter valg af et flyveareal klar til den første flyvning.

### Valg af flyveareal

11 Man kan flyve med helikopteren udendørs ved vindstille eller meget svag vind. Vær opmærksom på, at det på trods af vindstille kan blæse kraftig i nærheden af jorden. En manglende hen-





الابود (صمام ثلاثي يامع الصدم) الموجود في الهليكوبتر يعطي وميضاً لفترة وجيزة، ثم يضيء بشكل مستمر. إشارة الإنذار صوتي TX 4. ويبدأ قد تم الفرع الحياي.

17 في حال تحرك الهليكوبتر في اتجاه غير مرغوب فيه، يرجى استخدام أزرار القطع لضبط التيق. توجد هذه الأزرار أسفل نراع التحكم أو بجانبه.

1. أداء التشذيب لنام / الخلف
2. أداء التشذيب يسار / يمين
3. تقليل أداء التشذيب

#### حلول المشاكل

المشكلة: المسيطر لا يشتغل.  
السبب: زر أو مفتاح القدرة ON/OFF في وضع «OFF»  
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة – ON/OFF إلى وضع «ON».  
السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.  
الحل: أفضسوا فيما إذا كان وضع البطاريات صحيحاً.  
السبب: لا تشكك البطاريات طاقة كافية بعد.  
الحل: ضعوا بطاريات جديدة.

المشكلة: لا تشكك الهليكوبتر بالتحكم بها من قبل المسيطر.  
السبب: زر أو مفتاح القدرة للسيطر في وضع «OFF»  
الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة للسيطر إلى وضع «ON».  
السبب: البطارية القابلة للشحن غير موضوعة بشكل صحيح في حامل -  
الحل: أرفعوا البطارية القابلة للشحن إلى الخد النهائي في المعدة المخصصة لحملها. أنظروا 3 دقائق حين بناء الإتصال بين المسيطر وجهاز الاستقبال.

السبب: من الممكن أن يكون المسيطر غير مربوط أو متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في الهليكوبتر.  
الحل: إنجاز تأمين الإتصال بين الهيلوكبتر والمسيطر كما هو منشوخ تحت «إتصال الموبيل بالمسيطر».

المشكلة: ريشات النوار لا تتحرك.  
السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جداً أو فارغة.  
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (أنظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: الهليكوبتر لا تنقل.  
السبب: ريشات النوار يتحركوا ببطيء شديد.  
الحل: أسحبوا يدال السرعة إلى الأعلى.  
السبب: قدرة - البطارية القابلة للشحن غير كافية.  
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (أنظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: تبدأ الهليكوبتر خلال الطيران بقدان سرعتها وتبدأ بالهبوط دون ميرر أو سبب واضح السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جداً.  
الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (أنظروا فصل «شحن البطارية القابلة للشحن»).

المشكلة: الهليكوبتر تهبط بسرعة كبيرة.  
السبب: فقدان التحكم بيدال السرعة.  
الحل: أسحبوا ببطيء بيدال السرعة إلى الخلف.  
السبب: سحب سريع جداً بيدال السرعة إلى الخلف.

المشكلة: المروحية تهتز بشدة.  
السبب: التصل الرئيس مشوه.  
الحل: غير التصل الرئيس.  
السبب: العمود المتقاطع معوج.  
الحل: غير التصل الرئيس.  
السبب: دوامة التيل عازمة.  
الحل: غير دوامة التيل.

السبب: مسامير تثبيت الشفرة ضيقة جداً، بحيث لا يمكن تدوير الشفرة الرئيسة.  
الحل: قم بلف مسامير تثبيت الشفرة.  
المشكلة: المروحية تدور جهة الشمال بعد الإقلاع.  
السبب: محرك التيل لديه طاقة ضعيفة. التصل مفكوك أو محرك التيل مكسور.  
الحل: تحقق من اتصال شفرة التيل وعمود المحرك. إذا كانت مفككة، قم بتغيير شفرة التيل أو محرك التيل.

المشكلة: المروحية تتحرك ببطيء.  
السبب: جدي خطأ في تشغيل زر التشذيب.  
الحل: ١. وفقاً لاتجاه الانجراف، أسطط على زر التشذيب في الاتجاه العاكس.  
٢. أعد تعيين نقطة التويم.

المشكلة: المروحية لها انجراف خطير.  
السبب: الماكينة المساعدة لا تعمل.  
الحل: تحقق من ما إذا كانت الماكينة المساعدة تعمل بشكل صحيح.  
السبب: لوحة SWASH مشدودة.  
الحل: تحقق من لوحة SWASH.  
السبب: لم يتم تجميع عمسا قضيب بشكل كامل.  
الحل: تحقق من ما إذا كانت عمسا القضيب مفككة.

يبقى حق السبب والفتيرات محفوظة - يبقى حق التغير في الألوان والتصميم النهائي - محفوظة  
يبقى حق التغيرات التقنية والتصميمية محفوظة - الرسوم الصورية = الصور الرمزية

## **ACCESSORIES & SPAREPARTS** **ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**

**BATTERY  
PILE**



**RECHARGEABLE  
BATTERY**

**BATTERIE  
RECHARGEABLE**



**TUNING SET  
TUNING SET**



***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB** **USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local.

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***